

Productos de
SERVICIO»
Granjas



PHILIPS-DUPHAR

Mejores no hay!

DISTRIBUIDORES

D.E.A.B. — Avda. A. Rosselló, 74. — Teléf. 14440
PALMA DE MALLORCA



Baleares

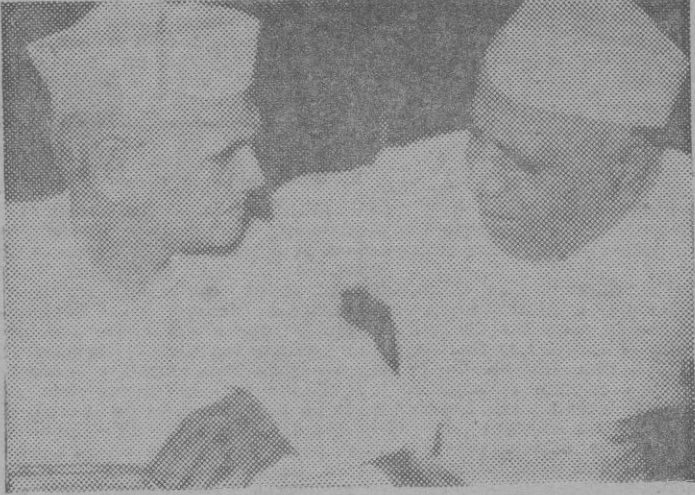
El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 9 de Septiembre de 1965

AÑO XXVII : N.º 7.843 — DEPOSITO LEGAL 174 — 1958 PRECIO 2- PTS.

EL CONFLICTO INDO - PAKISTANI

Se han abierto nuevos frentes aéreos y terrestres



EL PRIMER MINISTRO DE LA INDIA, LAL BAHADUR SHASTRI, CONVERSA CON SU MINISTRO DE DEFENSA, CHAVAN, SOBRE EL DESARROLLO DE LA LUCHA ENTRE INDIOS Y PAKISTANES.

Primera vez se ven aviones pakistaníes

Indios han abierto frentes en el sector de Lahore

Delhi, 8. (Servicio especial de Pyresa). — Nuevos frentes aéreos y terrestres se han abierto en la India y el Pakistán, al inicio de la guerra no declarada. En Nueva Delhi han aparecido aparatos pakistaníes. Se dice de fuente no oficial que el objeto de este ataque era un aeropuerto situado en Ghaziabad, en las afueras de la capital.

UN B-130

Un avión B-130 pakistaní, volando a gran altura con el fin de no ser detectado por los radares, transportaba bombas destinadas al aeródromo de Lahore. Este avión iba escoltado por aparatos a reacción, que fueron detectados por el sistema anti-aéreo entraron en acción y, según comunicado, destruyeron al "B-130".

Por otro lado, las tropas indias han abierto un nuevo frente en Lahore, avanzando al otro lado de la frontera. En Jaipur (capital de Rajasthan) se anuncia la llegada de una pequeña ciudad de Ganganagar sin confirmación oficial. Se afirma que las tropas indias avanzan en la página siguiente.

Se cree que los hidroala entrarán en servicio el próximo verano

Realizarán el servicio Palma - Barcelona

Madrid, 8 (Cifra). — Por primera vez en el mundo barcos hidroala de «alta mar» van a ser utilizados en la travesía Barcelona-Palma de Mallorca. Hasta ahora todas las embarcaciones de este tipo prestan servicio en pequeñas travesías en las proximidades de las costas.

La velocidad de estas embarcaciones es tan grande (50 nudos), que permitirán realizar el trayecto Barcelona-Mallorca, de muelle a muelle, en menos de tres horas, lo que supondrá la realización de tres a cuatro viajes diariamente, ya que de noche no está permitida la navegación de estos barcos conforme a los acuerdos internacionales.

Actualmente se está construyendo en Hamburgo el primer barco. (Continúa en la página siguiente)

El Jefe del Estado y su esposa asistieron a los cultos en honor de la Patrona de San Sebastián

La imagen de la Virgen del Coro fue coronada hace 25 años por el Caudillo

El público le dispensó un cálido recibimiento

San Sebastián, 8. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, asistieron esta mañana, a las once, en la iglesia de Santa María, a una solemne Misa de pontifical que ofició el Obispo de la Diócesis, con motivo de la Festividad de Nuestra Señora del Coro, Patrona de la capital, y de cuya coronación canónica por S. E. el Jefe del Estado, se cumple hoy el XXV aniversario.

Sus Excelencias llegaron a la calle Mayor minutos antes de las once, procedentes del Palacio de Ayete, acompañados de los Jefes de las Casas Civil y Militar del Generalísimo. El Caudillo descendió del coche hacia la mitad de la calle, y con el Capitán General de la sexta Región Militar, pasó revista a la compañía de la segunda Agrupación de Cazadores de Montaña de la División 62 que, con bandera y banda de música, interpretó el Himno Nacional, rindió los honores de ordenanza, en tanto las campanas del templo eran echadas al vuelo.

Su Excelencia al llegar al atrio de la iglesia matriz de Santa María, fue cumplimentado por el Vicepresidente del Gobierno y Capitán General don Agustín Muñoz Grandes y por los Ministros de Asuntos Exteriores, Justicia, Ejército, Marina y Aire; Teniente General Jefe de la Región Aérea Pirenaica, Gobernador Civil, Ayuntamiento en Cuerpo de Comunidad bajo mazas y otras autoridades provinciales y locales.

El Generalísimo y su ilustre esposa, a los que fue ofrecida el agua bendita por el Prelado, hicieron su entrada en el templo bajo palio, cuyas varas portaban Concejales del Ayuntamiento de San Sebastián. Seguidamente, pasaron al altar mayor y ocuparon sitial en el trono, al lado del Evangelio.

Poco después dió comienzo el pontifical, interpretándose la «Misa choralis» de Reffice, a tres voces iguales y con la participación del pueblo. La parte musical estuvo a cargo de la Schola Cantorum de Nuestra Señora del Coro, reforzada con otros coros de la ciudad.

En el momento de alzar fue interpretado el Himno Nacional, y (Continúa en la página siguiente)

Los Reyes de Bélgica regresan a su país



Los Reyes de Bélgica dieron por terminada su temporada de vacaciones en Zarauz y emprendieron el regreso a su país. En el aeropuerto de Fuenterrabía fueron despedidos por el embajador belga en Madrid y el primer introductor de embajadores del Ministerio español de Asuntos Exteriores, así como por familiares y diversas representaciones. Balduino y Fabiola se despiden de las autoridades guipuzcoanas al partir rumbo a Bruselas.

EL 4 DE OCTUBRE

SATISFACCION EN NUEVA YORK ANTE LA VISITA DE PABLO VI

Su presencia contribuirá a reforzar la autoridad moral de la N. U.

Nueva York, 8. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno. Recibida por télex). — La confirmación de la visita de Su Santidad el Papa a Nueva York, a menos de un mes de distancia, ha producido la más honda satisfacción tanto entre la opinión pública de esta enorme Metrópolis, cuanto en los ambientes diplomáticos de las Naciones Unidas. (Continúa en la página siguiente)

OPTIMO SONIDO

CON UN TELEVISOR

optimus

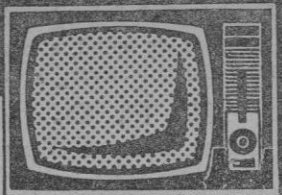
DISTRIBUIDOR

JOAQUIN CLAVELL BORRAS

CASA "EDISON"

MUNTANER, 40 42 TEL 253 29 00

BARCELONA - 6



CON UHF INCORPORADO

30 AÑOS DE ENSEÑANZA

Se cumplen en estos días los 30 años de la inauguración de la Sucursal en Mallorca de la Academia Cots.

Con este motivo, esta Institución de prestigio y proyección europea quiere corresponder a la confianza de las familias, poniendo a contribución toda su experiencia y nuevos y dinámicos elementos para dotar a esta gran Mallorca de UN GRAN CENTRO DE ENSEÑANZA COMERCIAL Y DE CULTURA GENERAL que esté a tono con el desarrollo de la Isla.

La Academia Cots no regateará ningún esfuerzo ni material ni humano para el cumplido logro de una enseñanza eficaz y moderna a la altura de los países más fuertemente adelantados.

Ser Diplomado de la Academia Cots ha sido siempre y lo será todavía más en el futuro, el mejor certificado para el desempeño de una labor altamente eficiente y por tanto muy bien remunerada.

Academia Cots

San Felio, 7

Teléfono 12567

COMERCIO

IDIOMAS

CULTURA

GENERAL

ESCUELA DE

SECRETARIAS

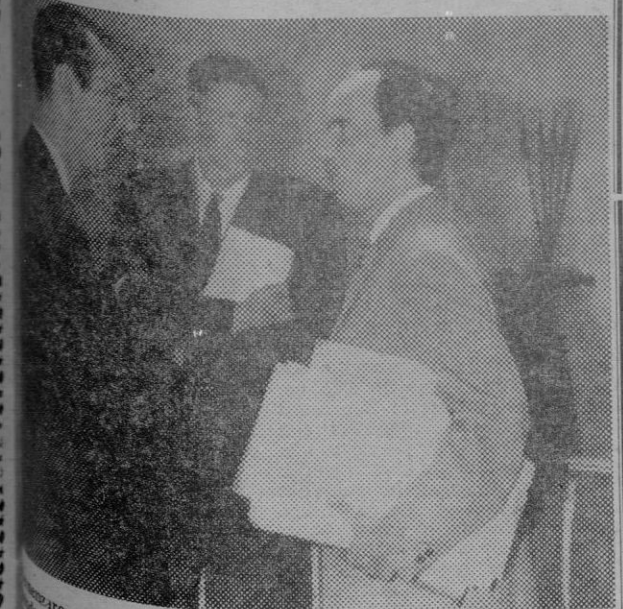
ATENAS

La mayoría de diputados, contrarios a las elecciones

Se elige el nombre de Stefanopoulos para dirigir un Gobierno de «gran colaboración»

Atenas, 8. (Servicio especial de Pyresa). — El programa lanzado por Panayotis Canelopoulos y aceptado en principio por Papanicolaou para celebrar elecciones presididas por un Gobierno de Unión Nacional, encuentra crecientes dificultades y, a menos que se produzcan recíprocas concesiones diplomáticas, deberá ser abandonado. (Continúa en la página siguiente)

Emiliano, alumno de Periodismo



Emiliano, alumno de Periodismo, en los exámenes de los alumnos del curso por correspondencia de la Escuela de Preparación Periodística del Instituto de Juventud, entre los que figura el famoso jugador de baloncesto Emiliano.

El Caudillo y su esposa en S. Sebastián

(Viene de la primera página)

durante la Comunión, que recibieron numerosísimos fieles, se cantó el «Ogi Zentik».

Terminada la Misa de pontifical fue descendida de su camarín la imagen de la Virgen del Coro y colocada en el centro del presbiterio. El Alcalde de la ciudad procedió a hacer la ofrenda de San Sebastián a su excelsa Patrona.

A continuación, el Generalísimo Franco y su esposa besaron las medallas de la Virgen, siguiendo tradicional costumbre y, poco después, también bajo palio, abandonaron el templo a los acordes del «Agor, Jesusem ama».

A las doce y cuarto, la comitiva se puso en marcha en dirección al palacio de Ayete, por el itinerario de rigor en el que, como día festivo, se había congregado un público incalculable que hizo patente, como a su llegada, sus muestras de adhesión, afecto y respeto a Su Excelencia el Jefe del Estado a su paso por las calles de la ciudad.

La crisis de Atenas

(Viene de la página anterior)

La mayoría de los diputados y de los representantes de la Unión Radical Nacional se muestran, en efecto disconformes con unas elecciones en las circunstancias actuales. Por otra parte, Papandreu está lejos de haber perdido su popularidad y la derecha, por tanto, saldría con seguridad vencida en un escrutinio semejante.

Canellopoulos, según se cree, piensa dar a conocer a Papandreu que no está dispuesto a que se realice una consulta electoral dentro de los plazos electorales, es decir, de cuarenta y cinco días.

En el caso, considerado en los medios políticos como probable, de que las negociaciones entre los jefes de los dos partidos fuesen interrumpidas, se trataría de llegar, o bien a un Gobierno precedente de los «disidentes del centro» apoyado por la derecha, o a un Gobierno de «gran colaboración» que comprendería a los «disidentes del centro», a los progresistas de Spyros Markezinis y a los de la Unión Nacional Radical.

En ambos casos, el nombre más frecuentemente pronunciado es el de Stefanopoulos quien, como se sabe, rehusó por dos veces la dirección del mando. Se cree saber, efectivamente, que Markezinis votará por él y unos cuantos diputados «papandreistas» hasta ahora dudosos podrían darles también sus votos.

En cualquier caso, el Rey no confiará el mandato a ninguna nueva personalidad a no ser que las negociaciones entre anellopoulos y Papandreu sean abandonadas y una mayoría del futuro Gobierno esté asegurada.

Es muy probable que al final de esta semana o a principios de la próxima se haya despejado la incógnita.

(Viene de la página anterior)

días se han adentrado en territorio pakistani 20 kilómetros.

Sobre el frente principal de Lahore, las tropas indias continúan su ataque: Han abierto brecha en dos frentes y prácticamente rodean la mitad de la ciudad. Los observadores piensan que la ocupación de Lahore, que tiene dos millones de habitantes plantearía una serie de grandes problemas militares.

Otro frente abierto por las tropas indias es el de Jammu, al franquear la frontera del Pakistán occidental. Atravesaron luego la frontera al sur de Rajasthan dirigiéndose a Haiderabad. Con esta maniobra son tres los frentes abiertos por las tropas indias en la frontera pakistani: Jammu, Lahore y Rajasthan.

Los hidroa'a

(Viene de la primera página)

co comercial que será utilizado por la compañía española «Marítima Antares» para iniciar unos trayectos regulares entre Barcelona y Palma de Mallorca.

Posteriormente serán construidos otros dos barcos en la Unión Naval de Levante para establecer líneas regulares entre Valencia-Ibiza-Palma y Alicante-Ibiza-Palma. Otro de los primeros itinerarios previstos es el de Tenerife-Las Palmas en el que invertirá menos de una hora, lo que permitirá realizar un enlace casi de autobuses entre las dos ciudades canarias, invirtiendo en el trayecto menos que yendo en avión.

El costo de cada buque es de 75 millones de pesetas. Todos los requisitos oficiales han sido ya realizados y todo hace pensar que el primer barco de estas características inicie su línea regular de Barcelona a Palma el próximo verano.

El conflicto indo-pakistani

AVIONES PAKISTANIES

«SABRE»

Por otra parte, aviones a reacción pakistaniés «Sabre» han efectuado dos ataques aéreos sobre la ciudad de Jammu. La defensa antiaérea india ha alcanzado —según Nueva Delhi— a dos aparatos estrellándose uno de ellos en territorio indio. También se anuncia que la aviación hindú ha atacado varios aeropuertos pakistaniés en la zona occidental. Su objetivo principal ha sido Sagodha; base operacional pakistani de aviones F-104, situada a unos 160 kilómetros al oeste de Lahore. Se calcula que los daños causados al aeropuerto son considerables.

Desde Karachi por otro lado, se afirma que las fuerzas pakistaniés acentuaron hoy, mucho más, su presión sobre el frente de Lahore. La vanguardia de las fuerzas indias que operan en esta región se estima en una brigada. En la actualidad se encuentra al oeste del puesto de Wagha.

RECHAZAN UN

ATAQUE INDIO

Esta punta de lanza de las fuerzas indias intentó penetrar más esta mañana en territorio pakistani, pero el ataque fue rechazado.

En la región de Cachemira, las operaciones militares no afecta más que la zona sur de la línea de alto el fuego. Las fuerzas pakistaniés han franqueado el río Tawi y presionan marcadamente en la región de Jammu. Los indios —se indica en Karachi— han enviado tropas estacionadas en la frontera china para reforzar esta región.

Un portavoz militar ha indicado en Rawalpindi que las fuerzas indias fueron obligadas a batirse en retirada por unidades pakistaniés en un ataque sobre el Azad, dejando en el terreno el equipo completo de un regimiento de artillería. El portavoz pakistani ha asegurado, finalmente, que han sido destruidos sesenta aparatos indios desde el comienzo de la guerra, o sea, un cincuenta por ciento del total de las fuerzas aéreas indias.

EL CONSEJO DE

MINISTROS FRANCES

EXAMINA LA

SITUACION

Paris, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, por telex). «Francia no puede más que deplorar el nacimiento de un nuevo foco de guerra en Asia y que un conflicto ponga dos Estados con los que mantiene relaciones amistosas» —declaró el Ministro francés de Asuntos Exteriores en la reunión gubernamental de ayer presidida por el General De Gaulle. «Esperamos —añadió el señor Couve de Murville— que la razón prevalezca antes de que el conflicto tome proporciones incontrolables».

El Consejo de Ministros reunido ayer en el Eliseo examinó a fondo el conflicto indo-pakistani. El Ministro de Asuntos Exteriores informó ampliamente sobre la cuestión de Cachemira, origen del actual conflicto, explicando su evolución política y militar, así como los debates de las Naciones Unidas, con sus dos resoluciones encaminadas a provocar el cese de las hostilidades entre la India y el Pakistán.

Comentando la intervención del Ministro de Asuntos Exteriores, su colega de información confirmó a la prensa que el General De Gaulle había recibido, en efecto, un mensaje del Mariscal Ayub Khan, Jefe del Estado del Pakistán, precisando que no se trataba de una demanda de mediación sino de una simple explicación de la posición del Gobierno pakistani sobre el conflicto que le opone a la India en Cachemira.

LLAMAMIENTO

A SUS ALIADOS

DEL CENTO

El Pakistán dirigió, como se sabe, un llamamiento a sus aliados del CENTO y de la OTASE. La Organización del Tratado del Sudeste de Asia (el equivalente asiático de la OTAN) acaba de celebrar el XI aniversario de su creación y Francia, que ya no asistió a su última reunión ministerial, ha sido el único país miembro que no se ha felicitado por la existencia de este organismo de defensa colectiva. Interrogado por los periodistas sobre el silencio del Gobierno francés a este respecto, el Ministro de Información eludió la respuesta expresando su convicción de que el General De Gaulle podrá hacerlo con más precisión si le interrogan esta tarde en el curso de su conferencia de prensa.

A SUS ALIADOS

DEL CENTO

El Pakistán dirigió, como se sabe, un llamamiento a sus aliados del CENTO y de la OTASE. La Organización del Tratado del Sudeste de Asia (el equivalente asiático de la OTAN) acaba de celebrar el XI aniversario de su creación y Francia, que ya no asistió a su última reunión ministerial, ha sido el único país miembro que no se ha felicitado por la existencia de este organismo de defensa colectiva. Interrogado por los periodistas sobre el silencio del Gobierno francés a este respecto, el Ministro de Información eludió la respuesta expresando su convicción de que el General De Gaulle podrá hacerlo con más precisión si le interrogan esta tarde en el curso de su conferencia de prensa.

LAS GRANDES LINEAS

DE LA CONFERENCIA

DE DE GAULLE

El General De Gaulle expuso en el Consejo de Ministros, con una amplitud desacombrada, las grandes líneas de la declaración que piensa hacer en su con-

ferencia de prensa de hoy, sobre la que, desde hace días especulan todos los comentaristas políticos sin que nadie pueda precisar en definitiva lo que va a decir el Presidente de la República Francesa. El señor Peyrefitte aclaró que los Ministros no conocen las preguntas que se harán al General De Gaulle. Pero saben, en cambio, el sentido de las respuestas del Jefe del Estado. Se cree, generalmente, que De Gaulle analizará, sobre todo, en su conferencia de prensa de hoy, los temas más candentes de la política internacional, como el Mercado Común, la OTAN, Cachemira, etc., así como la importancia de la primera elección presidencial popular de Francia y el papel que debe desempeñar el Presidente de la República en el destino de la nación. Como de costumbre, reina una gran expectación en torno a la conferencia de prensa del General De Gaulle, aunque no se espera que responda a la pregunta más interesante, a saber, si será o no candidato en la elección presidencial del 5 de diciembre.

LA ARMADA DE

PAKISTAN ENTRA

EN ACCION

Karachi, 8. (Efe).— La guerra India - Pakistán se ha extendido hoy a la navegación a lo largo de las costas indias, añadiendo una nueva faceta al conflicto.

La armada de Pakistán ha entrado en acción por vez primera desde que se produjo la actual situación y una flota naval pakistani que fue incesantemente atacada por aviones indios bombardeó la importante base militar de radar de Font Dwarika, en la costa de Kathiawar.

Asimismo la armada ha derribado a tres aviones indios. INDONESIA DECIDE

AYUDAR A PAKISTAN

Yakarta, 8. (Efe).— Indonesia ha decidido prestar ayuda al Pakistán en su guerra contra la India, según ha manifestado un alto funcionario.

Visita de Pablo IV a Nueva York

(Viene de la página anterior)

das. En el organismo internacional se observa que la presencia de Pablo VI en el rascacielos de la paz, podrá contribuir poderosamente a reforzar a las Naciones Unidas que ahora reemergen, como el ave fenix, de las cenizas de la pasada controversia y confrontación ruso - norteamericana en torno a la cuestión de la aplicación del artículo 19, en el momento preciso en que el nuevo incendio surgido en Asia, así como las renovadas esperanzas de un acuerdo negociado en el sureste asiático que hoy alimentan el optimismo en Washington, hacen más necesaria que nunca la existencia, del único foro en que los pueblos de la tierra pueden hallar garantías de paz y de seguridad.

La inmensa influencia del Vicario de Roma en todo el mundo, no sólo católico, su autoridad y prestigio —se aventura— pueden constituir un puntal decisivo, capaz de dar nuevo vigor a este organismo, en la hora en que los propios Estados Unidos que, meses atrás aún prefirieron ignorar al organismo internacional durante la crisis dominicana, han decidido confiar a manos de U Thant el delicado cometido de tratar de restablecer la paz entre indios y pakistaniés.

En cuanto a los nueve millones de neoyorquinos que ayer por la mañana aprendieron la decisión de Pablo VI de visitar su urbe el 4 de octubre próximo, no es sin emoción como registran el hecho de que esta será la primera vez en la historia, que un Papa se traslada al nuevo mundo, es cogiendo Nueva York como meta de su viaje. Se subraya, por lo demás, que esta gira será incluso más larga que la que llevó a Su Santidad a la India, hecho este, que en un pueblo ávido de superar marcas, añade un granito más de orgullo al platillo de la satisfacción.

Aún se ignoran muchos detalles sobre la próxima visita de Pablo VI. Por ejemplo, si vendrá en su calidad de Jefe Espiritual del mundo católico o en la de Jefe del Estado de la Ciudad del Vaticano, que ya está, representado en diversos organismos y agencias de las Naciones Unidas, con sendos observadores permanentes. La cuestión plantearía —según los entendidos— delicados problemas protocolarios. Pero se cree saber ya que Pablo VI no visitará otra ciudad norteamericana que Nueva York, aventurándose —sin que aún se tenga confirmación oficial al respecto— que el Presidente Lyndon Johnson se trasladará probablemente a Nueva York, rindiendo de la suerte homenaje al Papa. Un precedente para semejante encuentro que no tendría pues lugar en Washington, la capital

federal, fue creado en diciembre último cuando, en el curso de su visita a la India, Pablo VI limitó su estancia a Bombay, a donde acudieron, de Nueva Delhi, el Presidente indio Sarvepalli Radhakrishnan y el primer Ministro Lal Bahadur Shastri.

DUDA SOBRE LA DURACION DE LA ESTANCIA

Aún existen dudas sobre si la estancia de Su Santidad en Nueva York tan solo durará un día o si tal vez se extenderá a tres días. Las noticias que hablan de una sola jornada proceden en cambio ahora en Nueva York. Como quiera, se tiene entendido que Pablo VI se dirigirá a las Naciones Unidas, miembro de la ONU de la tribuna de la Asamblea General y que también proyecta celebrar una espectacular conferencia de prensa que, contrariamente a la costumbre americana, no sería seguida por un período de preguntas y respuestas. Fija parece ser ya el proyecto de oficiar una Misa en Nueva York.

Aún quedará por decidir, por el visto, si la Misa será celebrada en la hermosa catedral de San Patricio, en la Quinta Avenida, o si, ante las ingentes muchedumbres que se espera asistirán a la Misa se dará la preferencia al enorme estadio «Yankee» o al nuevo estadio «Shea», construido en el perímetro de la Feria Mundial neoyorquina. En cuanto al certamen internacional, su Presidente, señor Moses, aún confía en que Pablo VI acudirá al pabellón del Vaticano donde la obra maestra de Miguel Ángel, «La Pieta», constituye uno de los atractivos más populares de la feria.

En los ambientes de la ONU se cree saber que la idea de la visita de Pablo VI a Nueva York que acaba de ser confirmada, surgió durante la audiencia particular que Su Santidad el Papa concedió en el Vaticano a U Thant en junio de 1963, y en la Sede extendió las Naciones Unidas por hallarse respaldar los esfuerzos de paz de éstos «incluidos en el área de la misión espiritual (del Vaticano) en el mundo».

COPENHAGUE

Contratan a cien matarifes españoles

Copenhague, 8. (Efe).— Unos cien matarifes españoles van a ser contratados por los madereros de Dinamarca para trabajar en este país durante un período de seis meses a partir de Noviembre, se ha anunciado en esta ciudad.

2.100 hectáreas, regadas por aspersión en Córdoba

La instalación más grande de Europa

Córdoba, 8. (Pyresa).— La instalación de riegos por aspersión más grande de Europa, acaba de ser puesta en marcha en Villafraanca de Córdoba, en una extensión de 2.100 hectáreas, parte de las cuales afectan también a los términos municipales de esta capital y de El Carpio. Son unas 200 fincas las beneficiadas con este nuevo concepto de riego, que constituye un gran multiplicador de riqueza, tanto en las cosechas como en el valor de la tierra transformada por el agua.

Hay tres grupos electrobombas de 1.200 caballos de fuerza cada uno, los cuales funcionan simultáneamente. Otro grupo similar ha sido construido y dispuesto en calidad de reserva, para entrar en funcionamiento en caso necesario. Las bombas son verticales y hacen la captación de agua del Guadalquivir a través de un pozo abastecido del río.

El complejo de riegos por aspersión, con un total de 1.500 aspersores, esparce 1.600 litros de agua por segundo. Gracias a este procedimiento, el aumento de productividad de algodón supone pasar de los 300 kilos por hectárea de riego, a los 1.500 de riego. El coste que compensa el coste de las instalaciones, que se calculan en unas 30.000 pesetas por hectárea.

Tales instalaciones son un fruto cuajado de la Cooperativa Agraria de la Provincia de Córdoba. Es propietaria de ellas la Cooperativa del Campo de Villafraanca. Con independencia de la ciudad, existen en la provincia de Córdoba, con inclusión de un mínimo de 30 a 40 hectáreas, aunque la mayoría doble ampliamente esta superficie.

LEA «BALEARES»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don Juan Roselló Ripoll

(TRATANTE EN PIEDRAS Y MARMOLES)

Que falleció ayer a la edad de 66 años, en Binisalem, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa María Jaume; hijos Francisca, Juan, Catalina y María; hijos políticos Melchor Moyá, Magdalena Ferrer, Antonio Pol y Juan Vidal; hermanos Margarita, Julián (ausente) y María; hermanos políticos, nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy, jueves, a las 19 horas, en la Iglesia Parroquial de Binisalem, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: General Goded, 77. — BINISALEM.

No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Doña Ana Nicolau Fiol

MODISTA

Que falleció ayer a la edad de 62 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hermanos Sebastián (ausente); Margarita, Antonio (ausente) y Miguel; hermanos políticos Catalina Barceló, Sebastián Bauzá y Francisca Gomila; sobrinas, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy jueves, a las 11 horas, en la Iglesia Parroquial de San Jaime, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Santiago Russiñol, 44, principal.

No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL



Rvdo. P. Alberto de Jesús, C. D.

Que falleció en Ibiza, a los 68 años de edad, el día 4 de septiembre de 1965, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hermanos Jaime Bestard Oliver (funcionario del Ayuntamiento de Palma), Bartolomé (industrial) ausente, Juan (ausente) y Augusto y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma se celebrará a las siete y media de esta noche, en la Parroquia de San Francisco de Paula.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Ibiza se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

IONES FIJAS

PARA ESTA foto El «Día del Turista»



más divertidas sus fiestas, por llenar todas las horas de este día con motivos graciosos y amables. Con el «Día del Turista» se culmina una línea de atenciones y de exquisiteces que no cesaron en todo el año. Por eso, porque es para abrir todavía nuevas rutas de amabilidad, para alcanzar nuevas metas, para perfeccionar todavía esta máquina estupenda del turismo, damos la bienvenida a este nuevo «Día del Turista» que hoy se celebra y que anticipadamente sabemos que habrá de ser otra lección rotunda de hospitalidad.

(Foto «Juanet»).

F. J. J.

diganos Vd. algo

D. José M.º Llompart de la Peña

El admirado poeta, crítico y ensayista, don José María Llompart, contesta:

- ¿Cuál es el principal rasgo de su carácter?
- El miedo a decidir. La facilidad para el entusiasmo y para la depresión.
- ¿Cuál es la cualidad que desea en un hombre?
- La honestidad en el más amplio sentido de la palabra; la fidelidad a sí mismo.
- ¿Y en una mujer?
- Idénticas cualidades. No veo necesidad de distinguir.
- ¿Qué aprecia más de sus amigos?
- Las virtudes que, en cada caso particular, me impulsan a ser amigo suyo.
- ¿Cuál es su principal defecto?
- La duda casi metódica; la desconfianza en mis propias posibilidades; ciertos ramalazos de pesimismo.
- ¿Cuál es su ocupación favorita?
- Escribir poemas.
- ¿Cuál sería su mayor desgracia?
- Llegar a vender por un plato de lentejas aquello en que creo y aquello que amo.
- ¿Qué desearía ser?
- Más o menos lo que soy; pero mejor.
- ¿Dónde desearía vivir?
- En alguna ilustre ciudad europea (París, por ejemplo), o en alguna villa medieval, bella y olvidada (Besalú, por ejemplo).
- ¿Qué color prefiere?
- Todos. Cada color tiene su sitio y su momento.
- ¿Qué flor prefiere?
- Las flores anónimas del campo y de la orilla del camino.
- ¿Qué pájaro prefiere?
- El humilde gorrión.
- ¿Cuáles son sus autores preferidos en prosa?
- Ramón Llull, Cervantes, Balzac, y tantos y tantos otros.
- ¿Y sus poetas predilectos?
- Dante, Ausias March, Góngora, Baudelaire, Rimbaud, Maragall, Alcover, García Lorca, Jorge Guillén, Maiakovski, Salvador Espriu, Pere Quart, etc., etc., etc.
- ¿Y sus compositores preferidos?
- Bach, Haendel, Vivaldi, Corelli, Rameau... En general, todos los anteriores a Beethoven.
- ¿Y sus pintores favoritos?
- Los maestros románticos de las dos iglesias de Taitl y Picasso.
- ¿Cuáles son sus héroes de la vida real?
- Cualquiera que sea capaz de arrostrar persecuciones por la causa de la justicia.
- ¿Cuál es su nombre favorito?
- ¡Poco importan los nombres! No tengo preferencia alguna.
- ¿Qué detesta más que nada?
- Toda forma de despotis-

mo; de manera especial el no ilustrado.

- ¿Qué hecho militar admira más?
- La batalla de Maratón, la sublevación de Viriato, y otros casos parecidos.
- ¿Qué reforma admira más?
- La revolución francesa, todavía.
- ¿Cómo le gustaría morir?
- Resignado a la injusticia de la muerte.
- ¿Cuál es el estado presente de su espíritu?
- Entre el temor y la esperanza.
- ¿Qué hechos le inspiran más indulgencia?
- Los que obedecen a la pasión y no a la reflexión.
- ¿Cuál es su lema?
- El imperativo kantiano: «Obra de modo que puedas querer que lo que haces sea ley universal de la naturaleza».
- Y ahora, además de las preguntas del cuestionario de Marcel Proust:
- ¿Qué es lo que le gusta menos de Palma?
- Lo provincial.
- ¿Qué reforma urbana acometería con más urgencia?
- La de salvar lo que todavía pueda salvarse; la de restituir las cosas a su verdadero ser; la de redimir las nobles piedras ultrajadas por el hormigón, el cemento o el asfalto. Lo que se ha hecho, o se está haciendo, en la plaza de San Jerónimo o en la vieja iglesia de Santa Margarita, constituye un ejemplo estimulante y esperanzador.
- ¿Qué le falta a Palma?
- Conciencia de ella misma, y el sentimiento de res-



ponsabilidad que se deriva de tal conciencia.

- ¿Cómo ve el nivel cultural de la ciudad?
- Modesto y minoritario. Pero confío apasionadamente en los jóvenes, en esas generaciones que ascienden—valga la cita alcoveriana—llevando en los ojos una luz nueva.
- ¿Y el nivel artístico?
- Más satisfactorio, tal vez; y con iguales posibilidades de superación futura.
- ¿Qué personaje fallecido mallorquín admira más?
- Ramón Llull.
- ¿Y el que más detesta?
- Detestar resulta aquí un término un tanto excesivo. De todos modos, considero siniestro, como síntoma, a aquel tonto del siglo de las luces que hacia 1855 sugirió a la Sociedad de Amigos del País la confección de un diccionario mallorquín-castellano «para la desaparición, en lo posible, del dialecto (?) mallorquín, a lo menos en el trato de las personas cultas». El sujeto en cuestión—cuyo nombre, claro está, no ha pasado a la historia— fue sin duda un fruto perfecto de la más cerrada y sombría mentalidad provinciana.

M.

PLAZA MAYOR



EL DIA TURISTA FELIZ

podríamos dedicar el día del turista a hablar de turismo. Así haremos hablar a los turistas por las paredes de hablar de turismo y cosas así.

La idea viene de perillas y como tenía yo ganas de escribir un punto que me pareció interesante.

Se rebollan al punto. Se trata del nacimiento del «Día del Turista» o chovinismo cerril, cuyas pifias manifestaciones acaban denunciadas con la alarma por personas ajenas a la materia.

Ya tiempo que, en la prensa, se han extendido y irritante difamación de trato dado a los turistas de un mismo establecimiento sean españoles o extranjeros. La preferencia por los últimos, turistas gentiles, mortifica y humilia a los pocos indigenas. Y como muchos que se dan cuenta que el turismo ha pasado en nuestro país la edad número uno.

Yo voy. Si es que realmente existe un nacimiento chovinista, una exacerbación del privilegio que sufre de casa, conviene a todo trance. De esotismo a la xenofobia nos debemos franquearlo de alguna manera. Mira los

desastrosos resultados turísticos que está dando a Francia el trato diríamos de inferioridad que en esta maravillosa y gran nación se daba a los turistas por personas poco inteligentes.

—A ciertos turistas, dirás más bien. Yo creo que los franceses no es que sean poco gentiles con los turistas, así, en general, sino, en todo caso, con cierta especie de ganado que es indesable por todos conceptos. Hay turistas que más vale que no vengan.

—De acuerdo. Pero los resultados de esta criba son difíciles de controlar. Pues con la discriminación al arbitrio de cada uno, llega el deserción de un abrir y cerrar de ojos. Una nación turística como la nuestra ha de estar a las verdes y a las maduras. Hemos de tomarnos la cosa con un sentido digámosle profesional y hemos de pensar que a la altura a que han llegado las circunstancias, el asunto del turismo es de vida o muerte para el bienestar de los españoles en general y de los mallorquines en particular.

—Lo que tú quieres decir es que hemos de tener mucha paciencia.

—Ni más ni menos.

—De esto sabemos un rato largo. Pero ¿y si se trata de personas que no viven del turismo ni tienen nada que ver con la cosa turística? ¿Por qué han de aguantar mecha estas personas a las que llamariamos «no alineadas»?

—Por patriotismo, por egoísmo, pues a la larga todo el mundo se beneficia en mayor o menor grado del nivel de vida proporcionado por la explotación del turismo.

—En una palabra, que hay que sentirse un poco camareros; me refiero a camareros auténticamente profesionales, esos que siempre dan razón al cliente por una honesta razón de principios.

—Exacto.

—Es un poco difícil. La profesionalidad no suele estar tan generalizada.

—Existe una compensación maravillosa. Mientras tú das la razón al cliente con una sonrisa, piensas con fabuloso regodeo: «Pero aquí te dejas los cuatro, guapo turista!».

—No hay mal que por bien no venga.

—De modo que: buena cara y buenos modos.

—¡Vivan los turistas!

—Además...

—¿Qué?

—Hay el decoro, la decencia, la auténtica dignidad. ¿Comprendes?

- Si.
 - Idó, no em parlem pus!
- GUARDACOCHE**
- En Jaime III hay un guardacoches que no bien has aparcado se pone a limpiar el parabrisa.
- Este es de los pocos que se justifican. Su ejemplo debería ser imitado por sus numerosos colegas. Hacer algo a cambio de algo siempre está bien.
- TRUENOS**
- No me parece bien celebrar el Día del Turista a base de truenos. Quedamos el otro día que eso de los cohetes y otros ruidos es antiturístico.
- ¡Patapúm, pim páml! ¡Dadli sa llosca an es piul!

GAFIM

COSAS DE «CALAFAT»



EN SA CABANETA

—D'inauguració a reinauguració, tot de franc i ben avinent... estic que no hi veig de cap bolla!

(—D'inauguración en reinauguración, todo gratis y muy cerca... ¡estoy que no me aguanto!)

En Sa Cabaneta se ha inaugurado un nuevo bar y, enfrente, se ha reabierto otro.

cojuelo

Banco de los pobres

RECIBIDA Y PAGA EN EL

NOTA DE SOCIEDAD

«Es do, re, mi, fa o sol la nota del pentagrama social? ¡Chi lo sa! Lo que no parece tener duda es que el «do», el «mi» y el «sol» entran en el acorde de la nota de sociedad de una boda. El «re» y el «fa» son notas crematísticas que se suelen anticipar a la boda y suenan con largo calderón después de ella.

Como aquel Spottorno de las exquisiteces, de «ABC» de Madrid, llevo hechas, en «notas de sociedad», muchas crónicas. Es inútil, en ellas, salirse de lo trillado. La literatura aventa la parva y deja siempre caer los mismos granos de trigo dorado. La novia, aunque puede que minúscula, es siempre la más importante. Jamás se la última víctima propiciatoria. Al novio, si, segundo en importancia. El padre cura es simple testigo de mayor excepción de la unión sacramental de los novios. El «sí» de la novia es un bisbeo. El del novio es rotundo. La interpretación de la Epistola de San Pablo es siempre distinta en novio y novia. Mendelsson es el que armoniza siempre estas notas de sociedad. Los padrinos son los que llevan más cantidad de cortejo profesional por dentro. El «suspenso» de la boda ocurre cuando el padre cura pregunta a todos los presentes y les intimida a que denuncien cualquier impedimento que conozcan. Siempre hay un testigo al que hay que ofrecerle la pluma para que firme su testimonio. El cura encargado de la plática suele siempre arbitrar a favor del novio. El azahar, ya se sabe, es la flor de la boda. Pero tampoco se concibe una boda sin nebulosa y gladiolos arriba del ara. El hermano o amigo del novio que lleva a casa de la novia el ramo de prometida conviene que tenga buena puerca y que sea puntual. Las novias, en su desespero por casarse, siempre se hacen esperar. Conviene que haya siempre niños en las bodas. Es un presagio. Y abuelos, que son los que simbolizan la perennidad. Y, en fin, toda boda trae cola porque la novia la lleva en el vestido.

Ahora mismo me voy a la boda de mi hijo Pedro: un gran chico. Su novia va a ser hija mía. Es todo ojos y corazón: una gran chica. Mi único papel consiste en introducir del brace, en el templo, a mi consuegra: joven y guapa.

Hace exactamente veintiseis años que tal día como hoy y en el mismo templo de Santa Ana, del Palacio de La Almudaina, hice yo el buen negocio de casarme con mi esposa Ana.

Y esta «nota de sociedad» les ha traído una gran suerte a mis pobres cuentacorrentistas.

Ante todo, paso a transcribir esta carta:

Cojuelo:

«Cuca», nuestra predilecta hija, predilecta precisamente porque siendo la «hermana» mayor de mi ya numerosa familia no lleva los apellidos Cor-Garau, ha hecho hoy la Primera Comunión. Si al entrar en mi casa, después de venir al mundo a costa de la vida de su madre, quisiera que tus pobres supieran que también ella traía un pan d bajo del brazo, hoy, acabado de recibir el Pan de los Angeles, no te ha tenido en olvido y para aliviar en algo, muy poco, las muchas necesidades de tus cuentacorrentistas, te envío CIEN probetonas pesetas. El «sobre», querido Cojuelo, no da para más. Un abrazo y hasta el regreso de mis vacaciones, que las estoy pasando en la misma casita en que tú las disfrutaste.

Por cierto: ¿El ratoncito, vivo y coleando, que Kety, con gran sobresalto, descubrió detrás d'l aparador del comedor, lo dejaste tú adrede o es una casualidad?

Jesús.

¿Verdad que somos simpáticos los de «BALEARES»?

Por intermedio de una señora catalana de Figueras, «trafiante amiga de Cojuelo, recibí, «de quien no quisiera darme el nombre», CINCO MIL pesetas.

Recibidas, pues, desde mi vuelta de las vacaciones, CINCO MIL QUINIENTAS pesetas, de las que, por de pronto, ingreso QUINIENTAS para la pobre enferma que precisa de una faja ortopédica y DOS MIL en la suscripción abierta en favor de la pobre madre, con marido impedido, que ha sufrido recientemente la tremenda desgracia de perder a su único hijo, de 18 años, ganapán de su casa.

TRABAJADOR cuando necesite un puesto de trabajo acuda a inscribirse en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte se procurarán colocación adecuada.

tonave

etabela

CRUCERO

GABRERA

CRUCERO DE

DIANOCHOE

ambiente

empolita

Hoy, 20 págs.

Baleare
 Redacción y Dirección
 Paseo de Mallorca, s/n
 Administración
 calle Danús, n.º 2
 Apartado Correos 22
 Teléfonos:
 Redacción: 35940
 Administración: 21745

RADIO

RADIO POPULAR

1.34 Kcs 223.1 m.
 Programa para hoy

7,55: Apertura; 8: Radiosistema; 10: Antena del mundo; 10,30: Treinta minutos Logan; 11: Calidoscopio musical; 11,15: Revista de revistas; 11,30: Tres amigas; 12: Angelus; 12,05: Almanaque; 12,15: Intermedio con Ferrante y Teicher; 12,30: Radiodifusión; 13: La hora del apitivo; 13,15: Club de Amigos de Radio Popular; 13,30: Emisión especial para el Clero; 14: Buenas tardes, Mallorca; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Conciencias 15: Mediodía Expres; 15,30: Noticias Pepsi; 15,45: Cita de Orquestas; 16: Clásicos para todos; 16,40: La hora de los niños 17: Servicio Informativo de Radio Nacional; 17,15: Voces famosas; 17,30: Concierto en ritmo; 18: Buenas nuevas; 18,30: Música en colores; 19: Periscopio del mundo; 19,30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20,45: Santo Ro-

sario; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Información local; 21,30: El alma musical de España; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Ronda a la luz de la luna; 23: Firmamento musical; 23,15: Buenas noches y cierre.

RADIO MALLORCA

1.450 Kcs.

Programa para hoy

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7,02: Música al despertar; 7,20: Emisión "Adveniat regnum tuum"; 7,50: Galería breve; 8: Matinal cadena Ser; 9,50: Galería breve; 10,51: La música alegra el trabajo; 10,30: Radioscope; 11,30: Simpatía; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12,03: Para Vds. amigos; 12,25: Ritmos al sol; 12,59: Galería breve; 13: Discomanía; 13,30: Primera emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Torneo en microsurco 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,15: Mallorca musical; 15,30: Segunda emisión de solicitados; 15,55: Los 300 segundos Mendrolin; 16: Serial La historia de una cupletista; 16,30: La orquidea; 16,59: Galería breve; 17: El despertar; 17,30: El coche nº 13; 17,59: Galería breve; 18: Voces famosas; 18,15: El trío Claude Michel; 18,30: El misterio de la piedra de luna; 19,00: El rencor; 19,30: Ritmos al atardecer; 20: Hora exacta; 20,02: Tercera emisión de solicitados; 20,15: No-do de los deportes; 20,25: Cupón del Ciego; 20,26: Cancionero español;

agenda

21: Radioreportaje, en directo desde San Sebastián, de los Campeonatos del Mundo de Ciclismo; 21,15: Operación Plus Ultra; 21,30: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22,16: Cotizaciones de bolsa; 22,18: Catorce aciertos; 22,30: Radionovela de misterio; 23: Lectura de los programas para mañana y cierre de la emisora:

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)

1.106 Kcs.

Programa para hoy:

8: Apertura. Índice de audiciones; 8,05: Radiosistema; 9: 40 minutos en antena; 9,40: La hoja del almanaque; 9,45: Ventana al mundo; 10: Radio Club; 11,30: La fuente enterrada; 12: Angelus; 12,05: El diablillo de la Caridad; 12,15: Antorcha; 12,25: Orquestas famosas; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Momento deportivo; 14: Mallorca, actualidad; 14,05: Inca, hoy; 14,10: Microdisco; 14,15: Aperitivo musical; 14,25: Verano y humo; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Microprograma; 15: Mundo joven; 15,30: Maridos de lujo; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17,20: Concierto para el hogar; 18: Angelus; 18,05: Pasarela de los éxitos; 19: La hora de María; 19,30: La ballena alegre; 20: Atalaya al universo; 20,20: Mensaje de amistad; 20,30: 14 aciertos; 20,45: Trayler de «Ulti-

ma Hora»; 21: Campeonatos mundiales de ciclismo; 21,05: Orquestas en 33 revoluciones; 21,35: Éxitos de hoy; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,30: Noche de ronda; 23: Me llaman suspense; 23,30: Una voz en la noche; 23,50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración y cierre.

EXPOSICION PIAGET EN GREGORY

Joyeró

TELEVISION

Programa para hoy:

SOBREMESA

1,45: Carte de ajuste; 2,00: Presentación y avances; 2,05: El mundo en que vivimos; 2,20: Sonría por favor; 2,50: En antena... la música; 3,00: Telediarío; 3,20 Punto de vista; 3,30: Campeonatos mundiales de ciclismo; 4,30: Novela; 5,00: Revista para la mujer.

TARDE

6,45: Carta de ajuste; 7,00: Presentación y avances; 7,05: Chavales; 8,00: Dibujos animados.

NOCHE

8,30: Adelante el inventor;

8,50: Dibujos animados; 9,00: La primera guerra mundial; 9,30: Fiesta brava; 9,45: Telediarío; 10,00: Avance de programas; 10,05: El Santo; 11,00: Testimonio; 12,00: Telediarío, el programa de mañana y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO JUZIDENTAL

Buen tiempo. Algo nuboso, con tendencia a aumentar. Mar rizada. Ventolinás.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 27,8 grados a las 11,45 h. de ayer. Temperatura mínima: 17,4 grados a las 5,45 horas de ayer. Humedad relativa: 74 por 100 Insolación: 9 h. 30 m.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14996. — Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Teléfono 31230. — Artigues, Rubí, 11. Teléfono 13821. — Buñola, Call, 12. Tel. 22374. — Coll, Monjas, 2. Tel. 12555. — Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 15811. — González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Tel. 31021. — Manera, Fray Luis Jaume, 73. Teléfono 51860. — (o) Mascará, General Goded, 13 (junto Pl. Cort). Teléfono 12663. — Gimbernat, Plaza San Antonio, 47. Tel. 13496. Fla... San Nicolás, 30. Teléfono 23493. — Santandreu, Faus-

to Morell, 16. Tel. 22359. — Torres, Ramiro de Masru, 7 (Son Piza). Tel. 32311. — Vidal, Tia. C. Franco, 15 (Aspargo-R. Carólicos). Tel. 15362. — (o) Vda. Trián, San Miguel, 159. Teléfono 12331.

Abierta de 10 noche a 9 mañana (o) Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 11127.

Abiertas hasta las 12 de la noche Buñola, Call, 12. Santandreu, Fausto Morell, 16.

(o) Tienen servicio de origen

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma —Excepto Suburbios—
 Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.
 Domingos y festivos: de 1 mañana a 9 noche.
 En residencia Sanitaria S.O. B. (Son Dureta).
 Teléfonos: 30946 ; 30947 ; 30948

SERVICIO MEDICO DE URGENCI

Del Colegio Oficial de Médicos
 SERVICIO PERMANENTE
 Vía Roma 29 Teléfono 11229

CUPON DEL CIEGO

434

Ayuntamiento de Palma

Servicios Veterinarios Municipales

Realizados durante el mes de Agosto

Trabajos realizados por los Servicios Veterinarios Municipales del Ayuntamiento durante el mes de agosto de 1965.

En el Matadero Municipal fueron reconocidas por los Veterinarios Titulares de servicio en el mismo, las reses que se indican: Ganado Bovino

56 Bovino mayor con 11.848 kilogramos; 910 Bovino menor 191.314 kg.; 49 Reses de lidia, 10.400 kg.
 Ganado Ovino y Caprino

616 Ovino mayor, 11.539 kg.; 8.356 Ovino menor 102.341 kg.; 49 Caprino mayor, 761 kg.; 159 Caprino menor, 1.277 kg.
 Ganado Porcino

861 Cerdos, 50.463 kg.; 302 Lechonas, 2.915 kg.
 Ganado Equino

33 Caballares, 3.920 kg.; 59 Mulas, 7.212 kg. 81 Asnales, 4.902 kg
 Gallinas y gallos, 9.033; Otras aves de corral, 7; Conejos, 279.

Habiendo decomisado por distintas enfermedades 2 vacas, 7 ovejas, 2 corderos, 3 cerdos, 2 lechonas; 78 kgs. carnes bovinas, 5 ovinas; 16 de porcinas y 30 de equi-

nas; 10 pulmones vaca, 2 de ternero, y 86 de oveja; 5 hígados de vaca, 1 de cerdo y 94 de lechona; 1 corazón, 2 riñones, 3 estómagos y 4 masas intestinales de vaca.

En los Mercados de Abastos, por los Veterinarios Titulares de servicios en los mismos se decomisaron 120 kilos de carnes y despojos, 2 aves, 20 kgs. de embutidos, 349 kgs. de pescado, 985 de frutas y 1.274 kgs. de verduras y hortalizas.

Se practicaron 105 visitas de inspección a establecimientos de venta de productos, decomisándose por impropios para el consumo 3j kgs. de embutidos, 60 kgs. de queso, 180 kgs. de frutas.

Durante el mes se realizaron 33 inspecciones de lecherías, tomándose 5 muestras de leche, de las cuales resultaron ser aptas para el consumo.

En el Depósito Municipal de perros ingresaron por haber mordido 13 perros, dándose de alta a 18 por haber cumplido el periodo reglamentario de observación sin presentar sintoma alguno de enfermedad.

Por Higiene Pecuaria se realizaron 104 visitas de inspección, siendo reconocidos 221 bovinos, 215 ovinos, y 119 porcinos.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 12 septiembre 5'30 tarde

FANTASTICA CORRIDA DE TOROS



2 hermosos novillos de don Manuel y doña María Sánchez Cobeleda para el famoso Caballero Rejoneado

D. ANGEL PERALTA

que actuará en 1º y último lugar

4 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS DE DON MANUEL Y DOÑA MARIA SANCHEZ COBALEDA 4 SENSACIONAL MANO A MANO

«CHAMACO» - «EL VITI»

Sobresaliente: ISIDORO RUIZ ROMERO
 VENTA DE LOCALIDADES



EL PUERTO

Se espera hoy, el «Villa de Madrid»

Después de la calma momentánea que se registró el martes, volvió a ser ayer día de una intensa actividad portuaria. El número de los buques llegados fue de unos veinte, todos ellos de bandera española, y procedentes de puertos nacionales.

En viaje extra de verano, entró ayer el correo de la Trasmontana, «Ciudad de Pamplona», que lo hizo con pasaje desde Ciudad Condal. Siguiendo con esa serie de viajes extra, que tendrán una duración hasta final de mes —fecha en la cual la gran ola de demandas de pasajes se espera que haya disminuido— para la se espera la entrada del «Villa de Madrid», que amarrará en las mediaciones del Muelle de Pelaires.

ENTRADAS

Amarraron ayer los siguientes: «Ciudad de Palma», entrado procedente de Alicante, con pasaje y ochenta y seis toneladas de carga general. «Mariano Ripoll» desde Ibiza, con treinta toneladas de carga general. «Playa Pineda» desde Tarragona con ciento diez toneladas de carga general. «Guel» desde Castellón, con ciento quince toneladas de carga general. «Cala Murta», de Alicante, con setenta y siete toneladas de carga general. «Nuevo Corazón», procedente de Barcelona, con ciento cuarenta toneladas de carga general. «San Antonio y Animas» desde Ibiza, con setenta y cuatro toneladas de carga general. «Rafael» desde Tarragona, con treinta y una toneladas de carga general. «Chiqui» desde Tarragona, con ciento cincuenta y ocho toneladas de carga general. «Ciudad de Burgos», llegado de la Ciudad Condal con pasaje y ciento cincuenta y seis toneladas de carga general. «Pormentor», desde Tarragona, con ciento treinta y cinco toneladas de carga general. «Salvador Escriba» desde Barcelona, con ochenta toneladas de carga general. «Ciudad de Pamplona» desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Cala Millo», desde Tarragona, con carga general. «Platanero», de Valencia, con ciento treinta toneladas de carga general. «Cala Padraera», desde Tarragona, con setenta toneladas de carga general. «Chiqui», desde Tarragona, con ciento treinta toneladas de carga general. «Chanteiro» desde Melilla, con treinta toneladas de carga general. «Rada de Cartagena», desde Valencia, con ciento once toneladas de carga general.

TRASATLANTICOS

Aunque hasta el momento tan sólo estén anunciadas para el presente semana las entradas de los trasatlánticos «Electra» y «Andalucía», que como es sabido hacen la escala semanal regular en este puerto, en una serie de cruceros de verano; en un principio estaba prevista para el próximo día once, la escala del inglés «Reina de Mar». Si se confirma ésta, el trasatlántico inglés, que está realizando un crucero de placer, después de iniciar éste en Southampton, tocará en Tángier, Nápoles, Palma, etc., para regresar hacia el puerto de origen.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, es: el archipiéago Balear, es: Mar Rizada. J. I.

MALLORCA TENIS CLUB

El próximo sábado, día 11 del cte., tendrá lugar, a partir de las 10 de la noche, en las terrazas y salones de este Club, una Fiesta Baile, amenizada por la Orquesta THE FOUR WINDS.

Para asistir, es preciso tener la condición de Socio o haber obtenido a través de éstos, la correspondiente invitación, en la Administración del Club.

LA JUNTA DIRECTIVA

TRAJE OSCURO.

EMPRESA AMBITO NACIONAL

DESEA: Distribuidor exclusivo para la Zona.
EXIGE: Solvencia moral y económica. Equipo colocación impermeabilizantes. Organización comercial y de ventas.
OFRECE: NUEVO PRODUCTO IMPERMEABILIZANTE EN FRIO, de fácil aplicación. — Ahorro de mano de obra. Asistencia técnica. **ESCRIBID ANUNCIO NÚM. 233 DE PUBLICIDAD LEVANTE.** Pintor Sorolla, 9. — VALENCIA.

EN PUERTO DE SOLLER

Diario «BALEARES» necesita Corresponsal Administrativo

Informes: Danús, 2 - PALMA y en SOLLER: D. Andrés Arbona - Isabel II, n.º 62

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO

¿Es usted una de ellas? Conozca sus síntomas engañosos

Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgana para el trabajo, jatención al hígado: es más que probable que estos dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.

En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.

DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio

natural positivamente bueno, que a los pocas tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos, por esto es tan saludable. DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.

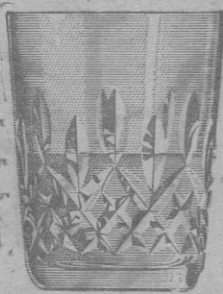
Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo.

Consulte con su médico. LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS. C. P. S. 1269



'BLACK & WHITE'

el Whisky Escocés cuyo sabor es tan bueno como su aspecto



Sírvase un vaso de Black & White. Su color claro y vivo procede de la fusión de los whiskies más selectos que Escocia puede ofrecer. Y el sabor del Black & White responde a lo que de él se había imaginado. Corporoso, maduro y suave. Black & White es realmente el whisky escocés cuyo sabor es tan bueno como su aspecto. Una vez y todas las veces.



Lea «BALEARES»

OPINIÓN LOCAL

Revista de Sociedad



Andreu - Martorell

La boda de Santa Ana del R. de la Almudaina se unió la tarde de ayer, con el consentimiento del matrimonio, don Juan de la Herrán, Apóstola Banca, y la señorita Martorell Amengual. La novia vestía un exquisito moza... su belleza.

Apadrinaron la boda los padres de los contrayentes don Carlos Ferrer y doña Francisca Rotger, y don Jaime Camps y doña Francisca Serra.

Firmaron la correspondiente acta, como testigos, por el novio, don Ignacio Rotger, don Antonio Sansó, don Francisco Massanet, don Jaime Andreu; y por la novia, don Lorenzo Serra, don Jaime Serra y don Miguel Bestard.

Terminada la religiosa ceremonia, los invitados fueron obsequiados con una cena fría a la que siguió un animado baile.

Recibían los nuevos esposos, que salieron de viaje, nuestra más dial enhorabuena.

Enlace Fluxá - Alemany

En la Iglesia Parroquial de San Agustín, contrajeron matrimonio don Guillermo Fluxá Cifre, Licenciado en Química, y doña María de la Concepción Alemany Fuster. Bendijo la unión el Rvdo. don Sebastián Arram.

Fueron padrinos, por parte de la novia, sus padres don Santiago Alemany Alomar y doña María del Carmen Fuster Villalonga, y por parte del novio, su tío don Gabriel Salom Llaneras y su madre doña Catalina Cifre, Vda. de Fluxá.

Actuaron como testigos de la novia, sus hermanos don Venancio, don Nicolás y don Santiago, y del novio don Guillermo Roselló Bordoy y sus tíos don Jaime Mas Sorá y don Luis de la Fuente Pausa.

Natalicio

La esposa del arquitecto don Manuel Casanella Domenech, nacida María Fca. Palmer Nadal, ha dado a luz un niño, siendo asistida en la clínica de "Mare Nosttrum" por su padre, el doctor don Mateo Palmer.

Recibán nuestras felicitaciones.

Enlace: Ferrer-Camps

Pedición de mano

Por don Pedro Villar Moreno y doña Francisca Fuster Cabrer y para su hijo don Francisco ha sido pedida a don Bartolomé Dejá Billo y doña Ester Gómez Mir la mano de su hija Francisca. La boda se celebró en breve.

Se celebró la XXVII Asamblea de Antiguos «Blauets», en el Santuario de Lluc

El pasado domingo tuvo lugar en el Santuario de nuestra Moreneta de Lluc la anual concentración de Antiguos «Blauets» reunidos de todos los puntos de Mallorca para celebrar su XXVII Asamblea con actos que resultaron verdaderamente espléndidos. Después de recibirlos el P. Prior y Escolanía, entraron procesionalmente en la Basílica, donde el citado P. Prior don Román Fortuny ofició una Misa Mayor con sermón a cargo del Rvdo. P. Barceló. Terminados los actos litúrgicos se cantó el Himno oficial de la Asociación y hubo besamanos en el Camarín de la Virgen.

Seguidamente en la sala de actos del Santuario se celebró la Asamblea, presidida por el P. Prior, el Presidente honorario Rvdo. don Antonio Pou, el Presidente efectivo Rvdo. don Rafael Juan, el Tesorero don Bartolomé Martínez, el Secretario don Miguel Gayá, el Vice-Tesorero, don Antonio Suau, y demás vocales de la Directiva. Leyéronse la Memoria, el Balance y diversas intervenciones de espontáneos. La Escolanía hizo acto de presencia, obsequiada como todos los años por sus hermanos mayores con un magnífico balón de fútbol. Después del parlamento del Presidente se procedió al

cambio de Junta Directiva, resultando elegido por aclamación el Rdo. don Mateo Bauzá Barceló, de Villafranca, para ocupar la Presidencia efectiva. Seguidamente y mediante votaciones se procedió a la elección de Secretario y Tesorero, resultando elegidos don Antonio Bauzá Cañellas y don Juan Amengual Perelló respectivamente, ambos de Palma. Después el P. Prior dirigió la palabra a los concurrentes saludando a la nueva Directiva y agradeciendo a la Junta cesante sus desvelos y trabajos llevados a término hasta el presente.

La fiesta acabó con una comida de compañerismo en el restaurante hostería de la «Font Coberta» donde se reunieron más de 80 comensales presididos por el P. Prior y las dos Juntas Directivas la cesante y la que terminaba de ser elegida. La sobremesa, agradable y llena de gratas emociones, se prolongó hasta avanzada la tarde.

Con esta nueva elección de Directiva la Asociación se ha afianzado en su trayectoria, esperando de sus componentes entusiasmo, entrega e ilusión por el bien de todos los asociados.

El lunes siguiente por la tarde las dos Juntas fueron recibidas por el Obispo de Mallorca en su Palacio episcopal, acompañadas del P. Prior, algunos Padres del Santuario y otros elementos de la Asociación. Durante dicho acto se hizo entrega al Prelado de una preciosa talla de nuestra Moreneta, como obsequio del referido Santuario, imagen que el Obispo bendijo seguidamente e invocó con el rezo de las tres Avemarias. El Dr. Alvarez Lara tuvo palabras de bondad y cariño para todos los asistentes y les animó a seguir trabajando por el bien de la Iglesia desde sus puestos respectivos en la Asociación.

Hoy marchan los muchachos de la «Operación Plus Ultra»



El Alcalde explicando a los muchachos detalles de una de las salas de Museo del Castillo de Bellver. — (Foto «Juanets».)

Esta mañana saldrán para Madrid los muchachos que integran la llamada «Operación Plus Ultra», organizada por la S.E.R. e «Iberia», Líneas Aéreas.

En la mañana de ayer estuvieron en la playa militar de Illetes atendiendo a una invitación del Capitán General de Baleares, donde tomaron el baño y fueron agasajados. Seguidamente se trasladaron al Hotel de Mar, donde comieron.

Por la tarde estuvieron en el Castillo de Bellver, donde se celebró una fiesta folklórica organizada por el Ayuntamiento, siendo recibida la embajada por el Alcalde, Delegado Provincial de Información y Turismo y otros Tenientes de Alcalde y concejales. Los muchachos visitaron detenidamente las dependencias de la antigua fortaleza y fueron invitados con una merienda. Después asistieron a un festival de patinaje artístico, organizado por la Federación Balear, el cual tuvo lugar en la pista municipal de La Soledad. Por la noche cenaron en el Celler «Ses Bóvedes», dirigiéndose a continuación al Hotel Garroña, donde han pernoctado desde su llegada a Palma.

Esta mañana a las ocho, en el Caravalle de «Iberia» saldrán hacia Madrid.

NECROLOGICA

El P. Alberto de Jesús

En la vecina Ibiza ha fallecido, tras recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, el Rdo. P. Alberto de Jesús, Carmelita Descalzo, que desde 1957 era cura ecónomo de la parroquia del Salvador de aquella isla.

El Padre Alberto llevó siempre una vida de esforzado sacerdote, de hombre enteramente entregado a la misión eclesial, de experto y magnífico difusor de la Doctrina del Señor. Había nacido en Palma. Era sobrino del maestro de periodistas, Miguel de los Santos Oliver.

La noticia causó profundo dolor en Ibiza, donde se había granjeado el cariño y la admiración de todos. Los funerales constituyeron una grandiosa manifestación de duelo.

Descanse en paz el P. Alberto de Jesús, y reciban sus familiares el testimonio de nuestro más sentido pésame.

Ultima hora

En San Juan se inauguró la Peña del Mallorca

Madrid y Valencia, vencidos en sus partidos internacionales

Ayer, a primeras horas de la noche, se inauguró en San Juan la nueva Peña del R.C.D. Mallorca.

Con tal motivo se trasladaron a aquella villa el presidente del Club, don Juan de Vidal y los directivos señores Amengual, González, Albons, Martorell Barona y Picó. El entrador César, y los jugadores Bergara, Sans y Company.

Pronunció unas palabras, ofreciendo la Peña al Mallorca, el presidente de la misma, señor Bauzá, Contestándole los señores Amengual, Martorell y De Vidal con parlamentos adecuados.

Al presidente del Mallorca le fue entregado un pergamino nombrándole socio de honor de la Peña. Y por la esposa del señor Bauzá fue regalado un precioso ramo de flores a la señora De Vidal.

Hubo un coloquio deportivo que resultó muy animado. El acto resultó brillantísimo, va que el local estaba totalmente abarrotado.

En suma, una magnífica jornada mallorquinista en la villa de San Juan.

COPA CAMPEONES DE LIGA

- Estambul.— Fenerbance, 0 - Anderlecht, 0.
Rotterdam.— Feijenoord, 2 - Madrid, 1.
Budapest.— Ferecvaros, 9 - Ke-flavik, 1.
Francfort.— Nandori, 0 - Kilmarnock, 0.
COPA DE CAMPEONES

DE COPA

- Moscú.— Dynamo de Kiev, 4 - Coleroine, 0.
Cardiff.— Cardiff City, 1 - Standard de Lieja, 2.
CIUDADES EN FERIA

- Luxemburgo.— Unión Luxemburgo, 0 - F. C. Colonia, 4.
Edimburgo.— Hibernians, 2 - Valencia, 0.
Lieja.— F. C. Lieja, 1 - Zagreb, 0.
COPA INTERCONTINENTAL

- Milán.— Internazionale, 3 - Independiente, 0.

Advertisement for BARDINET Ron Blanco. Features a bottle of BARDINET and a glass of the drink. Text includes 'Sabor de las Antillas', 'RON TONIC CUBA LIBRE', 'BARDINET', 'Ron Blanco', and 'BARDINET'. At the bottom, it says 'En 103 países RHUM NEGRITA · LICORES BARDINET de prestigio mundial'.

Advertisement for COPA DE EUROPA REAL MADRID vs FEYENOORD ROTTERDAM. Includes details about the match, ticket prices (2.500 pesetas), and contact information for the organizing agency.

Advertisement for Edesa. Features the Edesa logo and the text 'Asegura el Servicio Técnico en todos sus aparatos. Teléfono 12503'.

CONSTRUCCIONES Y OBRAS CARBONELL, S. A.

Constructores del magnífico edificio « ARGENTINA »

Amablemente invitados por Propietarios, Arquitecto y Constructores, aludimos ayer a la inauguración del primer piso-muestra del Edificio «ARGENTINA», situado en la calle del mismo nombre — Avenida Argentina—. Al acto asistieron además de representaciones de prensa y radio local, gran número de invitados y el señor don Henri Laurent; Arquitecto, D. Joaquín Izquierdo; Aparejador, don Manuel Cortés, y por parte de

ocurrió proyectar en esta época, pisos con habitaciones tan espacia-
sas?

—Encontré acertadísima la predisposición del propietario de construir pisos que salieran de la normal construcción que últimamente se ha venido propagando en la Isla. Me refiero especialmente a pequeños pisos, donde se cuida mucho del aspecto exterior y no se presta la debida atención a los detalles de la buena ejecución y

dan confort a los pisos, podría Vd. facilitarnos detalles?

—Observará Vd. como se ha cuidado la realización de los aislamientos acústicos y térmicos, mediante forjados aislantes y muros de doble pared, formando cámara de aire. Los muros exteriores han sido construídos con bloques aislantes ITONG. Este aislamiento térmico y acústico se ha completado adoptando perfiles especiales

con acabado interior de madera, incluso cajones y estantes, están previstos en cada piso.

—¿Y, que nos dice de los cuartos de baños?

—Notará usted que cada vivienda dispone de baño y aseo, alicatados hasta el techo embaldosado de grés sobre chapa impermealizante, bañera y ducha con sus correspondientes cortinas. Todo el material sanitario es de la casa Roca, serie lujo. La ventilación de los cuartos de baño está asegurada por ventanas tipo «Gravent». Las cocinas, también alicatadas hasta el techo pavimentadas de grés. Estarán provistas de fregadero de dos senos, cocina de cuatro fuegos y horno mesa de mármol y extractor de vahos. El agua caliente es producida por dos calentadores eléctricos de una capacidad total de 150 litros en apartamentos pequeños y de 200 litros en los grandes. El suministro permanente de agua está asegurada mediante un depósito aljibe de 50.000 litros de sótanos, con grupos de moto bomba elevadores.

—¿Y la calefacción?

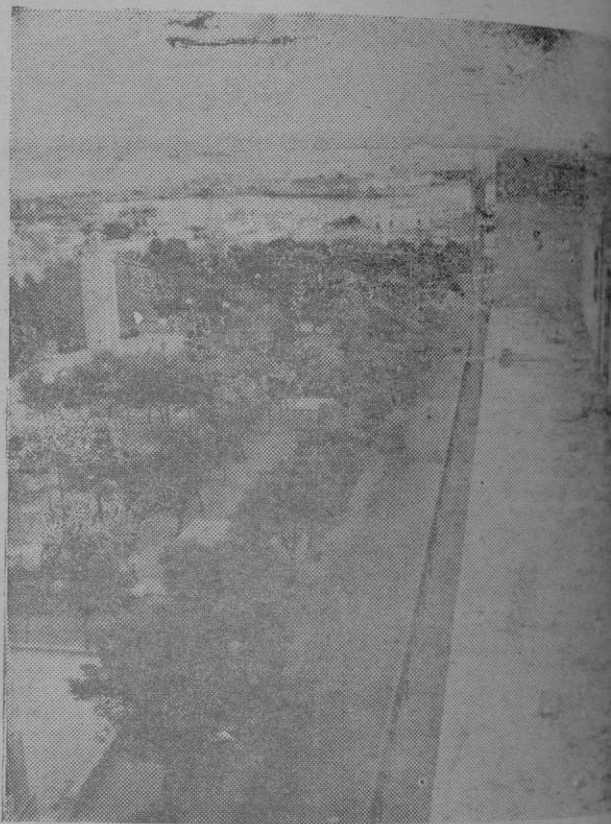
—La calefacción es de tipo individual por el sistema de agua caliente con quemador de gas de ciudad. La caldera estará instalada en la galería de servicio. Así se asegura calefacción propia en cada piso sin tener que pagar gastos comunes en ausencia del propietario. En los livings hay una chimenea con su correspondiente salida de humos.

—¿Hay otros detalles que caracterizan el inmueble?

—Pues sí, entre ellos puedo enumerar unos: cada apartamento se entregará completamente pintado, al plástico rígido y permite la instalación eventual de aparatos de aire acondicionado debajo de las ventanas; cada apartamento tiene su vertedero individual inodoro de basuras empalmado al colector general; cada vivienda tiene su enlace telefónico con la portería correspondiente; cuatro grupos de tendederos de ropa han sido provistos en el terrado; los zaguanes y escaleras son de mármol de Alicante.

—¿La realización de un proyecto tan importante, lleva consigo muchas dificultades, podría citar nos algunas?

—Efectivamente fue laboriosa la



En la presente foto podemos apreciar la magnífica panorámica que se divisa desde la azotea del Edificio. — (Foto Castell.)

elección de la empresa que tuviese que realizar una obra de tanta envergadura en un plazo de tiempo relativamente corto. Entre las diferentes empresas consultadas, todas de primer orden se eligió la Empresa «Carbonell» por su gran experiencia probada en casi un siglo de actividad constructora, el propio señor Carbonell le podrá indicar la propagación de la obra.

Efectivamente a nuestro lado, se encuentra el señor Carbonell, que como ya hemos señalado es Director Gerente de la Empresa CONSTRUCCIONES Y OBRAS CARBONELL S. A., el cual se ha desplazado desde Barcelona, exclusivamente para dicho acto.

—¿Señor Carbonell usted cree que se podrá terminar el editi-

cio para finales de abril del año que viene?

—Mi oficina técnica tiene programada la terminación de la obra con anterioridad a la fecha que indican los carteles. En el Planing de obra podría servir día a día la realización de los más pequeños detalles de la obra, o sea desde el día que empezó a abrir el primer pozo de cimentación se ha venido cumpliendo exactamente, sino adelantado, las fechas previstas para cada trabajo, el cual se efectúa con la máxima solidez y eficacia.

—¿Muchas dificultades para contrar los materiales de calidad que se exigían para realizar una obra de tan esmerada ejecución?

—Pues sí, efectivamente el trabajo de condiciones de esta obra ha sido de los más exigentes que se nos han presentado en mi vida profesional. Esta dificultad venía agravada al realizar la obra en la isla donde unos materiales exigidos tenían que aportarse desde la península. Como capitán importante podemos destacar el suministro de YTONG para los muros especiales para el transporte desde su centro de producción en Valencia; se ha tenido que preparar —para asegurar el suministro en el momento preciso— grandes cantidades de materiales como mármol de Alicante, para escaleras, poliéster expandido para aislamientos acústicos, placas de polivinilo para separación de rasas, conductos de chimeneas «shunt» traídos desde su fábrica de Pamplona etc.

—¿Ha encontrado buenos colaboradores para la ejecución de la obra?

—Este es un capítulo al que hemos dado mucha importancia, que los industriales que querían colaborar en la obra debían ser todas casas del primer orden, de probada experiencia en cada uno de sus ramos.

—No podemos hacer ninguna crítica acerca del apartamento muestra que acaban acabado. Fue me, y se encuentra antes de ser no como el conjunto de la obra del 66, llaves en mano, podemos decirme si los demás apartamentos vendrán entregados con el mismo acabado?

—Se trata de un apartamento de referencia, es decir que comita a los compradores el deber de probar en el más pequeño de los detalles que el piso que están comprando vine conforme —a la manera como en los acabados— a su piso esté conforme con el muestra.



El señor Izquierdo mostrando la maqueta del inmueble a los asistentes al acto. — (Foto Castell.)

Construcciones CARBONELL, S.A. calidad de materiales, que son los que producen mayor comodidad y tranquilidad al propietario que sabe que si ha comprado una cosa sólida no tendrá durante muchos años que hacer ningún desembolso para el cuidado de su conservación, cosa muy importante hoy día.

CON EL SR. D. HENRI

LAURENT

En el transcurso del «lunch», que se sirvió, tuvimos el gusto de departir con el propietario del Edificio ARGENTINA, señor Laurent, al cual le formulamos las siguientes preguntas:

—¿Cómo se le ocurrió la construcción de un Edificio de esta categoría en Palma?

—Toda mi vida me he dedicado a la construcción, y en vista del gran desarrollo económico de Mallorca, pensé que un edificio que pudiese ofrecer comodidad y seguridad a sus moradores, sería apreciado por los mallorquines que siempre se han distinguido en el deseo de «vivir bien».

—¿Tuvo muchas dificultades para encontrar el solar apropiado, para dicho inmueble?

—Siendo el solar uno de los factores principales para el éxito de los edificios, quise encontrar uno de los mejores emplazamientos de Palma. Un solar situado en una amplia avenida, donde no tuviese dificultades de aparcamiento, en unión de grandes zonas verdes, tan escasas en Palma, para poder disfrutar de la maravillosa vista que ofrece esta maravillosa bahía, y al mismo tiempo estar en una zona tranquila, a pocos metros del centro de la ciudad.

—¿Cómo no se dedicó a la edificación de apartamentos, tipo de construcción desconocida en Palma, antes del auge turístico?

—Creí más conveniente orientar mi actividad a la construcción de un tipo de viviendas que ofreciera comodidad precisamente por la gran amplitud de las estancias y huir de las apreturas que representa vivir en un apartamento de escasa superficie.

EL ARQUITECTO DEL

EDIFICIO SEÑOR

IZQUIERDO

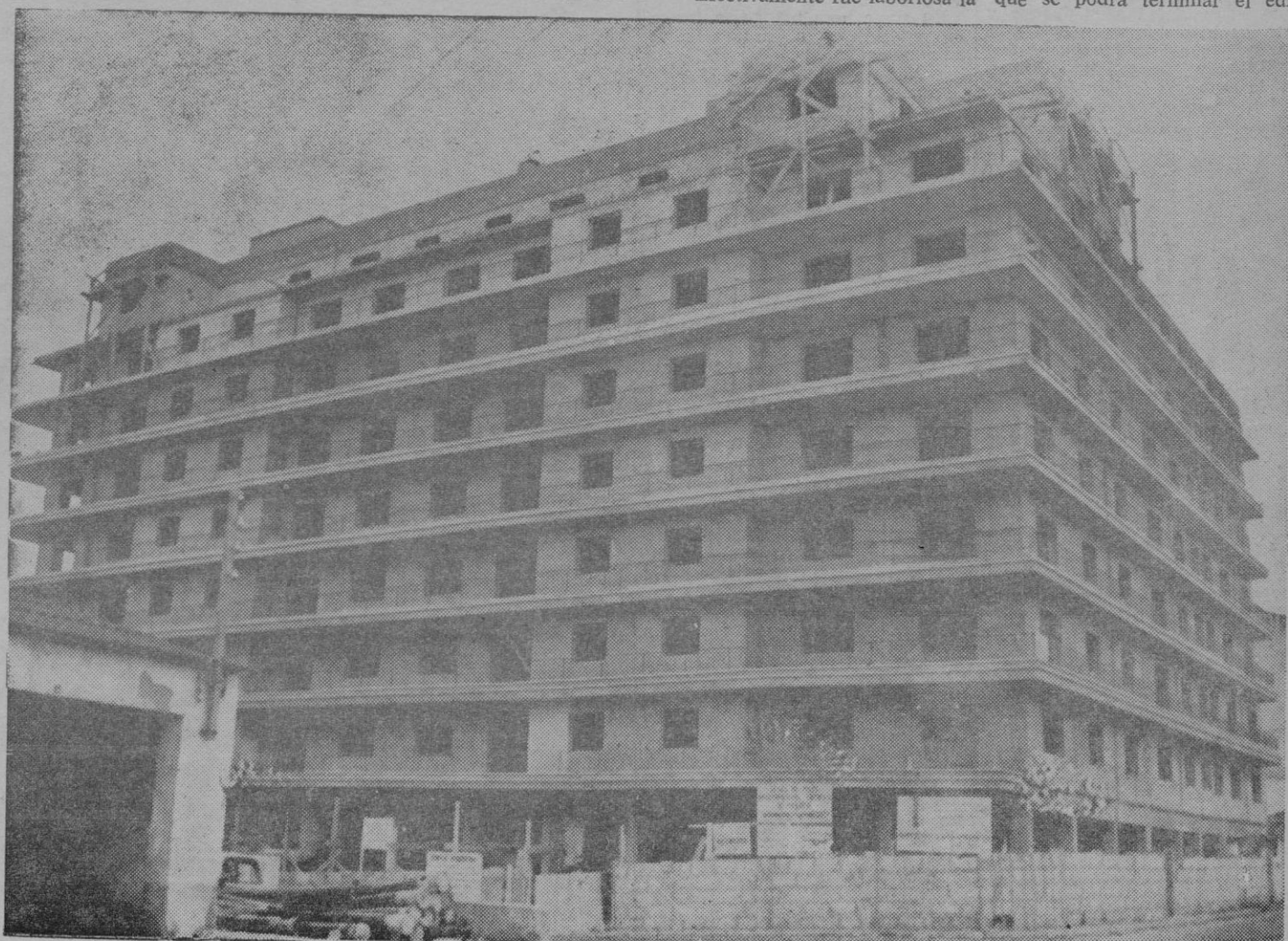
—Señor Izquierdo, ¿cómo se le

en la carpintería, para lograr un cierre hermético.

«La impermeabilización de la azotea se estudió de forma que su duración sea prácticamente limitada. Tiene garantía de diez años de la casa constructora.

«La carpintería es de primera calidad, los herrajes son de latón pulido.

«Amplios armarios empotrados



Una magnífica panorámica del Edificio ARGENTINA. — (Foto Castell.)

OPINION NACIONAL Y EXTRANJERA

SAIGON

Muertos del Vietcong el primer día de la operación «Piranha»

(Servicio especial... Cuarenta y cuatro muertos del Vietcong... balance del primer día de la operación «Piranha»... Los guerrilleros atacaron un campamento de tropas...

Recepción en honor de los esposos hispano-americanos

(Pyresa). — En el día 8 se celebró en el salón Goya de la Villa, una recepción en honor de los Arzobispos Hispanoamericanos... Finalmente, el Alcalde de Madrid, señor Arias Navarro...

BONN

El programa del Canciller Erhard

Aspira a la continuidad del desarrollo armonioso de un orden político y económico en el que la libertad y la responsabilidad sean cosas reales

Bonn, 8. (Crónica del correspondiente de Pyresa, Alberto Crespo, recibida por telex). — Unas de las declaraciones del profesor Erhard que lo retratan de cuerpo entero, como decimos en España... «Mi programa aspira a la continuidad del desarrollo armonioso de un orden político y económico en el que la libertad y la responsabilidad sean cosas reales».

canciller— en una economía en expansión continua, y más, naturalmente, cuando tal expansión ininterrumpida constituye la sustancia de esa economía... NECESIDAD DE PROCLAMAR ESTOS PRINCIPIOS

Resulta al menos curioso que el Profesor Erhard haya sentido la necesidad de proclamar estos principios a diez días de distancia de las elecciones...

DIPLOMA DE HONOR DE LA ASOCIACION CONTRA EL CANCER

Tarragona, 8 (Pyresa). — El diploma de honor de la Asociación Española de la Lucha Contra el Cáncer, firmado por su Presidente, La Marquesa de Villaverde, ha sido concedido a la señorita María Nieves Tassier Val...

40 muertos y 5 desaparecidos

Balance de los tornados en Italia... Roma, 8. (Afp). — A cuarenta muertos y cinco desaparecidos asciende el balance de víctimas de los tornados, que han asolado el territorio italiano desde principios de este mes...

DAÑOS DEL HURACAN «BETSY»... Miami (Florida), 8. (Afp). — El extremo meridional de la Península de la Florida ha sido el más dañado por el huracán Betsy...

Súbdito británico muerto

MIENTRAS NADABA FUE ALCANZADO POR UNA MOTORA... En la playa de Palma Nova se bañaba el súbdito británico Mr. Peter Charles Cock, de 40 años...

LA LIBERTAD, LA RESPONSABILIDAD... Ahora bien: ¿Qué son para Erhard la libertad y la responsabilidad? «Está clara para mí la primacía de la dignidad de hombre como criatura llamada por Dios al ejercicio de su libertad».

En cambio, a los lectores imparciales, los que no participamos de la prosperidad alemana ni tenemos que votar el día 19, nos han impresionado las declaraciones del Profesor Erhard...

DOCE MUERTOS EN UNA EXPLOSION... Trois Rivières (Quebec, Canadá), 8. (Efe). — Doce hombres han resultado muertos a consecuencia de una explosión entre los pilones y armaduras de madera de un puente de hormigón...

Detención, en Sevilla, de un delincuente que se escapó del Hospital de Palma

Sevilla, 8. (Pyresa). — Una patrulla del 091 ha detenido en un bar de esta ciudad a Angel Serrato Moya, quien en el pasado mes, al intentar robar en un cnaet de Palma de Mallorca en unión de otros compinches fue sorprendido por la Guardia Civil...

Tres obispos y 25 sacerdotes

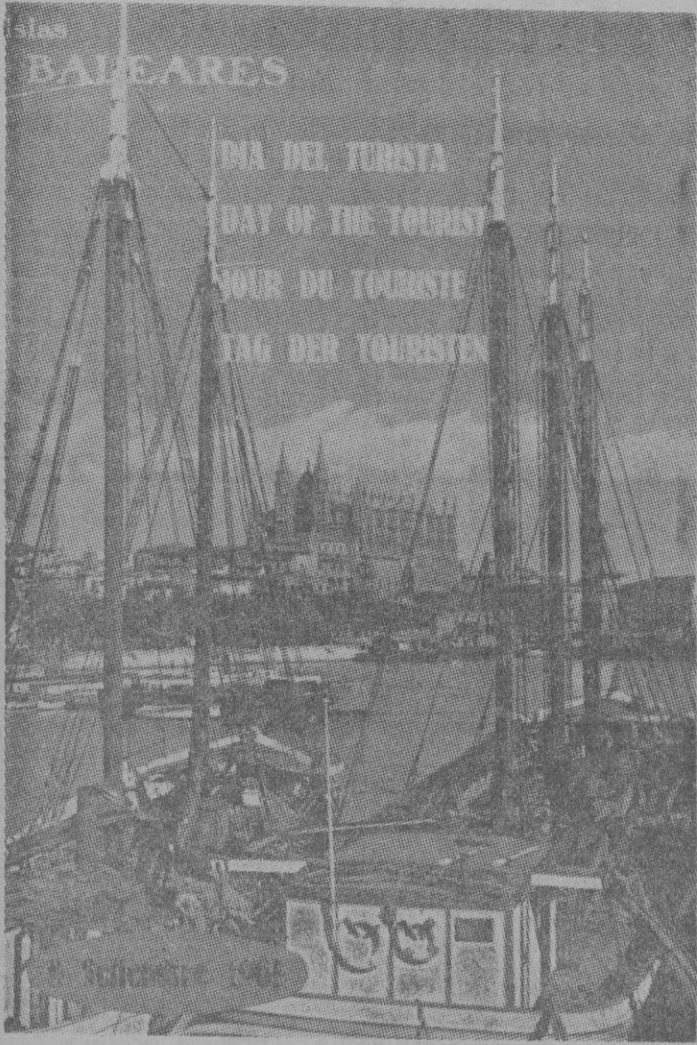
ENCARCELADOS EN DIFERENTES PRISIONES CHECAS... Francfort, 8 (Efe). — Tres obispos y 25 sacerdotes católicos, entre ellos doce jesuitas y tres capuchinos, se encuentran encarcelados en distintas penitenciarias de Checoslovaquia...

Se suma a los actos organizados para EL DIA DEL TURISTA ofreciendo para HOY JUEVES VIERNES Y SABADO 3 galas excepcionales de LA CHUNGA Y SU GRAN CUADRO GITANO LA VEDETTE ESPAÑOLA MUNDIALMENTE CONOCIDA

Hoy jueves, 9 de septiembre DIA DEL TURISTA «TAGOMAGO» OBSEQUIARA A TODO EL PUBLICO CON SANGRIA RECIBIENDO, ADEMAS, TODAS LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS, UN OBSEQUIO DE PERLAS MANACOR; UN ARTISTICO RECUERDO DE CRISTALERIA GORDIOLA; UN BOUQUET DE FLORES DE «LA FLORIDA» Y LA NOCHE MAS ALEGRE DEL VERANO TURISTICO CON EL DINAMICO SHOW DE LOS VALLDEMOSA CON 40 ARTISTAS EN PISTA

SOLO UNA GRAN FABRICA PRODUCE ARTICULOS DE GRAN CALIDAD... Hoover... Manufacturas Metálicas Madrileñas... REGIONAL DE VENTA: Plaza de Cataluña, 9 - Teléfono 2 22 27 68 - BARCELONA

Hoy es su día, amigo turista



En español, nuestra lengua, queremos saludarle hoy a usted, amigo turista, desde las columnas de «BALEARES». Dejemos el «politeísmo» más o menos casero y macarrónico para otras circunstancias, porque estamos seguros que de todas maneras habremos de entendernos como se entienden las gentes de bien cuando se desean bien, cuando tratan de decirse con la palabra, con el gesto y principalmente con el corazón estas dos sencillas expresiones: «amigo, hermano».

Usted, amigo turista, oyó cantar sirenas de muchas riberas mediterráneas e incluso Dios sabe de qué remotas y exóticas latitudes. Pero usted, estimado huésped, lió sus bártulos, puso mucha ilusión en sus alforjas... y se vino a Mallorca.

Tal vez para usted venir a Mallorca fue solo cuestión de dar órdenes a una de sus múltiples secretarías para que le reservara unos billetes. O tal vez para usted — y esto es lo más probable — venir a Mallorca supuso meses enteros de pequeños ahorros, de sucesivas privaciones, de planes, cálculos y números. Usted leyó folletos que le hablaban de playas de ensueño, de cielo azul, de sol, de gentes amables y hospitalarias. Y decidió.

Pues bien; ya está aquí. Está usted aquí, señorita secretaria sueca rubia, tremendamente sentimental bajo su capa de espíritu práctico y tal vez aparente frivolidad; y usted, señora cincuentona o sesentona británica, mucho más sentimental aún que la señorita sueca y dispuesta a «adoptar» al primer gato callejero que le diga «miá»; y usted, pequeño comerciante provinciano francés, que ha venido con la mujer, los cinco hijos, la mamá política y dos cuñadas; y usted, «play-boy» con tres coches sport y piel tostada en Cannes, Montecarlo y Beirut; y usted, general retirado americano o finlandés; y usted jovencito melancólico, intencionadamente desastrado, biteloso y tal; y usted, en fin dama distinguidísima, que distribuye equitativamente, durante toda la «season», su elegante tedio por todas las playas de moda... y usted... y usted... y usted...

Hoy, día nueve de septiembre, Mallorca quiere decirle a usted de un modo especial que esta es su casa, que es muy bienvenido, que aquí se le aprecia y se le considera y se le distingue.

Y se lo queremos decir con obsequios, con atenciones, con fiestas, con los cantos seculares heredados de nuestros mayores, con el son de «fabiols» y tamboriles, con flores, con rumores de caracolas, canto de brisas, rayos de sol, ecos de montaña, e incluso con el estampido casero de cohetes y fugaz esplendor de luminarias.

Pero principalmente, queremos decirselo con un estrechísimo abrazo. Porque hoy es su día, amigo, hermano turista.

¿Verdad que usted y nosotros vamos a entendernos perfectamente en este «idioma» sin palabras?

La «II Embajada de Mallorca por España» tendrá este año como meta Santiago de Compostela

Un sugestivo itinerario por la mitad Norte de España, que abarca 24 ciudades

El programa incluye fiestas, recepciones, agasajos y obsequios a lo largo de casi 20 días de viaje

Aun no se han extinguido los ecos del fabuloso éxito de la «I Embajada de Mallorca por España», cuando los periodistas locales hemos sido convocados para recibir ya noticias concretas y el programa de la segunda edición de estas embajadas mallorquinas por la geografía patria. Si el primer año la «Embajada» recorrió la mitad sur de la Península, este año recorrerá la mitad norte teniendo como culminación y meta Santiago de Compostela en el Año Santo para que los expedicionarios tengan oportunidad de ganar el Jubileo Compostelano.

Convocados por el Presidente de la Subcomisión Provincial de Turismo, los representantes de los diversos medios informativos locales nos reunimos en el Palacio de la Prensa con los organizadores de la «Embajada», con el fin de informar al público de las principales características de la misma. La información nos fué amablemente comunicada por don Manuel Suárez, Subdirector de «Viajes Barceló», a quien acompañaban don Gabriel Barceló, Jefe del Departamento Comercial, y don Francisco Vázquez, Jefe de Producción.

Se nos recordó en primer lugar los interesantes motivos que impulsan a lanzar la «II Embajada», y que son fundamentalmente los que motivaron la feliz crea-

ción de la primera: Figuran en primer lugar el deseo de que Mallorca pueda llevar su mensaje de amistad al resto de las provincias españolas, y por tanto cooperar



Así al mejor conocimiento de los hombres y tierras de España.

Se trata igualmente de una forma conveniente de fomentar el contacto con los demás profesionales turísticos de España, cambiando impresiones y forjando

amistades. Pero no acaban aquí los fines y propósitos de estas «Embajadas» pues justo es consignar que con ellas se contribuye a desarrollar el turismo inte-

rior, al que tan gran importancia conceden las Autoridades Turísticas Nacionales y que al mismo tiempo se contribuye a proporcionar un viaje de descanso al término de la temporada turística a los industriales y profesionales del ramo.

FECHAS, ITINERARIO, Y OTRAS CARACTERÍSTICAS

Este año la «Embajada» durará tres días más que la anterior, siendo las fechas del viaje del 12 al 30 de noviembre próximo, ambas inclusive. En el fantástico itinerario por la mitad norte de la península se recorrerán veinticuatro capitales y ciudades y otros lugares de indudable interés turístico, Las Rías Bajas de Galicia, el Monasterio de Piñeira, la Granja de Segovia, Aranjuez, la Isla de la Toja, etc.

Las capitales y ciudades a recorrer serán las siguientes: Barcelona, Tarragona, Lérida, Huesca, Pamplona, Logroño, Vitoria, San Sebastián Bilbao, Santander, Oviedo, Gijón, Lugo, La Coruña, Santiago de Compostela, Pontevedra, Vigo, Orense, León, Valladolid, Segovia, Madrid, Zaragoza, Barcelona.

Es importante hacer constar que, si muchos fueron los alicientes de la «Embajada» anterior, la de este año no se quedará atrás en cuanto a fiestas, recepciones, agasajos, obsequios y atenciones a los «embajadores». De momento están previstos agasajos y obsequios en el «Hogarotel», a cargo de una importante firma de electrodomésticos, Cocktail ofrecido por el Ayuntamiento de

Barcelona. Visita a unas famosas simas cavas de champán, fiestas especiales de la Embajada, elección de «Miss Embajada», el universalmente famoso «Mes de Cándido» (Mesonero Mayor Casilla), etc., etc.

SANTIAGO, META

Santiago de Compostela, en el Año Santo Compostelano, es la culminación y meta espiritual de la «II Embajada de Mallorca por España», ofreciéndose así a los «embajadores» la oportunidad de ganar el Jubileo y contribuir a que esta «II Embajada» merezca la calificación oficial de «Perigrinación de Mallorca Santiago de Compostela».

Sin duda un detalle aunque de orden material, de primordial interés para los lectores, es la cuestión del precio. A tal efecto nos comunicó que se está tratando por todos los medios posibles que este no resulte superior a 10.000 pesetas. El ligero aumento con respecto al año anterior se justifica en atención a que tres días más de viaje y un trayecto más largo. No se tiene en cuenta por tanto, el lógico aumento de los costes experimentado en el año último ya que, como puede apreciarse se tiende a conseguir que el viaje sea de lo más asequible, teniendo en cuenta que todos los huéspedes se alojaban en hoteles de primera categoría y posiblemente incluso en categoría superior.

Por todo lo dicho no dudamos en augurar un rotundo éxito a esta nueva «Embajada de Mallorca por España», que en su segunda edición superará incluso en un poquito a la del año anterior, de tan grandioso recuerdo. «Viajes Barceló», creadora y promotora inimitable de estas por muchos conceptos meritorias «Embajadas» merece nuestro aplauso y nuestra colaboración.

ERNA NORDSTROM, fue elegida «Miss Día del Turista 1965»

En el transcurso de una brillantísima fiesta celebrada en el Cortijo Vista Verde



El «Día del Turista» ya tiene su reina de belleza: se trata de la joven sueca Erna Nordstrom, que como recordarán los lectores había sido previamente elegida en Suecia «Miss Turista del Norte» precisamente para representar a las bellezas de su país en la elección que tuvo lugar anoche en el transcurso de una brillantísima fiesta celebrada en el Cortijo Vista Verde.

«Miss Día del Turista 1965» resultó vencedora entre las 16 señoritas concursantes, representantes de los países que envían a la elección contingente turístico a la isla: Inglaterra, Alemania, Francia, y los Países Escandinavos. Las cinco damas de honor de Erna

Nordstrom representan precisamente a cada uno de los países mencionados.

Tras el animado show, el baile, y una larga lista de regalos sorteados entre el cosmopolita y distinguidísimo público asistente, se procedió a la presentación de las bellas, a cargo del señor Chavarría Jefe de Relaciones Públicas del Hotel Jaime I, cuyo hotel presentó la candidata que reseñamos en otro lugar de esta página y que ha obtenido el tercer puesto en este simpático y animado concurso de guapas internacionales. El segundo puesto ha correspondido a una bella danesa, presentada por el Hotel California que, preciso es reconocerlo en su afán de colaboración batió el récord de la noche presentando cinco candidatas al concurso.

El Jurado, integrado por los se-

ñores Cabrer, Escoriza, Mr. Crow y las señoritas María del Carmen Ogea y María Eugenia Dueñas, recibió aplausos cariñosos del público por el acierto de la proclamación. Aplausos que se repitieron cuando fueron obsequiadas con flores y regalos diversos cada una de las señoritas elegidas. La salva de la noche — como es lógico — fue dedicada a Erna Nordstrom quien recibió sus atributos de belleza de manos del señor Soriano Frade, Delegado Provincial de Información y Turismo.

La terraza del Cortijo Vista Verde ofrecía un aspecto brillante, lleno hasta la bandera de un público selectísimo figurando entre los presentes, personalidades diversas relacionadas con el turismo, la hostelería etc... Junto al Delegado y Delegado Adjunto del Ministerio de Información y Turismo, cabe reseñar la presencia del Teniente de Alcalde de Relaciones Públicas de nuestro Ayuntamiento, del Presidente del Sindicato de Hostelería y la Subcomisión Provincial de Turismo, del Jefe de Relaciones Públicas de dicho Sindicato, del Jefe de la Oficina de Información de Turismo y otras distinguidas personalidades.

La Televisión recogió un amplio reportaje de este acto que en todo momento se caracterizó por su simpatía y que hoy a las tres de la madrugada — momento de redactar estas líneas — pone un decorativo y agradable pórtico al «Día del Turista».

NOVEDAD PRACTICA ARMARIO PLASTICO HERMAYA

LIGERO-RESISTENTE-DECORATIVO PROTEGE SUS PRENDAS CONTRA POLVO, POLILLA Y HUMEDAD



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

JOSE

SAN MIGUEL, 40

Cristina Sandels, elegida «Miss Jaime I»



El martes por la noche se celebró en «La Bitácora» del hotel Jaime I la anunciada competición para elegir a la representante del Turismo Internacional.

La expectación fue enorme y se presentaron dieciocho bellas señoritas de distintas nacionalidades, todas merecedoras de admiración. Tras reñida selección, obtuvo el primer puesto la señorita Cristina Sandels, de 21 años, sueca, estudiante de derecho y poliglota consagrada (habla cinco idiomas), aparte de unos atractivos femeninos por el exterior daban fe de sus merecimientos.

El ambiente fue simpático en extremo y el departamento de relaciones públicas del Jaime I dió otra vez muestras de lo que puede hacerse para entretener a los huéspedes haciéndolos participar en actos animados de una manera activa.

Animados por el ritmo de «Los Comáticos», los asistentes se divertieron de lo lindo y recibieron además valiosos regalos de casas comerciales y del propio hotel.

Esta noche, el Jaime I ofrecerá como culminación del «Día del Turista» una gran verbena que promete resultar animadísima, contándose con una serie de varios cientos de regalos para los asistentes, un vistoso castillo de fuegos artificiales y la presencia, como está, de «Miss Turista del Norte» y de «Miss Jaime I».

esta página...

ESCRIBE Antonio Piza.

FOTOGRAFIA Juanet.

CONFORT Bronco.

MUNDIALES DE CICLISMO

SPORTES

Escalas, perseguido por la desgracia

ENTREVISTA AL MARGEN

Molina le pidió permiso por dos años a su padre para dejar el trabajo y dedicarse al fútbol

El dueño de la fábrica de zapatos le daba entrenarse con la condición de que resultase buen jugador

Tiene veinticinco años, ha jugado en 6 clubs, lleva cuatro años de casado y tiene tres hijos

Reportaje de Coco Meneses, con fotos de Juanet

FICHA PERSONAL

ANDRÉS MOLINA, NACIDO EN ELCHE EL 14 DE MARZO DE 1940. CASADO EL 27 DE JUNIO DE 1961. PADRE DE TRES HIJOS. DOS MELLIZAS DE TRES AÑOS, OLGA Y LUISA; Y UN NIÑO DE TRES MESES, FIDEL. MIDE: 172 METROS. PESA: 69 KILOS. HA JUGADO EN LOS CLUBS: ALICANTE; BARCELONA; CONDAL; VALLADOLID; BETIS Y AHORA MALLORCA.

cho que ver con los primeros pasos de Andrés Molina. Uno de ellos fue don Curro Martínez, que entrenaba al Alicante y que hizo cambiar de colocación al pequeño ilicitan, que se emborrachaba dominando el balón, ya sea desde su posición de medio o de la de interior retrasado, y lo colocó de extremo izquierdo.

—Ya no eres tan pequeño y tienes velocidad —le dijo un día— creo que este puede ser tu puesto.

Y don Curro tuvo mucha razón en adelante siempre jugaría de extremo izquierdo, y ese era el puesto que mejor le iba a Andrés.

Pero además otra persona tomó con mucho cariño las actividades iniciales de Andrés. Ese fue el dueño de la fábrica de calzado en la cual trabajaba, don Salvador Jaen Llorens. Siempre le facilitaba



EL PEQUEÑO FIDEL DE TRES MESES, NACIO EN SEVILLA. JUSTAMENTE EL DIA EN QUE MOLINA FICHO POR EL MALLORCA. ANDRES, SE PASA LARGOS RATOS PASEANDO EL COCHECITO CON SU HIJO MENOR.

el permiso para que pudiese ir al entrenamiento. Y entre broma y broma le decía: —A hacerlo bien, eh, nada de medias tintas. Sino, ni se- rás futbolista ni zapatero y no se como te va a ir en la vida. Y Molina, estimulado por estas palabras, medio en broma (Continúa en pág. siguiente)



LA FAMILIA MOLINA EN PLENO, EN EL PISO EN QUE VIVEN EN PALMA. EL EXTREMO IZQUIERDA MALLORQUINISTA SE HA ADAPTADO RAPIDAMENTE AL AMBIENTE Y SE SIENTE COMO EN CASA.

Cuando iba en cabeza de su serie, tuvo que suspenderse la prueba a causa de la lluvia. De haberse prolongado la carrera dos minutos más, ya estaría clasificado

Miguel Mas, atropellado por un coche, se espera pueda participar en la final del sábado

San Sebastián, 8. (Especial para los colegas extranjeros Pyresa, por Porrño). — Ante este cambio brusco era incomprensible. «En unos minutos» Pues bien, a las cuatro de la tarde, en plena carrera en medio fondo, con Escalas destacado en la misma, empezó a caer tal aguacero y granizada que todo el mundo se metió en el túnel, por supuesto «stayers» y motoristas. Mala suerte para el muchacho inoportuna lluvia que ha obligado a los comisarios a anular la competición, y doble infortunio, por cuanto si la decisión se adopta dos minutos más tarde, esto es transcurridos veinticinco minutos, los reglamentos de la U.C.I., ordenan que la clasificación hasta el meteorológica cambió por comple-

desde mi ATALAYA por RAT

Gomila y Escalas

Los mallorquines Gomila y Escalas han intervenido ya en sus respectivas eliminatorias y ambos habrán de acudir a la repesca para alcanzar un puesto en la final tras moto stayer de los Campeonatos Mundiales.

Mucho nos tememos que no hayan sido interpretado bien, ni la fabulosa actuación de Gomila, ni la estupenda táctica de Escalas; y es por ello que hoy queremos volver sobre el tema de los mundiales de ciclismo en la especialidad.

Seguramente que la pregunta que se formulan unos y otros será esta: ¿Podrá Escalas superar la prueba y situarse en un puesto para la final? Nosotros hemos de decir simplemente —¿y por qué no?— Escalas en los primeros momentos de la prueba intentó resistir la avasalladora. Eran tres hombres los que lucharían y posiblemente lo destruirían. Eran los Timoner, un belga y un holandés, que podían muy bien tutearse. Escalas, sin esfuerzo alguno, podía esperar tranquilamente el final de la prueba con un cuarto puesto, que le daba oportunidad para acudir a una repesca, que relativamente fácil podría conquistar. Escalas precisa realizar un esfuerzo supremo; pero no en una eliminatoria. Esto lo ha de comprender cualquiera. Para Escalas, la eliminatoria del otro día fue una simple sesión de entrenamiento que en nada le perjudica. Ahora es cuando Escalas puede conquistar el puesto que desea; y si llega a la final, no habrá perdido absolutamente nada.

El caso de Gomila es distinto. Porque el muchacho había realizado la carrera que corresponde a un Campeón de España en la especialidad. Gomila iba destacado y en cabeza, Gomila se apuntaba un éxito sensacional que hubiera constituido una inyección formidable para su ya altísima moral, no obstante una avería mecánica —la salida de la cadena de su bicicleta— le impidió el que faltando muy pocos minutos para el final le escapara la victoria, no obstante fue suficiente la ventaja adquirida, para que lograra un puesto en la repesca, que no dudamos sabrá liquidar victoriosamente.

Pero hemos de considerar los casos de Escalas y de Gomila como diametralmente opuestos. A Escalas le vemos algo más cerebral. Tal vez Escalas tenga menos fuerza que Gomila, pero, en cambio, sabe hacer la carrera que le conviene para no desperdiciar energías. Gomila es un hombre más fuerte. Su victoria ha de ser por empuje y mucho menos nos tememos que la eliminatoria del otro día haya producido sus efectos en los músculos de Gomila y que se entregue nuevamente en la próxima eliminatoria, lo que naturalmente habría de acusar a la hora de la verdad, si se clasifica para la final.

Gomila resultó vencedor en la primera eliminatoria en que intervino, tenía un tiempo prudencial para reponer fuerzas y para prepararse para entrar dignamente en la Final. Ahora nos mortifica la duda: ¿Podrá Gomila resistir todo lo que le envíen sus adversarios en esta prueba y luego en la final, caso de clasificarse?

De todas formas, la actuación tanto de Escalas como de Gomila, en estos Mundiales, como ya lo fueron en los de España, ha sido muy meritoria. Sus nombres habrán sonado con fuerza. Y, vemos en ellos una veteranía en esta clase de pruebas que les venía haciendo muchísima falta.

Lorenzo Ripoll, a San Sebastián

Como enviado especial de «BALEARES», presenciara todas las finales en que participan mallorquines

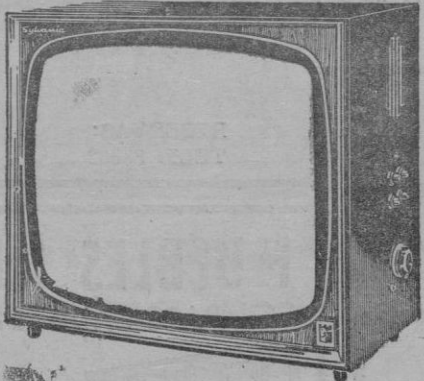
Un patrocinio en los Campeonatos Mundiales de Ciclismo de



Mañana, viernes, emprenderá viaje, vía aérea, hacia Barcelona para proseguir, también en avión, hasta San Sebastián, nuestro redactor LORENZO RIPOLL, el cual, como enviado especial de «BALEARES», presenciara las finales del Campeonato Mundial de Medio Fondo, que tendrán participación mallorquina, que en definitiva, es lo que interesa a nuestros lectores. Máxime, cuando existe la posibilidad de que dos títulos mundiales sean conquistados para España por dos isleños. Este viaje tiene el patrocinio de VIAJES BARCELÓ, que ha enviado una embajada deportiva de 150 personas a San Sebastián para animar a los corredores mallorquines.



ES EL COCHE EN EL QUE LA FAMILIA MOLINA VIAJA DE SU CASA AL LUIS SITJAR Y DEL LUIS SITJAR AL BAR, Y DESDE EL BAR EN EL QUE LA FAMILIA MOLINA, EN LOS DIAS DE DESCANSO, PUEDE PASEAR POR LA ISLA.



TELEVISOR 19 PULGADAS

SYLVANIA International DISTRIBUIDOR ELECTRO MUS PARA BOJELLON 23

EL TELEVISOR americano

DEPORTES

La noticia comentada

MAS DE SEISCIENTAS MIL PESETAS EN PREMIOS

En nuestro reciente viaje a Barcelona, tuvimos ocasión de partir con un grupo de destacados dirigentes ciclistas, que se encontraban en una cafetería vecina a la Peña Solera...

Vimos también en las Ramblas unos monumentales cuadros, con fotografías de gran tamaño de los más destacados ganadores de la prueba...

LOS CUATRO FAVORITOS DE BALMANYA

Domingo Balmanya ha declarado en Zaragoza que cuatro equipos le parecen más fuertes que otros; y, por lo tanto, las clasificadas para el título de campeón de Liga...

Son: Madrid, Atlético de Madrid, Zaragoza y Barcelona. «Acaso el Valencia...» —añade. Tenemos la impresión de que Balmanya esta vez tampoco se equivocará.

SASOT ES OLVIDADIZO... CUANDO LE CONVIENE

Los aficionados al fútbol conocen a Sasot. El que pasó de segundo entrenador del Barça a titular, para ceder ahora el sitio al argentino Olsen.

En la prensa barcelonesa, Sasot ha dicho que el Mallorca debería estar avergonzado de adoptar un cerrojo como el que exhibe en el Estadio Azulgrana.

Todo el mundo es libre de opinar. Mucho más en cosas de fútbol. Pero no es correcto que un entrenador se olvide tan rápidamente que su equipo —el potente Barcelona— en la temporada pasada, en diversos desplazamientos, adoptó también la táctica defensiva hasta la exageración.

Para hablar con juicio de causa, conviene «estar limpio de pecados». Salvo que el amigo Sasot sea olvidadizo...

EL EJEMPLO DE ALAIN MIMOUN

Fontainebleau.— El campeonato de Francia de Marathon ha sido ganado por Alain Mimoun.

Hasta aquí la noticia telegráfica. Lo sensacional es que Mimoun, actualmente, cuenta 45 años de edad. Es un atleta, casado, de unas facultades extraordinarias. Dentro del fútbol se registró el fabuloso caso de Matthews. Dentro del atletismo Mimoun brinda al mundo una de las más bellas lecciones deportivas. Al preguntarle el secreto de su éxito, contesta:

—Nunca he dejado de prepararme. Y nunca he ingerido ninguna droga ni estimulante.

LA SEVERIDAD DE LA FEDERACION FRANCE-SA DE CICLISMO

En Francia se han sentido decepcionados por la actuación de los ases Anquetil, Poulidor y Anglade, en el campeonato mundial de fondo en carretera.

Se anuncia ahora que la Federación Francesa impondrá sanciones a Anquetil y Poulidor por considerar no defendieron como correspondía el honor deportivo de su nación.

Mañana continuaremos.

LORENZO RIPOLL

Entrevista con Molina

(Viene de la página anterior) ma medio en serio, se tomó muy a pecho su carrera. A BARCELONA

El Alicante le había pagado por la ficha —era su primer fichaje— 7.500 pesetas; y le entregaba un sueldo mensual de 1.700. Para Andrés, era un dineral y empezaba a autoconvencerse de que el éxito estaba muy cerca.

Y no andaba desencaminado. Al poco tiempo se interesaron por él desde Barcelona. Vinieron las conversaciones, los arreglos, y Andrés Molina pasó a ser jugador del «Barca», equipo al cual perteneció dos años.

Peró en el Barcelona el chavalillo del Alicante no se encontraba a sí mismo. Eran



Los puntos que se disputen en el «Luis Sitjar», el próximo domingo, serán para los isleños. Que nadie lo dude.

Viene el Las Palmas con su equipo de gala.

Sin figuras, pero con elementos jóvenes, de los que se cuentan cosas interesantes.

El Mallorca no repetirá la alleanza del «Nou Camp», porque la táctica será distinta. Es natural que se varíe...

De todas formas conviene tener en cuenta que el ataque del Mallorca fue el más realizador, en la última jornada de Liga.

Dos disparos «serios» fueron al marco de Sadurn. Y se marcó un gol.

Por tanto, si las matemáticas no fallan, esta delantera convierete en goles el cincuenta por ciento de sus disparos.

Esta noche, en el Estadio Balear, veremos a los terroríficos delanteros del «Santa Catalina», que golearon a su rival, el pasado domingo, por ¡veinte a cero!!

El Atlético Baleares someterá a prueba a tres jugadores. Antes, habrá reunión de probables directivos.

El presidente ha convocado a «balearicos de Son Canals». Los que sienten de verdad los colores por encima de todo.

Podrían producirse, pues, dobles noticias, hoy, en el Estadio Balear.

Altas de jugadores... y altas de dirigentes. Y altas en la cuenta corriente.

¿Conquistará España, gracias a mallorquines, dos títulos mundiales de ciclismo?

De momento, todo parece indicar que Mallorca ostenta el reinado del medio fondo.

Después de ganar su eliminatoria, Timoner se dirigió a la tribuna de Anoeta, antes de desmontar de su bicicleta para recibir la felicitación de su esposa.

Martirana, el bravo jugador del Algeciras, que fue retirado en camilla el pasado domingo, no sufrió fractura de pierna. Reconocido en la enfermería —que se estrenaba— por el médico del club éste sólo aconsejó que le hicieran unas radiografías por si hubiera algo que él no descubrió.

El «nuevo campo inquense» continúa con buena estrella, de lo que nos alegramos por el bravo jugador.

Pese a las promesas hechas por Mena y Joseito, dando palabra de que no iban a acaparar el marcador, ya se vio que el primero faltó a su palabra y que el segundo no lo hizo porque se lo impidió el portero Omist.

El Constancia sale hoy rumbo a Tenerife y Granada. Los aficionados se sienten felices porque, por primera vez desde que están en Segunda, pasarán la tercera jornada sin tener ni un negativo. ¿Vamos a intentar sumar algún positivo?

sus primeras experiencias en el fútbol, no hacía ni dos años que estaba dedicado al profesionalismo. Afortunadamente para él, vino una nueva oportunidad. La directiva del Barcelona acordó cederlo al Condal.

Siempre un cambio de ambiente favorece, y esta vez fue así. Andrés Molina resultó enormemente beneficiado con este cambio.

FELICIDAD

El nuevo extremo izquierda del Condal se encontraba a gusto de todo el mundo en el Condal. Tenía como gran amigo a Sanchis, el medio del mismo equipo (hoy en el Real Madrid), y el grupo de amigos que asistía los domingos al partido, y que alentaba a Sanchis, también alentaba a Molina.

Andrés empezó a frecuentar las amistades de Sanchis. A conocer quienes estaban pendientes de sus jugadas, quienes le aplaudían, quienes deseaban intimamente que triunfara.

La felicidad de Molina empezaba a surgir. Detrás de la aficionada, de la admiradora, había una emoción más noble, que poco a poco germinaba. Y que un año más tarde, cuando el extremo derecha ya se hallaba jugando por el Valladolid, alcanzaría la meta que tenía por fuerza que alcanzar: el matrimonio.

Hoy, partido de entrenamiento en el «Luis Sitjar»

SERVIRA A CESAR PARA DECIDIR LA ALINEACION

Hoy, jueves, el Mallorca celebrará en el Estadio Luis Sitjar, salvo imponderables, un partido de entrenamiento. Habrá de servir para algunas pruebas que piensa hacer César, y anunciar después la alineación, para el partido del próximo domingo frente al Las Palmas.

Casi podemos adelantar que, salvo imponderables, el equipo será el siguiente:

Vicente: Doro, Bolao, Sans; Iguarán, Martínez; Héctor Núñez, Duce, José Luis, Bergara y Molina.

Entre los aficionados ha causado satisfacción el detalle de la Directiva de ordenar sean instalados televisores en el Estadio para que el próximo domingo el público asistente pueda presenciar el desarrollo del Campeonato Mundial de medio fondo.

1 - X - 2

Apuestas Mutuas

Partido REAL SOCIEDAD - CORUNA incluido jornada 2, juegase sábado noche, cuenta primer reserva.

REAL MALLORCA



De interés para el personal de servicio del Estadio Luis Sitjar.

Se pone en conocimiento de todo el personal de servicio del Estadio Luis Sitjar, se persone el próximo Viernes día 10 del cte., a las 20,30 horas en el mismo, para un asunto de interés.

LA JUNTA DIRECTIVA

LESION

Después del Valladolid, en el que jugó el año que ascendieron a primera, y aquel año estupendo en que se clasificaron terceros en la tabla, Andrés Molina y su esposa se trasladaron a Sevilla. El extremo iba a incorporarse al Betis.

Una temporada muy similar a la segunda que jugó en el Valladolid le esperaba. Terceros al finalizar la Liga. Pero también una nueva experiencia, una amarga experiencia por cierto, una serie lesión en un músculo.

—Creo que sólo mi deseo de seguir jugando me sacó del estado de ánimo en que me encontraba, y me ayudó a superarme.

Durante muchos partidos se sometía a las inyecciones que le anestesaban parte del muslo y le evitaban los dolores durante el encuentro. Pero hubo alguien que apareció en ese momento, como si se tratase de un hada, e hizo cambiar todo lo que tenía sabor de derrotada en optimismo.

Ese alguien era el médico del Barcelona, que le dijo con toda claridad que él no tenía nada, que podía chutar como siempre, pero desde luego junto con esa enérgica recomendación le recetó una gimnasia especial para evitar que la pierna se agarrotase.

Y al poco tiempo Andrés Molina era el extremo eficiente que había arrancado aplausos de todas las tribunas.

—Cuando le vi patear un corner con todas sus fuerzas, me quedé fría, pensé que se volvería a lesionar. Pero no pasó nada, entonces pensé que en adelante ya volvería a jugar como antes —cuenta la esposa de Molina.

CON UN PAN

Dicen que todos los niños vienen al mundo con un pan bajo el brazo. Y para Molina esto es una realidad. Por la mañana su señora daba a luz un niño. Por la tarde, los directivos del Betis le buscaban para avisarle que tenía que firmar por el Mallorca, pues había sido transferido.

—Justamente estaban por ponernos teléfono en el piso —tercia la señora de Molina— siempre nos pasa lo mismo, nos instalamos en un piso sin teléfono y cuando ya lo van a instalar Andrés tiene que ir a otro equipo.

Ahora Andrés y su familia vive en un piso flamante, que tampoco tiene teléfono, y como es lógico está haciendo las gestiones para que se lo instalen. Es de esperar que la tradición del teléfono se rompa en esta oportunidad, y que el eficiente delantero mallorquínista pueda contar con él todo lo pronto que sea posible.

Revista Anual Militar

RESERVA: ACUERDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL, NO ESPERAR HACERLO A FIN DE AÑO AHORRARAS TIEMPO

Los mundiales de Ciclismo

(Viene de la página anterior) momento debe considerarse válida. Iban veintitrés minutos, y ha de repetirse la serie, comenzando a cero, lo que crea un nuevo «suspense», en torno a la probabilidad del mencionado Escalas.

Y la carrera se suspendió, durante una hora, pero la tromba de agua remitió y dejó de llover. Los Comisarios internacionales, reunidos, decidieron que se disputara, al menos, la final de persecución. «Pero, que quieres arroz Catalina», comunicada al público y a los corredores la determinación comenzó a llover de nuevo. En fin, que hubo que suspender el espectáculo hasta mañana, a las ocho y media de la mañana. Una jornada que había comenzado alegre, optimista, radiante, terminó en medio del aguacero ya clásico en este desagradable final de verano de 1965.

Las pruebas de la mañana comenzaron con las series de repesca de medio fondo, amateurs, que fueron dos; una que ganó el alemán del Este, Adler, y la otra el suizo Herger, clasificándose ambos para la final.

PROFESIONALES EN VELOCIDAD

Los corredores profesionales tuvieron descanso por causa del mal tiempo, y las pruebas programadas para hoy, entre ellas la de velocidad, quedaron para mañana.

SEMIFINALES DE VELOCIDAD

AMATEUR

En el programa matinal destacaban estas semifinales, pues ya se reunían cuatro estupendos especialistas cuales son Turrini, Morelon, Phkajadze, Treintin. En la primera manga Treintin batió a Turrini y Morelon al ruso. En la segunda manga Turrini ganó a Treintin y el ruso Phkajadze a Morelon. En la tercera Turrini se impuso sobre el francés Treintin y el ruso Phkajadze a Morelon. Es decir, Francia ha perdido para la final a dos excelentes velocistas, Treintin y Morelon, es decir, el

Campeón y el Subcampeón del mundo, que ya no lo serán este año, porque Treintin y Morelon disputarán la prueba para los puestos tercero y cuarto. La final correrá a cargo del soviético Phkajadze y del italiano Turrini.

PERSECUCION AMATEUR

Hubo dos series en las semifinales de persecución amateur. El soviético Mosrwin eliminó al danés Isacksson, y en la segunda eliminó a neerlandés Groen y al colombiano Rodríguez, que a pesar de quedar eliminado ha sido uno de los mejores presas y revelaciones de los mundiales de pista. Mosrwin y Groen señalarán la final mientras Isacksson y Rodríguez los puestos tercero y cuarto. Groen es el actual Campeón del Mundo amateur de persecución, Mosrwin el soviético será un temible adversario.

MIGUEL MAS, ATROPELLADO

San Sebastián, 8 (Aifil) — Ha sido arrollado por un automóvil en las proximidades del velódromo de Anoeta el corredor español Miguel Mas uno de los favoritos de la final de la prueba amateur de medio fondo tras tanto, que se celebrará el sábado próximo.

El corredor, que se dirige al citado velódromo, ha sido recogido y trasladado inmediatamente a una clínica, donde afortunadamente, se ha comprobado que no lesiones sufridas no eran de gravedad. Mas será sometido a la curación del Doctor Echevarría, Jefe de los Servicios Médicos de los Campeonatos, y se confía en que el sábado pueda participar en la final de su especialidad.

Ha sido reconocido minuciosamente examinado por los médicos el corredor aficionado Miguel Mas, que fue arrollado por un automóvil cuando se dirigía al velódromo de Anoeta. Los doctores no le han encontrado lesión alguna, por lo que le han comunicado que puede hacer su vida normal.

El corredor mallorquín se trasladó en vista de ello al velódromo para presenciar las pruebas de esta tarde.



SABADO DIA 11 A LAS 3'30 6 NUTRIDAS Y BIEN COMBINADAS CARRERAS AL TROTE 6

60 CABALLOS INSCRITOS DE REAPARICION DE «JASMIN DU PONT» Y «LANSAC» JUNTO A LOS GRANDES ASES «MARKO» Y «MEFIE TOI D»

EL DEPORTE DE LA EMOCION, LA ELEGANCIA Y DISTINCION. SERVICIO DE AUTOBUSES: Desde las 3 salidas para el Hipódromo de la calle 31 de Diciembre (frente Ascot-Bar)

DEJE A SUS HEREDEROS SU HERENCIA NETA

SIN PAGAR IMPUESTOS BONOS-BANKUNION (4,75 % neto anual) tienen concedidos los beneficios de exención del Impuesto de transmisiones aunque el beneficiario NO TENGA PARENTESCO con el causante, cumpliendo las condiciones legales correspondientes. Informes: Miramar, 26 — Teléf. 22139. Pl. Gomila, 1, 1.º — Teléf. 34395. (Autorizado por el I. de C. de M. y L. P.)

JARTAN'S CLUB

HOY, DIA DEL TURISTA LA EMPRESA SE COMPLACE EN OBSEQUIAR A LOS ASISTENTES CON UN

«JARTAN'S COCKTAIL»

CONTINUAN CON SINGULAR EXITO EL

Ballet español Salvador de Castro

Y EL

Ballet de Buenos Aires

CON LA EXTRAORDINARIA

Maruchi Taylor

RESERVAS: TELF. 33802

LOCAL DOTADO DE AIRE ACONDICIONADO

HOY DIA DEL TURISTA

MESA ESPAÑOLA 30 Platos típicamente Españoles que Ud. mismo puede servirse para que conozca las excelencias de nuestra gastronomía

en el RESTAURANTE SA AJAGUDA Deguste todo lo que desee Y UD. pagará solamente 125 pts. todo comprendido

A LA ENTRADA DE LA URBANIZACION Costa de la Calma ENTRE SANTA PONSÁ Y PAGUERA.

MUEBLES METALICOS COMPARE CALIDADES Y PRECIOS



J. LLANES — Muntaner, 23 — (Junto Pl. Olivar)

Campeonato de Banco de Bilbao, 2 Banco de Santander, 5

Partido muy interesante el disputado entre los representantes de estas dos entidades bancarias, estos días pasados. El dominio correspondió mayormente al equipo «santanderino» que pudo lograr un resultado más abultado, pero la estupenda actuación del equipo rival, especialmente en el primer tiempo, impidió fuese así.

A pesar de este dominio se llegó al descanso con el resultado de 2-0 favorable al equipo del Bilbao, goles marcados, al transformar Sans, un penalty excesivamente ruidoso y el segundo por el interior derecha, aprovechando un fallo de la defensa del Santander.

En la segunda parte, se acentuó el dominio del equipo vencedor, gracias a la magnífica labor de la línea media que dominaba el centro del campo, y hacía jugar a todo el equipo, fruto de ello fueron los goles, obra de Ladaria, de penalty, Company, Fioravanti, nuevamente Company, y el quinto por el central «bilbaino» en su propia puerta al intentar despejar un peligroso balón bombeado sobre su meta, que dejaron el marcador en: definitivo 2-5.

En resumen fácil y merecida victoria «santanderina» sobre un rival entusiasta y muy deportivo. El equipo vencedor se alineó así: Ginard, Asensio, Mas, Rubi; Ladaria, Company; Mulet (Bibiloni), Carrió (Sastre), Roig, Fioravanti y Rosselló.

Según nos llegan noticias, parece ser existe mucha animación entre los bancarios para organizar un torneo entre los Bancos establecidos en Palma. Estamos informados que ya ha habido conversaciones entre los distintos Bancos para llevar a feliz término dicha competición y las impresiones son muy optimas. Creemos que de llevarse a cabo podría resultar muy interesante ya que en las filas de muchos de ellos figuran jugadores que en un tiempo no lejano fueron alguien en el fútbol mallorquín.

¡Automovilistas!

EXCITADOR NUCLEAR



COMERCIAL ANDREU

Paris, 201, 4.ª - Tel. 230 3079 - Barcelona-11

CAMPEONATO AFICIONADOS

LLOSETENSE, 5 MANACORENSE, 1

Lloseta, 7. Septiembre. (De nuestro corresponsal SANTA). — Correspondiente a la primera jornada del Campeonato de Aficionados, Grupo A., el pasado domingo en el Campo S.on Balle se jugó un reñido encuentro entre el equipo local y el Manacorens, finalizando con la victoria de los primeros por 5 a 1.

A las órdenes del Colegiado señor Garcías los equipos formaron de la siguiente manera: Manacorens: Pepín; Fluxá, Bordoy, Mateu; Sáez, López; Gomiz, Amer, Puig, Sureda y García.

Llosetense: Monso; Ramón, Coll II, Escudero; Suau, Coll I; Marqués, González, Bennasar Alcover y Rotger.

A pesar de ser el primer partido de la temporada, se vio unas cuantas buenas jugadas por parte del equipo local, que fue quien mandó durante todo el partido a excepción de los 15 m. primeros de la segunda parte que dominó el Manacorens. El viento incesante nos privó de la buena tarde futbolística que nos prometíamos si bien con los últimos fichajes que ha suscrito el equipo local hace que abriguemos firmes esperanzas de llegar a un buen puesto clasificatorio de la final. Muy bien cuajadas las líneas defensivas y delantera y algo floja nos pareció la línea media. Poco podemos decir en torno a este encuentro debido a las causas que hemos dejado señaladas.

En cuanto al Manacorens, vimos a un conjunto formado por jugadores muy jóvenes, y que darán mucho que hablar en cuanto estén acoplados en sus puestos. Por su juventud dieron mucha guerra al Llosetense, defendiéndose muy bien en la primera parte y algo de la segunda, en que fueron arrollados materialmente por los locales.

A los 10 m. de la primera parte Ramón de un tiro muy colocado consigue el primer tanto.

A los 32 m. Rotger, a consecuencia de un mal rechace de Pepín consigue el 2º tanto.

A los 20 m. de la segunda parte Amer, del Manacorens, logra el tanto de honor.

Marcando a los 30 m. Alcover y consiguiendo elevar el tanteo Bennasar, consigue otros dos goles.

Esta noche, el At. Baleares probará a tres jugadores

APROVECHANDO UN PARTIDO AMISTOSO QUE DISPUTARA AL «SANTA CATALINA»

Esta noche, a las nueve y media, en el Estadio Balear, el Atlético Baleares disputará un partido amistoso con el «Santa Catalina», que el pasado domingo consiguió una goleada, en el campeonato de aficionados, por 20 a 0.

Lo más importante es que el Atlético Baleares someterá a prueba a tres jugadores, que proceden de los clubs:

Granada, Eldense y Hospitalet. Otra noticia del Atlético Baleares: esta noche, a las ocho, el presidente, señor Mestres Moll, celebrará una reunión con antiguos balearicos, en el local social del Estadio. Y es muy posible que de esta reunión salga una nueva Junta Directiva.

CAMPEONATO AFICIONADOS GRUPO «A»

Atco. Alaró, 2 — Constanica, 2 Montuiri, 0 — Binisalem, 0 Llosetense, 5 — Manacorens, 1 San Marcos, 0 — Murense, 0 GRUPO «B»

Molinar 6 — G. Touch, 2 Bellavista, 2 — Español, 1 Mallorca, 4 — Sóller, 0 Poniente, 0 — Andraitx, 1 GRUPO «C»

Rápid, 0 — Son Cotoner, 0 Santa Catalina, 20 — Juventud, 0 Nidda, 2 — La Real, 3 Archiduch, 1 — España, 8



El diario de más circulación en el Archipiélago

tiene ya su Redacción y Dirección en el Paseo de Mallorca (Casa Miguel de los Santos Oliver).

Teléfonos: 35940 (Redacción) 32186 (Dirección)

ALTA COSTURA

Josefina

Hoy, a las 6 tarde DIA DEL TURISTA Presenta su desfile de

Modelos OTOÑO y FANTASIA

EN EL HOTEL FORMENTOR Reserve su mesa ♦ Tel. 161 — FORMENTOR

AUTO-RES

VIAJE A MADRID DESDE VALENCIA EN COMODOS AUTOPULLMANS TRES SERVICIOS DIARIOS Adquiera los billetes con asiento reservado PRECIO 254 PTAS. Informes en VIAJES TABER, S. A. Avda. Antonio Maura, 12 Tels. 17058 - 22958 - Señor VERDERA

No espere a que llueva para evitar goteras

Y CONFIE ANTES DE IMPERMEABILIZAR, EN EL ESTUDIO TECNICO, SIN COMPROMISO, DE

«OLGA»

IMPERMEABILIZACION

O/. HEROES DE MANACOR, 96. — TELEF. 14222

PÉTROLE HAHN

POUR LES CHEVEUX

EVITA LA CASPA Y LA CAIDA DEL CABELLO IMPRESCINDIBLE EN SU ASEO DIARIO

DISTRIBUIDO EN EXCLUSIVA POR SOLRIZA, S. A.

HIPICAS

Las carreras del sábado

Bastantes variaciones en el programa definitivo

Erróneamente apareció en nuestra edición de ayer que la próxima reunión hipica tendría lugar el próximo domingo cuando en realidad, es el sábado.

El programa definitivo ha sufrido bastantes cambios respecto al avance, cambios que, en conjunto le beneficiar porque resultan novedades, algo que siempre el público agradece.

En la primera carrera han sido incluidos el manacorens «Homer» y la yegua también de aquella plantilla, California con lo que el número de inscritos se eleva a 12, máximo admitido para las combinaciones actuales.

A la segunda carrera —la menos nutrida del programa— ha pasado «Albo» que figuraba inscrito en la siguiente. La tercera prueba se ha visto reducida a 10 participantes al faltarle Albo viéndose compensada la retirada

de Majestic B de la cuarta con la inclusión de Birmania.

Permanece igual la carrera estelar integrada por nueve trotones entre los que, además de las figuras del momento como Marko, Mefie Toi D, y Jasmin du Pont figuran el rápido Lansac y Gengis Khan una de las más firmes esperanzas de nuestro trote.

En la sexta prueba hay dos bajas: la de California, —que ha pasado a la primera— y la de Iris G. En cambio ha sido inserto Indian Dior, un potrero que se está revelando en Manacor donde ha obtenido una serie de triunfos.

Al revés de la pasada semana en la que se registraron algunas retiradas no compensadas debidamente, para las carreras que, repetimos tendrán lugar el próximo sábado, los cambios hacen el programa más interesante.



LA CULTURA LE CLASIFICA, NO LO DUDE,

ACADEMIA GAMUNDI

LE OFRECE LA MEJOR PREPARACION TEORICA Y PRACTICA DE OFICINA EN UNA EMPRESA

ACADEMIA GAMUNDI C/ San Miguel, 141 Teléfono 22148 CENTRO DE ESTUDIOS PRACTICO-MERCANTILES (ambos sexos)

GARANTIZAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS

FOTOS PARA DECORACION

completa organización - MURALES cualquier tamaño. Paisajes, grabados antiguos, textóleos etc.

Exposición y venta en OLMOS 146 - Teléfono 15343

ARRIMADEROS

A BASE DE PERFILES DE PLASTICO ENGARZABLE. DECORATIVO. COLORES PERMANENTES. LAVABLES. MU. LIGERO. ININFLAMABLE. OPTIMO, AISLANTE, TERMICO Y ACUSTICO.



DIELECTRO BALEAR, S.A.

EXCLUSIVAS DECORACION Plaza CARDENAL REIG, 15-18 — Teléfono 50647

¡¡ASOMBROSO!!... CIERTO!!

LOS NEUMATICOS DE TURISMO Y CAMION RENOVADOS POR



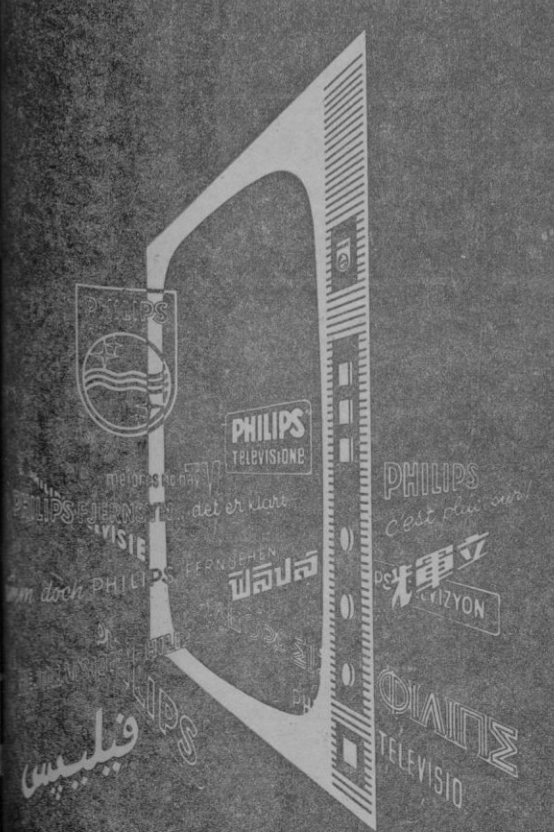
cauchomatic balear

Duran más que los originales ...Y CUESTAN LA MITAD!!

Dirijase a su taller de confianza o en nuestras oficinas: Paseo Mallorca, 2 — Teléf. 15405. — PALMA. Fábrica en ESPORLAS. — Entrega inmediata.

ahora es el momento de adquirir.....

TELEVISOR



Jose Buades PLAZA ROSARIO, 1 Teléfono 17707 (Tres líneas)

FINCAS

VENDO chalet en Cabaneta, baratasimo, 10 años facilidades. Si pagan la mitad rebajare mucho. calle Cataluña, 7. (17)

VENDO áticos con derecho a garage. Junto Delegación Hacienda. Informes Telf 11743

MAGNIFICOS Pisos, 2, 3, 4, 5 dormitorios. Grandes facilidades. Inmobiliaria PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, 49

VENDO pisos en construcción en La Soledad desde 70.000 entrada y resto en 10 años. Informes: Dameto 33 2º (Junta Plaza Progreso) (22)

VENDO áticos con tres dormitorios, con tres baños, entrada 70.000 ptas y de 2.000 a 3.000 al mes. Informes: Dameto 33, 2º Junta Plaza Progreso (22)

VENTA de pisos. Entrega inmediata. Trato directo. Telf. 11947. (10)

EN CA'N PASTILLA vendo o alquiler precioso apartamento amueblado, servicio agua garantizado. Informes: Tel. 15463. (15)

VENDEMOS piso en Paseo Marítimo situación privilegiada Informes: TELEFONO 26773

BELI: Alquileres administraciones Velázquez, 38 4.º 2A Teléfonos 27219-22211 (10)

PISOS en venta por terminar. Facilidades pago. Eusebio Estada 102 (10)

SE VENDE local, sótano, pisos. Tels. 22391-27017. (10)

VENDO apartamento grande amueblado, todo confort. Impala II 4-1, directamente propietario. Calle Mayor. (15)

ATRACTIVA, vieja casa del campo. Estructura perfecta, techo de vigas, sala espaciosa, tres dormitorios, cocina, espacio para cuarto de baño, terraza, jardín grande, necesita modernización. 460.000 ptas. CA'N TUMI. La Cabaneta. (Carretera de Inca). Informes Telf 30854. (37)

VENDO PISOS, dos, tres y cuatro dormitorios, baño, aseó. Informes: Pedro Martel, 22. (13)

NECESITO en alquiler piso sin muebles, cuatro dormitorios, persona eventual en Mallorca. Teléfono 11509. (14)

LOCAL COMERCIAL de 250 m2, con dos puertas y patio en calle Reyes Católicos. Vendo con facilidades. ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 103, Telf. 12282. (24)

VENTA PISOS. Entrega inmediata. Informes: No compre ninguno sin antes haber visto estos. Grandes facilidades. Exento contribución Máximo confort. Razón: Gral Mo. la nú 6 Despacho 8º

VENDO áticos, con tres dormitorios, de 385.000 a 600.000 pts. BOVER. Plaza Mayor, 45. (13)

VENDO bajos cuatro dormitorios, ocho años, sin interés. BOVER. Plaza Mayor, 45. (12)

VENDO pisos, cuatro dormitorios, llaves mano. BOVER. Plaza Mayor, 45. (10)

VENDO como fábrica, o como terreno, fábrica de 1.2 vedillas y bloques 2.000 mts. de terreno, Ada, del Cid. Son Ferriol. Teléfono 52990. (22)

SE VENDE planta baja y piso a punto de terminar en Calle Regalo, 188. Informes: calle Adrián Ferrán, 44, 1. (20)

OPORTUNIDAD. Vendo apartamento impala, 370.000 pts, RIBAS REYNA. Plaza Gomila, 1. (11)

VENDO pisos entrada 100 mil ptas., resto 2.000 ptas. mes y departamento 175 mil ptas. Facilidades. Teléfono 23876, tardes. (18)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas., y 250 por cada palabra mas.

MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

VENDO entresuelo despacho disponible, céntrico, independiente. Tel. 12548, INVIERTA hasta dos millones 5% renta, más piso amplio disponible. Teléfono 12548. (12)

PARA ESTRENAR en 15 de septiembre, pisos de cuatro dormitorios, terrazas, salón comedor, cocina, 1 baño y un aseó, solo 25 mil ptas. de entrada, facilidades de pago 5 años, mensualidades de 3.875 ptas. Informes en el propio edificio, calle Capitán Crespi Coll y Regalo, junto a la Plaza de Teniente Coronel Franco, entrando por Reyes Católicos. (56)

VENDO piso grande, llaves mano, situado Héroes Manacor, 283, 3º. (10)

A PARTICULAR compraría chalet o casa ajardinada, zona entre Plaza Toros a la Riera. Pagaría hasta un millón, mitad en el acto y resto al año o convenir. Dirigirse: Señor Planchuelo, Avda. Jaime III, 135, piso 2º, 2A. (38)

VENDO pisos completamente terminados, de 3 y 4 dormitorios con facilidades. Visitarlos: Reina Constanza, 27, junto General Ricardo Ortega. (19)

VENDO pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, en Calle Regalo, 188. Informes: calle Adrián Ferrán, 44, 1. (20)

VENDO piso 3 dormitorios llaves. Céntrico. Espléndida vista. 425.000 pts. Contado o corto plazo. Ca puchinas, 9, 3º, 1º. (8)

VENDO o alquiler grupo de 4 apartamentos y bajos, propio para poner pensión o residencia (junto Hotel Acapulco) Ca'n Pastilla. Informes: calle Aragón, 232. Sánchez. (25)

SE VENDE almacén nuevo en la calle de Honderos. Informes: calle Aragón, 78, Telf. 13641. (15)

COMPRARIA piso exento, 100 ml entrada, resto convenir. Escribir al número 55532 de esta Administración. (15)

OPORTUNIDAD. Apartamento 79 m2., Edificio Sol, 675.000 pts. Inmobiliaria Brosa, 3. (15)

VILETA. Por precio apartamento casa completamente amueblada 800.000 ptas. Inmobiliaria Brosa; 3. (10)

VENDO piso 130 m2., 25 m. de fachada, 4 habitaciones, sala comedor, baño y aseó. Informes: calle Balmes, 54. Tel. 53688. (20)

PARTICULAR: bajos vivienda cochera, jardín. Facilidades. Llaves mano. Teléfono 52142. (10)

VENDO bar - comidas, mucha clientela, con vivienda. Daría facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (15)

VENDO pisos 2, 3, 4, 5, 6 dormitorios, bien situados, facilidades de pago. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (18)

VENDO casa. Informes: Gual, 32. Cerca la Iglesia San Sebastián. (10)

A ESTRENAR: solar de 1.011 m2. con chalet de lujo, terrazas y piscina en Maravillas, Arenal, a 500 metros de la playa. Se vende muy por debajo de su valor. Ganga. Teléfono 22530. (37)

SE VENDE: a 3 kms. de Palma Nova en carretera a Calviá, parcela de 600 m2. con chalet nuevo, 3 dormitorios y cuarto de servicio. Precio 650.000. Telf. 22530. (29)

AUTO MOVILES

OCASION vendo Citroën 2 c.v. Telf. 30365. (10)

PARTICULAR vendo 600. Informes: calle Virgen de Lluç, 6, 1º. (10)

SE VENDE en perfecto estado Seat 600-D, cubierto. 31 de Diciembre, 105. (10)

VENDO Dauphine P.M. y 4.4 P.M. Verlos en Garage Levante. Carretera Sóller, frente Cruz Roja. (15)

SE VENDE en perfecto estado Seat 600-D, cubierto. 31 de Diciembre, 105. (10)

VENDO taxi 1.500, con licencia. Tomás Forteza, 73, 2º, 2A. (10)

GARAGE SAN ANTONIO. Primo de Rivera, 18. Vendo con facilidades: 1.400 C impecable; 1.400 B, im; peccable; Dauphine varios; 600, varios; Renault, 4-4; Standart 8 HP.; Vespa-Car. (27)

VENDO 1.400 buen estado y bien de precio. Costa y Llobera. 46. (12)

PARA LOS ASIENTOS de su coche y ofrecemos las mejores y más económicas fundas, que le colocamos en el acto. Compruebe nuestros precios. Juan Munar, 61. Teléfono 50461. (Junta Plaza A. Fleming). (33)

EN VENTA Morris Minor, con radio; oportunidad. Informes: Costa y Llobera, 46. (12)

GARAGE LA ISLA: Vendo Seat 1.400, segunda serie muy nuevo o cambio, por Seat 600 o 1.400 C. Patronato Obrero, 59. (21)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. VENDO Seat 1.400-C o cambio por Seat 600. Teléfono 11603. (10)

COMPRO automóviles al contado nuevos y usados. Reina María Cristina, 101. (11)

VENDO DAW y Seat 1.400, S.P., trabajo asegurado. Fray Luis Jaume, 144, bajos. (13)

AUTOMOVILES. Facilidades de pago a convenir: Varios Seats 600; Furgoneta 1.400 reparto; 600 B a estrenar; 1.400 C; 1.400 especial; Renault 4.4 última serie; Javelin motor Seat; Morris; Balilla; Ford; Chevrolet barato; Lambretta ocasión. Reina María Cristina, 101. (38)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». Vendo: Jeep Willys Viasa motor Perkins varios modelos; Motocarras Trimak varios modelos; Varios Seats 600; 1.400; Mercedes Benz 220S 1958; Renault 4-4; Opel 9 HP.; Buick 1956 motor Barreiros. Cambios. Facilidades. (38)

VENDO 600 perfecto estado con facilidades. Verlo: Massanet, 4 (garage). (10)

GARAGE SAN ANTONIO. Av. Gral. Primo Rivera, 18. Vendo con facilidades: 1.400 C; Seat 1.400 muy barato; Dauphines varios; 600 varios; Renault 4.4. (12)

coansa Capitán Salom, 13. - Teléfono 53333. - Automóviles compra y venta. MOTORES MARINOS VOLVO PENTA, interiores y fuera borda, Diesels, desde 6 a 400 H.P.; botes y lanchas en poliéster y madera. Remolques y bombas de achique eléctricas, 1.500 y 600, nuevos y usados; equipos Bendix Marine. FACILIDADES PAGO.

¿Por qué no tiene Vd. coche? C. O. C. S. A. LE FACILITA EL DINERO PARA SU COMPRA SAN MIGUEL, 3 - De 11 a 2.

ARRIENDOS EN PLAYA ARENAL, junto «Hotel Cristina», se alquilan espaciosos apartamentos, totalmente amueblados. Teléfonos 13175-16785. (17)

CALAMAYOR: Piso moderno 2 dormitorios, terraza cubierta, vista mar, 100 m. playa, calefacción, 4.200 pesetas. Villa todo confort 3 dormitorios, calefacción garage, jardín, 6.000 pesetas. Informes: Teléfono: 34019. (27)

ARRIENDO o vendo grupo de 4 apartamentos y bajos, propio para poner pensión o residencia de 30 plazas (junto Hotel Acapulco) Ca'n Pastilla. Informes: calle Aragón, 232. Sánchez. (28)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. CARDELL, Plaza San Antonio, 65

NECESITO alquilar todo el año planta baja o chalet, sin muebles mínimo 4 dormitorios y ser posible con jardín. No importa afuera: Palma Informes: Telf 31369

PROPIETARIOS. Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51

AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500, Plaza Santa Catalina Thomás 51.

NECESITAMOS vivien da amuebladas. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás 51.

TRASPASOS SE TRASPASA con vivienda en La Soledad. Informes: calle Son Naldet, 38.

TRASPASARIAMOS calle primer orden Teléfono 26773. (10)

TRASPASO casticables, inmejorable situación. Juan Alcover, 108. Frente Ca-co-la. (10)

TRASPASO Vespa, P. M. buen estado, contado. Teléfono 16590. (10)

LAMBRETTA. Vendo, P.M. 43.889, perfecto estado, pocos kilómetros. Informes: Telf. 25553. (11)

TRASPASO Vespa, P. M. buen estado, contado. Teléfono 16590. (10)

LAMBRETTA. Vendo, P.M. 43.889, perfecto estado, pocos kilómetros. Informes: Telf. 25553. (11)

TRASPASO Vespa, P. M. buen estado, contado. Teléfono 16590. (10)

LAMBRETTA. Vendo, P.M. 43.889, perfecto estado, pocos kilómetros. Informes: Telf. 25553. (11)

TRASPASO Peluquería Señoras en Terreno, bien situada. Tels. 35822 - 31994.

TRASPASO panadería con vivienda, buena clientela, alquiler económico, calle Mateo E. Lladó, 24. Teléfono 15160.

TRASPASO bodega con comidas y tapas, por no poder atender facilidades, Calle Velódromo número 6, Santa Catalina. «Bar Juan». (13)

VENDO Falucho (land), 2 palmos, motor, vela, Fray Luis Jaume, 144, bajos. (11)

VENDO muebles ocasión. Razón: Mateo Obrador, 34. Telf. 31257. (11)

EN 1 MINUTO entregamos las fotocopias de sus documentos, en Olmos, 144. VENDO local calle San Jaume, baratasimo. Plaza Mayor, 45. (38)

VENDO Falucho (land), 2 palmos, motor, vela, Fray Luis Jaume, 144, bajos. (11)

VENDO muebles ocasión. Razón: Mateo Obrador, 34. Telf. 31257. (11)

EN 1 MINUTO entregamos las fotocopias de sus documentos, en Olmos, 144. VENDO local calle San Jaume, baratasimo. Plaza Mayor, 45. (38)

VENDO Falucho (land), 2 palmos, motor, vela, Fray Luis Jaume, 144, bajos. (11)

CAFETERIA Snak Bar, traspaso, facilidades. Plaza Santa Catalina Thomás, 6, 4 a 6 tardes. (14)

MERCERIA traspaso, alquiler reducido, situación inmejorable. Informes: Teléfono 16942, mañana. (19)

VENDO Falucho (land), 2 palmos, motor, vela, Fray Luis Jaume, 144, bajos. (11)

VENDO muebles ocasión. Razón: Mateo Obrador, 34. Telf. 31257. (11)

EN 1 MINUTO entregamos las fotocopias de sus documentos, en Olmos, 144. VENDO local calle San Jaume, baratasimo. Plaza Mayor, 45. (38)

VENDO Falucho (land), 2 palmos, motor, vela, Fray Luis Jaume, 144, bajos. (11)

VENDO muebles ocasión. Razón: Mateo Obrador, 34. Telf. 31257. (11)

EN 1 MINUTO entregamos las fotocopias de sus documentos, en Olmos, 144. VENDO local calle San Jaume, baratasimo. Plaza Mayor, 45. (38)

VENDO Falucho (land), 2 palmos, motor, vela, Fray Luis Jaume, 144, bajos. (11)

VENDO muebles ocasión. Razón: Mateo Obrador, 34. Telf. 31257. (11)

URBANIZACION Costa de la Palma CHALETS Y APARTAMENTOS (llaves mano) SOLARES (Agua-luz) INFORMACION Avda. Jaime III - 70. Tel. 22417 y en la misma Urbanización carretera Andraitx Km. 19 Telf. 97 (Paguera).

EDIFICIOS ARGENTINA señoriales y lujosos, contiguos al Paseo Marítimo en la Vía de su nombre y sobre la misma Bahía de Palma. Pisos magníficos, espaciosos y cómodos, de modernas instalaciones y construcción de primera, dotados de Póliza de Seguro por un período de diez años contra todo vicio o defecto de construcción. JOSE BONNIN CARRERAS Agente autorizado de 4 a 6 le atenderá a Vd. gustosamente, en oficinas de la misma obra, ya muy avanzada, y mostrará UN PISO PILOTO terminado totalmente, para que compruebe como quedarán todos ellos, y lo que Vd. compra. - Durante el resto del horario en: ARCO DE LA MERCED, 7, 2º

AEROPUERTO DE SON SAN JUAN RESTAURANTE Cubierto de tres platos a elegir de nueve VINO Y POSTRE SERVICIO E IMPUESTOS INCLUIDOS: 90 PESETAS

coansa Capitán Salom, 13. - Teléfono 53333. - Automóviles compra y venta. MOTORES MARINOS VOLVO PENTA, interiores y fuera borda, Diesels, desde 6 a 400 H.P.; botes y lanchas en poliéster y madera. Remolques y bombas de achique eléctricas, 1.500 y 600, nuevos y usados; equipos Bendix Marine. FACILIDADES PAGO.

¿Por qué no tiene Vd. coche? C. O. C. S. A. LE FACILITA EL DINERO PARA SU COMPRA SAN MIGUEL, 3 - De 11 a 2.

ARRIENDOS EN PLAYA ARENAL, junto «Hotel Cristina», se alquilan espaciosos apartamentos, totalmente amueblados. Teléfonos 13175-16785. (17)

CALAMAYOR: Piso moderno 2 dormitorios, terraza cubierta, vista mar, 100 m. playa, calefacción, 4.200 pesetas. Villa todo confort 3 dormitorios, calefacción garage, jardín, 6.000 pesetas. Informes: Teléfono: 34019. (27)

ARRIENDO o vendo grupo de 4 apartamentos y bajos, propio para poner pensión o residencia de 30 plazas (junto Hotel Acapulco) Ca'n Pastilla. Informes: calle Aragón, 232. Sánchez. (28)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. CARDELL, Plaza San Antonio, 65

NECESITO alquilar todo el año planta baja o chalet, sin muebles mínimo 4 dormitorios y ser posible con jardín. No importa afuera: Palma Informes: Telf 31369

PROPIETARIOS. Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51

AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500, Plaza Santa Catalina Thomás 51.

NECESITAMOS vivien da amuebladas. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás 51.

TRASPASOS SE TRASPASA con vivienda en La Soledad. Informes: calle Son Naldet, 38.

TRASPASARIAMOS calle primer orden Teléfono 26773. (10)

TRASPASO casticables, inmejorable situación. Juan Alcover, 108. Frente Ca-co-la. (10)

TRASPASO Vespa, P. M. buen estado, contado. Teléfono 16590. (10)

LAMBRETTA. Vendo, P.M. 43.889, perfecto estado, pocos kilómetros. Informes: Telf. 25553. (11)

TRASPASO Vespa, P. M. buen estado, contado. Teléfono 16590. (10)

LAMBRETTA. Vendo, P.M. 43.889, perfecto estado, pocos kilómetros. Informes: Telf. 25553. (11)

TRASPASO Vespa, P. M. buen estado, contado. Teléfono 16590. (10)

LAMBRETTA. Vendo, P.M. 43.889, perfecto estado, pocos kilómetros. Informes: Telf. 25553. (11)

TRASPASO Vespa, P. M. buen estado, contado. Teléfono 16590. (10)

TRASPASO TIENDA CENTRO DE PALMA, CALLE PRIMERA CATEGORIA COMERCIAL, INSTALACION MODERNA Y LUJOSA. ES UNA OPORTUNIDAD. Informes: TELEFONO 24242.

VENTAS NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de por 100 señalado en la tasa. SE VENDE cocina central 4 fuegos en estado impecable, a carbón y con equipos quemadores. Informes: 32946. (16)

POSTALES ESCUDO DE ORO Vistas color de Mallorca. Agente General de Ventas NARCISO MULANET Lulio, 15. Telf. 2319-1343

BOLSA DE LA PROPIEDAD VARIOS M. MATAS. Vacado de pozos negros. Informes: Teléfono 27673. (10)

VIAS URINARIAS, Antonio Alomar, especialista en enfermería de a. e. s. u. s. Blonerraga, Sifilis, Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (enclau. Banco Exterior España) y Saldicaco, 198 (enclau. Cid Triquet). Teléfono 12644. Horas: 11 a 2 (31)

LE AJUSTAREMOS a moda actual su traje o abrigo usado. MARQUES (sastre). Paseo Generalísimo, 76, 1.º (Borja). LA LUNA. Empresa de limpieza locales, Bancos, Delegaciones, Oficinas. Contratos por meses o años. Telf. 11613. (13)

INFORMES COMERCIALES OMEGA Hostales, 6. T. 2569. BLANQUEADORES con espolillo, pintores, Mateo Enrique Lladó, 34. Teléfono 15747-11732. (11)

SOLARES Y TERRENOS VENDO solar 266 m2., esquina Francisco Sancho y Escultor Galmés. Informes: Ramón Muntaner, 88. (14)

SANMARTIN Plaza Mayor, 48, 1º VENDO solares zona Camp Redó, BOVER. Plaza Mayor, 45. (10)

MOTOCICLETAS VENDO motos: Vespa, Lambretta, Rieju y Iso. Baratas. Informes: Benito Pons, 12. VENDO Vespa 150 por 12.000 pts. Prunes, 12. Teléfono: 14019. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 260 por cada palabra mas.
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2: por cada palabra mas.

(2.287) SE NECESITA ayu-
 dante y aprendiz de ca-
 marero. Informes: Telé-
 fono 30140. (10)

(2.317) NECESITAMOS sir-
 vientes. Telf. 21579. (10)

(2.316) ALTA COSTURA MA-
 DRIGAL necesita oficiales
 y ayudantes, trabajo todo
 el año. Santa Eulalia, 11.
 (14)

(2.297) SEÑORITA mayor de
 23 años con conocimientos
 de mecanografía, se nece-
 sita para puesto de res-
 ponsabilidad. Sueldo a
 convenir. Informes: de 7
 a 9 tarde, en calle Dr.
 Andrés Feliu, núm. 48.

(2.283) SEÑORITA con
 práctica oficina se necesi-
 ta. Edad mínima veinte
 años. Jaime III, 124, en-
 tresuelo, A. Tardes de 5
 a 8. (20)

(2.300) SE NECESITA ma-
 nicura en Alta Peluquería
 Brasilia. General Mola, 29.
 (10)

(2.086) MECANICOS oficia-
 les primera y segunda. se
 necesitan. CANALS AUTO-
 MOVILES. Arturo Rizzi,
 67. (12)

(1.929) NECESITAMOS mu-
 jeres para trabajar en
 troqueles y oficinas car-
 pintería metálica. Calle
 Tte. Sánchez Bilbao 202
 (687) CRISTINA MODAS.
 Se necesitan primeras ofi-
 ciales ayudantes y apren-
 dizas para taller modis-
 ta. Trabajo todo el año.
 CRISTINA MODAS. Jaime
 III 124, entlo. Telf. 15879 y Oficina Colo-
 cación (27)

(2.274) SE NECESITAN
 TRABAJADORES ELECTRICISTAS
 Y APRENDICES.
 CONDICIONES A CONVENIR.
 TELEFONO 11696.

(2.294) HOTEL
 para 10 personas. Bar, Comedor y Conserjería, Ca-
 lles 10 y 11, calle Teniente Torres, s.n.

(2.290) POR AMPLIACION
 NUESTRAS SECCIONES, PRECISAMOS
 SEÑORITAS DEPENDIENTAS.
 ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
 AVDA. JAIME III, 105 - 118.

(2.184) SE PRECISA mujer
 para limpieza con buenos
 informes. M. Miguel. An-
 selmo Clavé, 1, 5 a 7.

(1.928) NECESITAMOS
 peón para pintar a pisto-
 la. Calle Tte. Sánchez
 Bilbao 202

(2.244) SE NECESITAN se-
 ñoritas hablando francés,
 e inglés, para oficinas.
 Bien retribuidas. Infor-
 mes: calle Joaquín Ma-
 ría Bover, 63. (17)

(2.277) CHICAS para coser
 con máquina a motor de
 14-15 años, no importa
 sepan oficio, aprendizaje
 rápido, jornada de 7 a 3.
 San Miguel, 44, 10. Telé-
 fono 17691.

(2.292) SE PRECISAN boto-
 nes y ascensoristas. Infor-
 mes en conserjería del
 Hotel Mediterráneo. (11)

(2.305) FALTAN aprendices
 ayudantes. Cafetería KAIS.
 Plaza Reina, 14. (10)

(2.095) SE NECESITA me-
 canógrafa. Gestoría Samp-
 sol. Pl. Olivar, 20. Infor-
 mes por las mañanas. (12)

(2.311) PRECISAMOS cho-
 fer motocarro. Casa Jor-
 di. Patronato Obrero, 20.
 (10)

(2.011) SE NECESITA ayu-
 dante cocina. «Hotel Villa
 mil». Teléfono n.º 1, Pa-
 guera. Informes: De 12 a
 3 tarde. (15)

(2.330) SE PRECISA oficia-
 la peluquería señoras. Du-
 ques Victoria, 56. Teléfo-
 no 25375. (10)

(2.304) FUNCIONARIOS Y
 EMPLEADOS, o particu-
 lares con buenas relacio-
 nes. Oportunidad para
 incrementar ingresos des-
 de 5.000 ptas. al mes, con
 posibilidad de fijos
 mensuales. Prestar e m o s
 ayuda y conocimientos
 técnicos facilitando labor.
 Imprescindible bue n a s
 referencias y seriedad. Di-
 rigirse a RAS, Compañía
 de Seguros sobre la vida.
 Administración «BALEA-
 RES», núm. 55517. (47)

(2.314) SE NECESITA ayu-
 dante de mostrador. BAR
 LISBOA, calle Plaza del
 Olivar, núm. 7.

(2.328) URGENTE necesitase
 2 camareras y mujer pa-
 ra lavar. Teléfono 31191.
 (10)

ASPIRANTE auxiliar admi-
 nistración, se precisa en
 Eléctrica Ramblas. Nava-
 rra, 25. (10)

(2.321) SE NECESITA bo-
 binadora. Antich, 16. San-
 ta Catalina. (10)

(2.326) PRECISAMOS chó-
 fers carnet de 1ª, para in-
 formes: Gral. Ricardo Or-
 tega, 20. (11)

OFERTAS
 TAPICERO. Trabajos a do-
 micilio. Fundas, Cortina-
 jes. Razón: en esta Admi-
 nistración. (10)

OFRECESE chofer carnet
 1ª internacional. Balmes,
 núm. 138, 1º, D. (10)

TAPICERO a sus domicilios
 Trabajos garantizados. Lla-
 men al Tel. 13123. (10)

TAPICERO a domicilio. Te-
 léfono 53861. (10)

SE OFRECE auxiliar admi-
 nistrativo para tardes y
 bastantes mañanas. Telé-
 fono 50077, de 4 a 5 tar-
 de. (16)

SEÑORA de 50 años se ofre-
 ce para cocina y pequeños
 trabajos o algo similar.
 Telf. 53141. (16)

★ NOVO-STIL
 PINTURA Y DECORACION INDUSTRIAL Y
 DE AUTOMOVILES
 Se complace en ofrecer al público en general, sus
 servicios. — Tiziano, 146 - 148. — Tel. 16842.

COMPRAS
 COMPRO puertas, muebles
 y trastos viejos. Alfara-
 ría, 9. Tels. 15747 y 25194.

HABITACIONES
 CEDO habitación con dere-
 cho a cocina, para ma-
 trimonio, San Miguel,
 121, 3º, dcha. (13)

ALQUILO habitaciones dor-
 mir caballeros. Cordeleros,
 4, 4º, esquina Plaza Cuar-
 tera. (10)

ALQUILO céntrica habita-
 ción a señoritas estu-
 diantes. Zavellá, 19, pral.
 (10)

HABITACION matrimonio,
 solo permiso cocina. Ca-
 lle Pou, núm. 8. (10)

CENTRICA — INDEPEN-
 DIENTE habitación con
 dos camas, se alquila, sin
 cocina. Tel. 15370. (12)

FAMILIA seria admitiría se-
 ñorita estudiante, pensión
 completa. Telf. 16964. (10)

HABITACION matrimonio
 extranjero o dos caballe-
 ros. Pedro Alcántara Pe-
 ña, 24, 1º. Señora Martí-
 nez. (14)

SE ALQUILA habitación de-
 recho cocina a señora so-
 la y matrimonio sin hi-
 jos. Puerta San Antonio,
 42, 2º. (18)

ENSEÑANZAS
 ACADEMIA de Corte y Con-
 fección sistema Martí.
 Telf. 16178. (10)

BACHILLERATO, Cultura
 General, Enseñanza Pri-
 maria, Idiomas, Contabi-
 lidad, Mecanografía, ACA-
 DEMIA STELLA. Teléfo-
 no 12530.

INGLES, alemán, francés,
 hablar Vd. pronto y bien
 estudiando con profes-
 ras nativas, método in-
 tensivo. RAABL. Pl. San-
 ta Magdalena, 6. Traduc-
 ciones. (19)

ACORDEON, GUITARRA y
 ARMONICA. BANDU-
 RRIA. LAUD. Estudie
 por correspondencia con
 rapidez y facilidad su in-
 strumento preferido en
 nuestra Academia de Mú-
 sica. Enviamos los instru-
 mentos. Pida folleto gra-
 tis a Instituto Mozart.
 Vergara, 1. BARCELONA

CLASES de inglés, a precio
 atractivo. Informes: Aven-
 ida San Fernando,
 155, 3º, Ds. (13)

**LAS EMPRESAS están obligadas a so-
 licitar de las Oficinas de Colocación
 los trabajadores que necesitan los que
 a su vez tendrán obligación de inscri-
 birse como parados cuando hayan de
 solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de
 10-2-1943). Las infracciones serán cas-
 tigadas con multas de 1.000 pesetas
 PARA LA PUBLICACION DE ANUN-
 CIOS LABORALES ES INDISPENSA-
 BLE EL VISAJE DE LA OFICINA
 DE COLOCACION.**

★ (2090) DRAGON - GAS, S. A.
 DIVISION: DRAGO-BUTANO
 SE PRECISA SEÑORITA PARA AUXILIAR
 ADMINISTRATIVO.
 PRESENTARSE: TARDÉS DE 4½ a 7½ EN
 C/. BALUARTE DEL PRINCIPE, n.º 6.—Telf. 12010

★ (2268) ALMACENES OLIVER
 CALLE BLANQUERNA, 53.
 NECESITAMOS PRIMERAS OFICIALES
 PIECERAS Y PANTALONERAS.

(2.153) INTERESAN oficia-
 les carpinteros y ebanis-
 tas. Informes: Costa y
 Llobera, 1 entlo. De 12
 a 13 horas. (10)

(1.966) MODAS GABY nece-
 sita aprendiz para co-
 mercio, también recadera.
 Jovellanos 6. (10)

(2.032) ALTA Costura Fran-
 cesa, necesita aprendizas
 (frente Correos), calle
 Tous y Maroto, 21. (12)

(2.318) NECESITO mujer
 mediana edad para ser-
 vicio doméstico. Presentar-
 se mañanas de 9 a 11 en
 calle Sindicato, 198, prin-
 cipal, 1º. (19)

(2.324) PLANCHISTA 1ª pa-
 ra encargado taller URGE.
 Bien retribuido calle Te-
 niente Sureda Portell, nú-
 mero 45, Tel. 22936. (16)

(2.319) AUXILIAR adminis-
 trativo, se necesita.
 Obispo Berenguer de Pa-
 lou, 16, 3º. (10)

(2.308) IMPORTANTE EM-
 PRESA, dedicada a la fa-
 bricación electrodomésticos,
 necesita vendedores
 al particular para propa-
 gar y divulgar sus artícu-
 los. Los honorarios son a
 comisión pero excelente-
 mente remunerados. Pre-
 sentarse señor Barredo.
 «Las Palmeras», Plaza Ma-
 yor, 20-21. Jueves, ma-
 ñanas, 9 horas; Tardes, a
 las 7. (43)

(2.320) SE PRECISA señora
 o señorita trabajos despa-
 cho. Presentarse personal-
 mente: Cristóbal Archi-
 duque Luis Salvador, 11.
 (14)

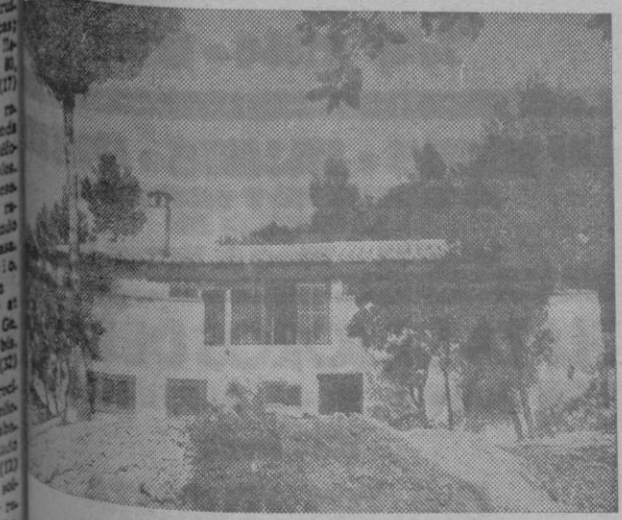
(2.323) SE NECESITA ofi-
 cial 1º pintor automóvil-
 es. Con dotes de mando.
 Pintura Victor, calle Pé-
 rez Galdós, 51. (16)

★ HOTELEROS
 AGENCIA VIAJES INGLESA DESEA EFECTUAR
 CONTRATOS CUPOS CON HOTELES PARA 1966.
 10 AÑOS TRABAJANDO CON MALLORCA, REFEREN-
 CIAS Y DEPOSITOS SI ES NECESARIO.
 ESCRIBIR 33.333, ESTA ADMINISTRACION.

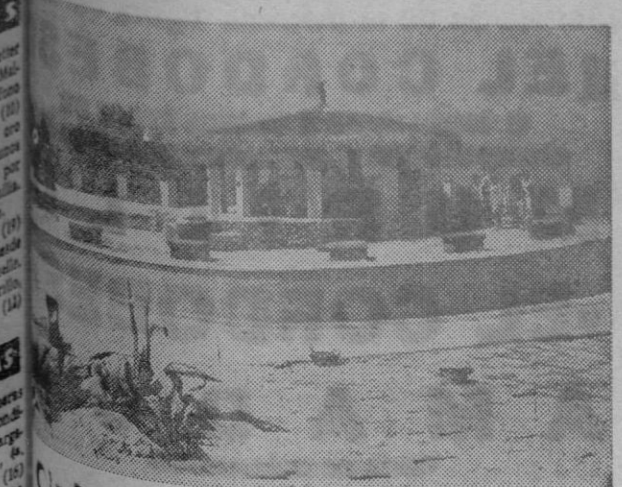
Baleares
 El diario de más circulación en el Archipiélago

Hoy 20 páginas

SHANGRI-LA está todo vendido - Pero quedan algunos magníficos solares en venta en CHOPIN HEIGHTS en la maravillosa urbanización NOVA VALLEDEMOSA



Chalet terminado



Club de Campo Valldemosa
 DISCOTHEQUE — PISCINA — SNACK BAR
 TENIS — MINI-GOLF

- CALLES ASFALTADAS E ILUMINADAS
- CADA PARCELA CON VISTAS AL MAR
- A 20 MINUTOS DE PALMA
- ADQUIRIBLES EN COMODOS PLAZOS



AVDA. REY JAIME III, 43 (principal)
 PALMA, MAJORCA, TEL.: 17100.
 CABLE ADDRESS: BALTAO, PALMA



AGENTE DE VENTA PARA EUROPA:
 KNIGHT, FRANK & RUTLEY
 20 Hanover Square, London W.1.

CINES

ACTUALIDADES. - Desde las 3,45 «EL ULTIMO TORPEDO» (Glen Ford NO-DO, A la guerra de Cachemira NO-DO, B el «Pinturero» torero y paracaidista. Imágenes número 1076 «Siguiendo la corriente». Imágenes número 1077 «Nuevos hogares».

Sala Augusta

«JOAQUIN MURRIETA (Jeffrey Hunter y Diana Lorys) y «COMO TRIUN-FAR EN AMOR». En escena: DIANA (Aut. Mayores).

ASTORIA - Desde las 3 DEL PACIFICO (Frank La timore, Pilar Cansino) Eastmancolor y EL CIELO Y LA TIERRA (César Costa, Angélica María). - (Aut todos los públicos).

AVENIDA (Refrigerado) - DEMASIADO CALIDO PARA JUNIO (Sylva Koscina, Dirk Bogarde), Eastmancolor; A SANGRE FRIA (Arturo Fernández) en escena: MARIO DE LA VEGA.

GA. (May. 18 años). BALEAR - Desde las 3: «JUEGO Y CRIMEN» (Robert Taylor y Vera Miles) y «CHANTAJE A UN TORERO» (El Cordobés) (Aut. Mayores).

BORN (Climatizada). - Desde las 3:15: YO Y LOS HOMBRES DE 40 ANOS, (Dany Saval) y A ESCAPE LIBRE (Jean Paul Belmondo). - Aut. mayores).

CAPITOL - Desde las 3,15 «LOS REBELDES DE SAN ANTONIO» (Rod Cámara) y «EL TESORO DE SIERRA MADRE» (Humphrey Bogart y Walter Huston) (Tol. Menores).

FANTASIO - Desde las 3: EL HIJO DEL CAID y LA FURIA DE LOS VIKINGOS. - (Prog. Tol. Menores y Económico).

DORADO - Desde las 3,30 LAS MALDITAS PISTOLAS DE DALLAS y CANCION DE JUVENTUD. - (Prog. Tol. Menores).

HISPANIA - Desde las 3,15 «LOS REBELDES DE SAN ANTONIO» (Rod Cámara) y «EL TESORO

cartelera de ESPECTACULOS

DE SIERRA MADRE» (Humphrey Bogart y Walter Huston) (Tol. Menores).

LIRICO - Desde las 3,15 «JUEGO Y CRIMEN» (Robert Taylor y Vera Miles) y «CHANTAJE A UN TORERO» (El Cordobés) (Aut. Mayores).

METROPOL - Desde las 3: JUDEX (Channing Pollock Sylva Koscina), VENCIDO POR SU AMBICION (Cinemascope Eastmancolor). (May. 18 años).

MODERNO - Desde las 3: EL HIJO DEL CAID y LA FURIA DE LOS VIKINGOS. - (Prog. Tol. Menores y Económico).

ORIENTAL - Desde las 3: LAS MALDITAS PISTOLAS DE DALLAS y CANCION DE JUVENTUD. - (Prog. Tol. Menores).

PROGRESO - Desde las 3

«JUEGO Y CRIMEN» (Robert Taylor y Vera Miles) y «CHANTAJE A UN TORERO» (El Cordobés) (Aut. Mayores).

PRINCIPAL - Desde las 3: «JOAQUIN MURRIETA (Jeffrey Hunter y Diana Lorys) y «COMO TRIUN-FAR EN AMOR». En escena: DIANA (Aut. Mayores).

PROTECTORA - Desde las 3: «CANTINFLAS EN EL TEATRO» y «ME HE DE COMER ESA TUNA» (Jorge Negrete) (Aut. Todos públicos).

RIALTO - Desde las 3,30: LAS MALDITAS PISTOLAS DE DALLAS y TOM-BOLA. - (Prog. ol. Menores).

RIVOLI - (Refrigerado) - desde las 3:15 - «INVITACION A UN PISTOLERO» (Yul Brinner) Technicolor.

«EL GUARDIA EL LADRON Y LA «AMARERA». En escena: HERMANOS MENDEZ. May. 18 años) VICTORIA. - Desde las 6 LAS MALDITAS PISTOLAS DE DALLAS y TOM-BOLA. - (Prg. Tol. Menores).

SALAS DE FIESTAS

* CABALA (Hote: de la Amudaina) - Tarde y noche: Baile

* CALIFORNIA DANCING (Hote) California) Terreno - Baile todas las noches

* CASA VALLES - Todas las noches: Baile y atracciones

* CIUDAD JARDIN - Baile y atracciones

* CLUB SALEM - Todas las noches: Baile y atracciones

* CHUMBO (Hote Pireo). Bailes y atracciones

* CALAMAYOR - Todas las noches: Baile

* JACK EL NEGRO - Todas las noches: Bailes y atracciones

* JARIAN'S CLUB - No-

che: Baile y atracciones
 * CORILLO VISIA VERDE - Todas las noches: Baile y atracciones
 * LAINO - Maravillas Todos los dias baile
 * LA CUEVA (Hote) Sunna Paguera). - Todos los dias baile con atracciones
 * MONTECRISTO - Noche: Folklore español
 * OLE - Todas las noches: Baile y atracciones
 * ORIBU (Hote, de Mar) Parde y noche: Baile
 * ROSALES - Todas las noches: Bailes y atracciones
 * SAINI TROPEL - Tarde y noche: Baile y atracciones
 * SESAMO - Noches: Baile y atracciones
 * TAGOMAGU - «Los Valdemosas» Todas las noches Baile y atracciones
 * TROCADERO - Tarde y noche: Baile y atracciones
 * PITOS - Todos los dias Baile y atracciones



INAUGURACION OFICIAL TEMPORADA 1965-66

HOY

Una misión secreta en Praga... Tan secreta, que ni el mismo interesado la conocía...



El espionaje puede ser uno de los caminos del amor, pero es seguro que el amor puede acabar con cualquier espionaje

UNA ARROLLADORA PELICULA QUE LE LLEVARA DE SORPRESA EN SORPRESA, DE SUSTO EN SUSTO Y DE...SONRISA EN SONRISA

EN EL MISMO PROGRAMA

«A SANGRE FRIA»

EN ESCENA: MARIO DE LA VEGA Rapsoda (AUT. MAY. 18 AÑOS)

IMPORTANTE

A partir de esta semana: DOMINGOS SESIONES NUMERADAS Y MATINAL

Una aventura llena de peligros



Pocas veces en la historia del cine se ha llevado a la pantalla un tema tan importante como el descubrimiento del Océano Pacífico. Aún hoy, los pilotos de las rutas aéreas de la América Central no se explican como aquel grupo de hombres, capitaneados por Vasco Núñez de Balboa, pudo abrirse paso a través de la selva panameña llena de ignorados peligros.

Esa extraordinaria aventura es el tema de la película «Los conquistadores del Pacifico», que exalta el valor y la tenacidad de los navegantes españoles y en particular de Vasco Núñez de Balboa, un hombre ambicioso, no de riquezas, sino de llegar más lejos que nadie y que, con su fe, arrastró con él a un grupo de audaces para ir hacia lo desconocido.

Frank Latimore, encarnando al héroe de esta verdadera aventura; Jesús Puente en el papel de Francisco Pizarro; Carlos Casaravilla en el de Enciso, Pilar Cansino interpretando a Anayensi, la hija

de un Jefe indio que cautivó a Balboa; y un extenso reparto, son los protagonistas de esta extraordinaria película en Eastmancolor, producida por Cooperativa Cinematográfica Unión y dirigida por J.M. Elorrieta.

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada

REAL MALLORCA
 Se pone en conocimiento de SOCIOS MENSUALES SOCIOS INFANTILES SOCIOS PROTECTORES y en general todas aquellas personas titulares de carné (es decir que no posean talonario) pasen por el local social a retirar talonarios que serán indispensables para la entrada al Estadio.
 Lo cual se comunica para evitar inconvenientes y dificultades con ocasión de la inauguración de la Liga el próximo día 12 del cte
 Se advierte que los no poseedores de Talonario no podrán tener acceso al Estadio.
 LA JUNTA DIRECTIVA

TARRACO - Avda. Jaime III, 126
 MUEBLES OBJETOS DECORACION
LIQUIDACION TOTAL
 por traslado de local
 Solamente hasta el 30 de Septiembre
 Teléf. 21864 - 13709

2289 OFICIALES - AYUDANTES - APRENDICES
 DE SANEAMIENTO Y CALEFACCION
 SE PRECISAN EN:
 BARCELO. - Héroes de Manacor, 17.



PLAZA DE TOROS DE PALMA
 HOY JUEVES, 9 de SEPTIEMBRE 1965
 5'30 tarde
DIA DEL TURISTA
 ¡El acontecimiento del año!
 ¡Actuación de la máxima figura del torero!
EL CORDOBES!
 6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS DE HEREDEROS DE D. BERNARDINO JIMENEZ 6
MURILLO
«EL CORDOBES»
AMADOR
 VENTA DE LOCALIDADES
 PARA ESTA CORRIDA QUEDAN ANULADOS TODOS LOS PASES A FAVOR E INVITACIONES

ACTACULOS

TEATRO MUNICIPAL

MAÑANA

1.ª GRAN EXCLUSIVA

la violencia
la ambición
capaz de
engendrar!



COLUMBUS FILMS presenta

BARBARA RUTTING
HARALD LEIPNITZ

CRIMEN EN EL AMAZONAS



OSWALDO LOUREIRO
TEREZA RACHEL
DIRIGIDA POR
HELMUTH M. BACKHAUS y FRANZ EICHHORN
EASTMANCOLOR SUPERSCOPE

plemento:

«Sol de verano»

(Color)

RO FERNANDEZ en

HOY

EN

RIALTO
Oriental
Victoria
DORADO

público se ha
estremecido
con su
palpitante
dinamismo

OL. MENORES

PLEMENTO:

Rialto - Victoria: Marisol en «TOMBOLA» (Color)

Oriental - Dorado: Rocío Durcal en «Canción de juventud» (Color)

LIRICO - BALEAR - PROGRESO

«Juego y crimen»

Nacionalidad: norteamericana.
Director: Paul Wendkos.
Guión: Alvin Sapunsel.
Fotografía (en blanco y negro): Wilfrid Oline.

Música: Herchel Burcher.
Interpretes: Robert Taylor, Vera Miles, Tige Andrews, Adam West, Harold E. Stone.
Duración: 83 minutos.

Películas como «Juego y crimen» nos recuerdan el género que estaba de moda en los años 30, la década de los films de «gangsters» que tocaban temas aún candentes de la vida norteamericana.

Tras la época del cine-reportaje de principios de los años 50, este género se ha visto relegado, en general, a films de los llamados «B» más por su presupuesto que por los resultados alcanzados ya que entre ellos figuran obras notables. Hoy resulta raro el encuentro con uno de estos films, por los que tenemos una especial predilección, porque la serie de las producciones «B» que continúan saliendo de los estudios de Hollywood en mayor cantidad que nunca, va destinada a los circuitos de televisión.

Aunque no tenemos en este mo-

mento noticias concretas, sospechamos que Paul Wendkos, director de «Juego y crimen», ha trabajado en la televisión y aparte algunos vicios poco importantes tales como, por ejemplo, la manía de tomar los personajes de espaldas en relación con su interlocutor nos muestra una realización cuidada y muy acorde con la trama que traduce en imágenes. Los intérpretes encajan en sus personajes y entre ellos el veterano Robert Taylor y la deliciosa Vera Miles que contrasta con los que se mueve.

La película no toca un tema nuevo ni pretende revolucionar el cine, se limita a cumplir pero lo hace bien y tiene sus detalles interesantes como por ejemplo el planteamiento del caso gracias a un sexto sentido de los policías, este «tuffillo» especial que nota un profesional, palabra que se cita en los inicios del film. Tampoco está mal trazado el personaje del marido sobre todo en lo referente a la indecisión de deshacerse del peor testigo que tiene e incluso el abogado que no quiere conocer la verdad de sus clientes.

Vale la escena de la entrada de Vera Miles en la comisaría por

la actitud que provoca en los policías; las relaciones entre la protagonista y Robert Taylor y la escena de que se desarrolla frente a la pastelería.

Hay en «Juego y crimen» un especial sentido del cine de un realizador sujeto a las directrices de unos estudios que exigen productos comerciales y Wendkos consigue un buen trabajo especialmente teniendo en cuenta los medios que le concedieran y seguramente el tiempo.

CINEFILO

LLUVIA DE REGALOS ESTA NOCHE EN «TAGOMAGO»

GALA DEL «DIA DEL TURISTA» CON LA «CHUNGA Y SUS GITANOS»

La gala del Día del Turista en «Tagomago», conforme se viene anunciando, servirá esta noche para la reparación de la extraordinaria bailarina flamenca española «La Chunga», que se presenta con un cuadro de gitanos, al completo, para solemnizar en forma típica y grata para los turistas la fecha que hoy se festeja.

Es importante hacer resaltar dar esplendor a la fiesta, por una parte contratando esta atracción fuera de serie, cual es «La Chunga» y de otra ofreciendo alicientes extra a su clientela. «Tagomago» ha solicitado y obtenido la colaboración de «Perlas Majóricas», que hará entrega a cada dama asistente de una de sus inimitables creaciones y de «Vidrios Gordiola», que también regalará un delicado presente a los asistentes. Flores de «La Florida», también para las damas, y para todos la invitación cordial de «Tagomago», en cuya «barra» se servirá «sangría», la típica bebida española, a todo aquel que la solicite.

Son añadidos al «show» formidable de «Los Valdemosas», que triunfa todos los días en aquel jardín y que a partir de hoy se refuerza con la colaboración extraordinaria de «La Chunga», la primera intérprete del folklore flamenco en el momento actual.

Y nadie olvide la lluvia de regalos que espera a cuantos asistan a esta Gala de hoy en «Tagomago», organizada en honor de los turistas en Palma y también en homenaje de todos los mallorquines.

Proyección de los Premios del Festival de Cine Amateur

MAÑANA EN EL TEATRO MUNICIPAL DEL PALACIO DE LA PRENSA

El vocal de cine, del Círculo de Bellas Artes, don Sergio Rodríguez, debido a la gran calidad de los films proyectados en el 1.º Festival Internacional de Cine Amateur celebrado en Cala Dor, y visto que un gran sector de público interesado no se pudo desplazar a causa de la distancia habida, ha rogado a la comisión organizadora del Festival, se les permita la proyección de los premios en Palma, en el Palacio de la Prensa, el cual tendrá lugar mañana en el Teatro Municipal del mismo a las ocho y media de la noche.

TITULOS DE LOS PREMIOS Y ORDEN DE PROYECCION

1. Sunday, inglesa, Medalla de Plata.
2. Kosmische Ballade, alemana, Medalla de Plata.
3. Algo llamado conciencia, española, Medalla de Plata.
4. Espantapájaros, española, Medalla de Plata.
5. Macnificat, española, 1.ª Medalla de Plata.
6. Hombres de mar, mallorquina, Premio a la mejor película mallorquina.
7. Mastiles, española, Premio a idea más genial.
8. Pintura 63, española, Segundo premio.
9. Espelho da Cidade, portuguesa, Primer premio.

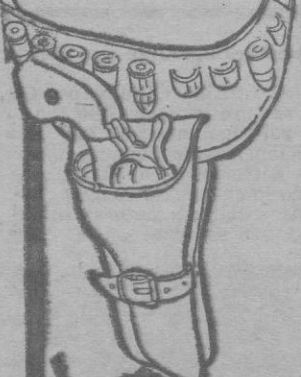
El acceso a la sala será por invitación, que se podrán recoger en el Círculo de Bellas Artes, Palacio de la Prensa y Ultramar Express.

SALA Rivalte REFRIGERADA

2.ª SEMANA TRIUNFAL

UNA PRODUCCION STANLEY KRAMER

YUL BRYNNER



INVITACION A UN PISTOLERO

PRODUCCION Y DIRIGIDA POR RICHARD WILSON

TECHNICOLOR

Technicolor

En el mismo programa:

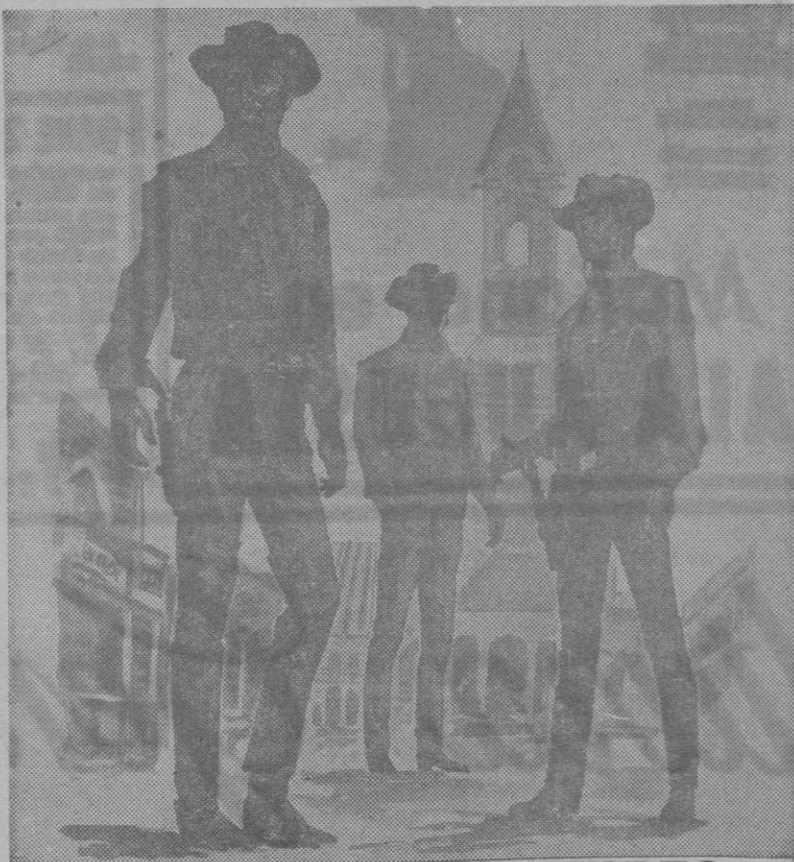
El guardia, el ladrón y la camarera

EN ESCENA:

A partir de hoy

Rola and Rola

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)



LAS MALDITAS PISTOLAS DE DALLAS



HOY JUEVES, 9 DE SEPTIEMBRE - A las 6 tarde

GRAN FIESTA CAMPERA

con los inminentes novilleros

«LUBIALES» - Luis Romero
«Albacteeño»

Espectáculo Flamenco

Vino Español danzante

Teléfono 60273 - Servicio de autocares

crítica de ARTE

TOMAS EN GALERIAS

MOISES ALVAREZ

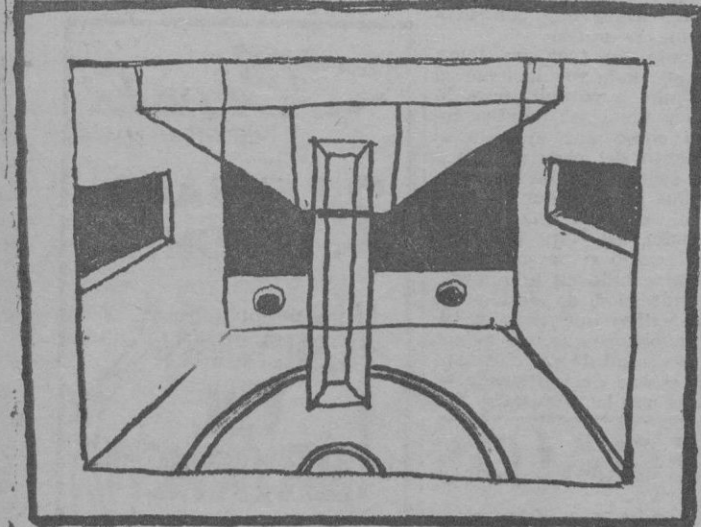
Tomás, profesor de español en la Universidad de Estocolmo, celebra una exposición de sus últimas creaciones: dibujos, ceras, algún óleo... Se trata de una pintura de vanguardia, pero contrariamente

nua y endeble menos sugestiva e interesante.

A Tomás le salva su cultura. EINRICH FRANGER EN EL

CIRCULO DE BELLAS ARTES

El caso contrario lo tenemos en Einrich Franger, pintor alemán conocedor del oficio o de sus téc-



Una de las obras que constituyen la exposición de Tomás.

lo que vaticina Camilo José Cela en la presentación que figura en el catálogo, no creo que esta exposición levante ninguna oleada de ira entre los bienpensantes sino todo lo contrario: es muy posible que suscite la natural simpatía con que se debe mirar toda

nicas, el cual, a base de verdaderas filigranas de laboratorio —interesantes en sí mismas— no logra hacer diana en nuestra sensibilidad artística. Franger no emplea esquemas sino que produce meticulosidades a una escala impresionante, me refiero lo



Composición de Spranger, en el Círculo de Bellas Artes.

obra hecha con un esfuerzo superior a los medios empleados en realizarla.

Tomás pretende expresar emociones, sensaciones y pensamientos por medio de imágenes, más o menos arbitrarias, pero que seguramente responden con bastante fidelidad al estado de su espíritu. A la vista de su obra, no creo sea lícito dudar por un solo momento de su sinceridad. Si la expresión de su mensaje (sin bromas) no es siempre afortunada, plásticamente hablando, ello es atribuible a causas externas (e ineluctables) a la voluntad del autor. La técnica es siempre perfecta, lo mismo que el arte. No así la orientación del pintor en el enfoque conceptual de la pintura que es una premisa válida, siempre que tenga eficacia exteriorización. La manera de resolver los problemas de expresión no puede ser más simplista en Tomás. Emplea verdaderos esquemas para objetivar sobre la tela o el papel los diferentes estados anímicos o psicológicos, los diferentes símbolos que constituyen la expresión sencilla y directa de estos estados y lo hace sin excesivas preocupaciones de un oficio que, en realidad, no necesita. Cuando lo juzga necesario emplea la regla para trazar una línea recta, va «directo al asunto» diríamos, empleando una fórmula corriente, pero muy gráfica.

Esta simplicidad de procedimientos no excluye, naturalmente la eficacia con que el pintor consigue que nos interese vivamente por su obra, no por inge-

cantidad sino al tamaño con que amplía la textura diminuta de las cosas, de la materia, del plasma, consiguiendo impresionantes efectos plásticos.

Los juegos de licuefacción y mezclas de líquidos espesos producen, a veces, resultados sorprendentes por lo inesperados. Estos efectos son admirablemente aprovechados por Franger para conseguir «ampliaciones» cuyo indudable valor decorativo no impide una punta de misterio que salva a esta pintura bien hecha, perfecta, de la pura banalidad.

Contra lo que puede parecer a primera vista, no se trata de pintura abstracta sino de reproducciones fidelísimas de objetos y mixturas perfectamente reales, hechas a través de un «microscopio» o por lo menos, de una lente de aumento más o menos convencional y «arbitraria».

Es posible que algunas de ellas hayan sido «inventadas» por el pintor. Pero no por ello dejan de ser menos reales o figurativas. Queremos decir que «existen» con independencia.

Exposición interesante.

GAFIM

Centro Social San José Obrero

SECCION FILIAL N.º 1 (masculina) y SECCION FILIAL N.º 1 (femenina) — Caga REYES CATOLICOS, 157 y 159 TELEFONOS: 17409 y 25977.

Centro Oficial Enseñanza Media

BACHILLERATO ELEMENTAL EN ESTUDIOS DIURNOS Y NOCTURNOS

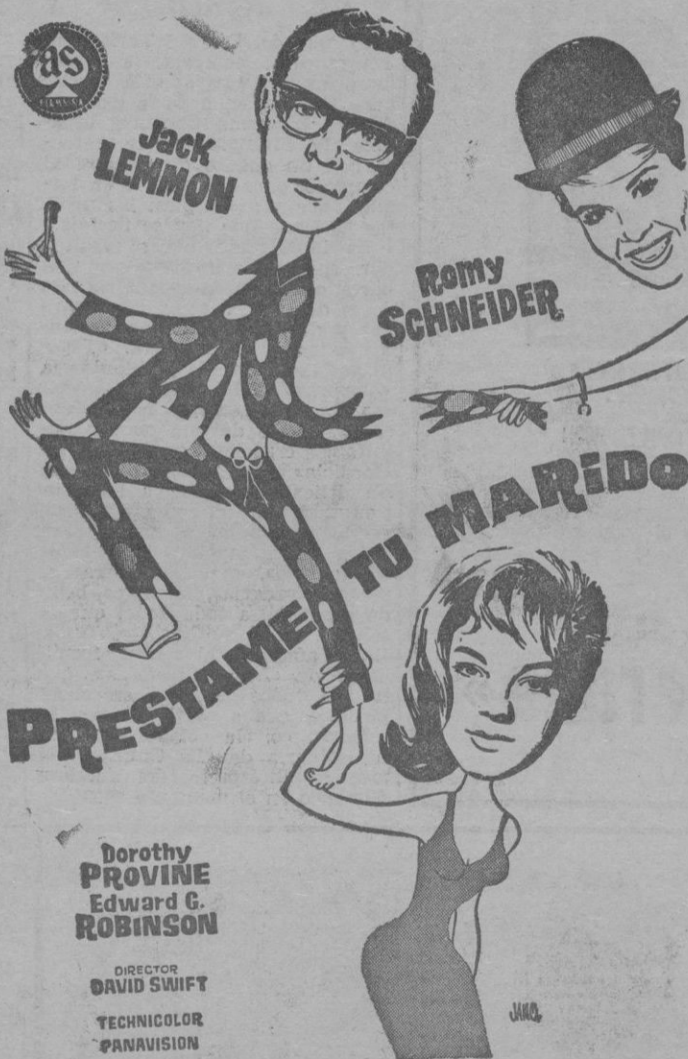
SERVICIO DE COMEDOR Y AUTOCAR CUOTAS MUY REDUCIDAS PARA INFORMES Y MATRICULA:

DE 9 A 12 MAÑANA Y DE 4 A 6 TARDE.

En cada película que protagoniza JACK LEMMON

aumenta el número de sus admiradores...

Esta es sensacionalmente divertida.



Dorothy PROVINE Edward G. ROBINSON

DIRECTOR DAVID SWIFT TECHNOLOR PANAVISION

Mañana en SALA AUGUSTA

Fiestas en Son Sardina

Programa de las fiestas que la parroquia de Son Sardina, dedica a su Patrona la Virgen Inmaculada.

Sábado día 11.— A las 19 horas. Misa Sabatina a la Virgen.

A las 21,30.— En el patio de la Iglesia actuación de las renombradas atracciones Los Guantes Negros; Los Vagabundos; Superman «el hombre electrónico»; Topy y Dito y Mago D. Artachy.

Domingo día 12.— A las 9 horas: Pasacalles por la Tuna «Alegre Juventud» de la Parroquia de Son Ferriol.

A las 10.— Oficio de Fiesta Mayor con asistencia de las autoridades y octogenarios, con sermón por el Rvdo. don Juan Nicolau, Vicario de San Nicolás de Palma.

A las 11.— En el Salón Parroquial, VII Homenaje a la Vejez, con asistencia de las autoridades y un delegado de la Caja de Pensiones.

A las 12.— Típicas carreras de «jotes» presididas por los ancianos homenajeados y sus madrinas.

A las 4,45.— Partido de fútbol en el campo Son Ripoll entre los equipos C. F. Puigpunyent y C. D. Son Sardina, disputándose un magnífico trofeo donado por Casa Bou.

A las 21,30.— Gran velada de Teatro Regional por la Agrupación Artística de la Parroquia de

Santa Catalina Tomás, con estreno en Son Sardina de la obra «Na Bet Ja es vocalista», y fin de fiesta.

SE APROXIMA EL GRAN ACONTECIMIENTO...

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Jueves 9, de 8 a 14 h. Fábrica papel Albufera, Zona Playas de Alcudia, Puerto de Alcudia, Marina, Barcarets y Mal Pas.

Sábado 11, de 8 a 11 h.— Afectará a los sectores alimentados por las estaciones transformadoras Casa Hareu, Ca ne Rendilla, Barrio industrial de Lluchmayor y Fortex S. L. y Se Pareda de Campos.

Religiosas

Cultos para mañana viernes, 10. San Nicolás de Tolentino, cfr CUARENTA HORAS

—Empiezan en Santa Fe, a la Virgen del Buen Camino. Exposición a las 5,30 tarde a las 7,30 rezo del Santo Rosario ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

ACTOS RELIGIOSOS

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Sanguis Christi».

—En el Socorro, fiesta de San Nicolás de Tolentino; a las 7 Sto. Rosario, ejercicio del Setenario Bendición y reparto de los «Panceillos de San Nicolás» y misa vespertina en honor de San Nicolás de Tolentino Abogado de las Almas del Purgatorio».

VISITA ETC.

A la Virgen de la Salud, en San Miguel.

GAÑE 20.000 PTAS.

mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo.

Folleto gratis. I.H.A.R., Tallers, 27 — BARCELONA (1). (Autoriz. Ministerio)

Hoy, 20 págs.

LIBERT R. BROCCOLI HARRY SALTZMAN



SEAN CONNERY

JAMES BOND CONTRA GOLDFINGER

TECHNICOLOR

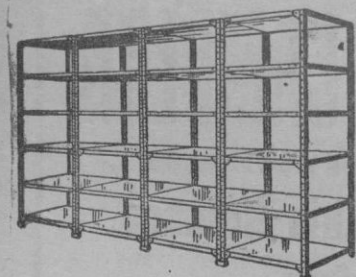
Cultura General

a. Marín

(EX-DIRECTOR ACADEMIA COTS)

HUERTOS, 36 pral. (Junto Vía Roma) Tel. 32092 (provisional)

CONTABILIDAD - BANCA TAQUIGRAFIA-MECANOGRAFIA IDIOMAS



ESTANTERIAS METALICAS de ángulo ranurado. ENTREGA INMEDIATA. Consulte sin compromiso. CRISTAL MAR

Archiduque Luis Salvador, 11 Tel. 51996 — Palma de Mallorca

FORMACION REGIONAL

Noticias de Campanet

Campanet, 6 septiembre. — El Sr. corresponsal, Antonio Oliver, en la Iglesia de San Miguel se reunió el día 2, el aniversario del Maestro Nacional Miguel Oliver Bauzá, con la familia Antonia Bennassar.

La unión y celebró la fiesta de las relaciones el Rvdo. don Juan Oliver, Profesor del Seminario de Barcelona.

El Sr. Oliver, por parte del Sr. Juan Tortella Pons, don Jaime Mir y don Jaime Puigserver; por parte del Sr. don Guillermo Bennassar Capó.

En la ceremonia, los invitados fueron agasajados con un aperitivo.

Después emprendieron un paseo por el pueblo, saliendo luego por la carretera.

Los contrayentes y sus familiares disfrutaron de una fiesta cordial en horas de la tarde.

El sacerdote, Rvdo. don Juan Palou Romillo, que el día 2 de junio celebró su aniversario en esta Parroquia, destinado a la Parroquia de San Domingo de Inca con el cargo de Vicario Coadjutor.

El Rvdo. don Bartolomé Pol, que también fue destinado en la misma parroquia, le ha sido asignado el cargo de Vicario de la villa.

Con brillantez celebró la fiesta de su titular la parroquia de Santa María del Camí

Don Tomás Forteza, proclamado Hijo Adoptivo

SANTA MARIA DEL CAMI, 7 septiembre. — (De nuestro corresponsal informativo A. B. M.) Las fiestas que anualmente dedica la parroquia a su excelsa titular, Nuestra Señora del Camí, han tenido hogaño inusitado esplendor. La parte religiosa culminó con la Misa Mayor, bajo la mirada radiante de la imagen de la Virgen, que preside el soberbio retablo de nuestro primer templo; celebrando el arcipreste y ecónomo M. Rvdo. D. Miguel Roselló, asistido de diácono por el Rvdo. P. D. José Capó. C. O., y de subdiácono por el Rvdo. P. D. Francisco Dols, T.O.R., ambos naturales de la villa. Ocupó el Cátedra del Espíritu Santo el Rvdo. P. D. Bartolomé Reinés, C. O., quien recordó con emotivas frases su paso por esta parroquia, en la que tuvo el cargo de vicario. Su oración fue, además, un canto a la Virgen, como madre nuestra y un elogio de este pueblo que ostenta su nombre.

Los actos cívicos transcurrieron muy animados. Por la mañana hubo carreras pedestres para niños y jóvenes, en las que lucieron sus facultades los más diestros en este deporte.

Los actos culturales fueron dedicados a exaltar la memoria del gran literato mallorquín D. Tomás Forteza Cortés. Para ello se trasladaron las Autoridades locales y nutrida representación de la intelectualidad de la isla, así como mucho público, a Son Monserrat, predio que perteneció al Sr. Forteza. Allí se celebró un acto en extremo emotivo. Fueron recibidos los visitantes por los dueños de la finca e hijos, los cuales hicieron los honores de la casa: Recorrieron los invitados varias dependencias, que conservan el sabor de época, con mucho acierto. En el salón de la capilla se celebró un acto literario. Primeramente leyó el Rvdo. Sr. Capó un anecdótico relativo a la estancia de D. Tomás en aquel predio, donde pasaba los veranos todos los años. A continuación el laureado poeta don Guillermo Colom, Hijo Ilustre de Sóller, leyó su poema «A la memoria del mestre Tomás Forteza», con la delicadeza característica en él. Nuestro compatriota el catedrático Ilmo. D. Miguel Dolç, dió lectura a otra inspirada composición que tituló «Tribut a Tomás Forteza i a Son Monserrat», que dedicó a D. Benito Mas, hijo de los dueños de la finca. D. José M^a Llompart deleitó a la concurrencia con

varios fragmentos poéticos de un libro en preparación. D. José M^a Miró leyó otra composición bajo el lema «Setembre», y, por último, D. Lorenzo Moyá dió a conocer su poesía «Sant Vicens Ferrer». Como conclusión se dieron a conocer dos de las más inspiradas composiciones de D. Tomás Forteza. La titulada «Mallorca» la declamó el Sr. Colom, y la que lleva el título de «Lo clavellers», estuvo a cargo del Sr. Llompart. La concurrencia premió a todos los oradores con cálidos aplausos.

Seguidamente todos los asistentes se trasladaron a la Caja de Pensiones en cuyo Salón de Actos se hallaba instalada una interesantísima exposición de fotografías del joven artista D. Juan Lirón. Las obras expuestas son ampliaciones muy bien logradas, en las que se puede admirar, junto a una depurada técnica, la fuerte calidad artística de los temas elegidos. Los visitantes hicieron grandes elogios de dicha exposición, que transmitimos a su autor, ya que una indisposición le impidió estar presente en el acto.

Después de la Misa Mayor, se celebró, en el Salón parroquial de Ca'n Sanxo la proclamación de Hijo Adoptivo a favor de D. Tomás Forteza. Asistieron el Ayuntamiento y las demás Autoridades de la localidad, numerosa concurrencia y los literatos y distinguidas personas de la capital. Iniciado el acto, leyó el acuerdo municipal el concejal don Andrés Bes-



El señor Dolç durante su intervención en el acto celebrado en Son Monserrat.

tard, dando a continuación cuenta de las adhesiones recibidas, que son las siguientes: D. Félix Escalas, ilustre economista, ex-alumno de D. Tomás Forteza; los poetas don Miguel Forteza, ingeniero, don Lorenzo Vidal, Inspector de 1^a Enseñanza de Cádiz; don Ramón Aramón y Serra, literato; don Xavier Casp; don Octavio Salto; don Jaime Vidal Alcover; Mn. Bartolomé Guasp y don Miguel Gayá; don Pelayo Negre Pastell, de Gerona, destacado historiador; don Francisco de B. Moll, filólogo; don Juan Pons Marqués, archivero; don Bernardo Vidal, historiador y farmacéutico; don Lorenzo Villalonga, escritor. También se adhirieron los Sres. don Jaime y don Francisco Batle, Pbro.; don Antonio Colom, de la Asociación de Amigos de Ribera; doña Margarita Ribera Campins; doña Juana Oliver, viuda de Bestard; don Miguel Arbona; don Gaspar Sabater, director de la revista «Cort» y don Guillermo Frontera. Estaban presentes, venidos ex profeso don Jaime Lladó Ferragut; doña Dolores Ramis de Ayreflor y don Juan Jaume Jaume y familiares de don Tomás Forteza en nutrida representación.

Seguidamente el literato don Gabriel Cortés dió lectura a una enjundiosa biografía del homenajeado, escrita con gran cariño, previo un documentado estudio de la personalidad relevante de don Tomás Forteza. El bello parlamento fue seguido con gran atención por

e auditorio, que llenaba la sala siendo premiado, al final, el señor Cortés con una clamorosa ovación. En representación de los descendientes y familiares del Sr. Forteza dió las gracias a las Autoridades y al biógrafo, don Nicolás Forteza, en sentidísimo y elocuente parlamento, que fue muy aplaudido.

Como final del interesantísimo acto cultural, el notable artista de la fotografía don Jerónimo Juan, proyectó una serie de diapositivas, en color, de varios retablos góticos mallorquines, entre ellos el de nuestro Ayuntamiento, del siglo XIV que representa a Santa María del Camí. También dió a conocer varios aspectos de nuestra villa, que entusiasmaron a la concurrencia. La obra artística del Sr. Juan es notabilísima y todo elogio resulta pálido ante la realidad abrumadora del exquisito trabajo proyectado.

El salón donde se celebró el acto estaba adornado, en su presidencia, por el retrato del homenajeado, cedido galantemente por el Ayuntamiento de Palma. La sala fue adornada con sumo gusto por distinguidas señoritas pertenecientes al club parroquial «Adelante», cuyo trabajo fue muy elogiado por la selecta concurrencia.

El acto cultural reseñado señala un nuevo y merecido éxito para el Ayuntamiento de esta villa y un jalón más a añadir a los que ha venido celebrando.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel 12227 Palma

«Baleares»

una bandeja giratoria... una diapositiva

...que cae por su propio peso un proyector a prueba de fallos...

Ptas. 9.017

...el nuevo proyector Kodak Carousel S

Especiallymente fabricado para Europa por KODAK AG STUTTGART (Alemania), en voltajes de 110 a 250

Visite a su proveedor

El Dr. D. Bartolomé Mestre Fiol
ESTARA AUSENTE HASTA EL PROXIMO DIA
20 DE SEPTIEMBRE

COLEGIO SAN AGUSTIN

Dirigido por los PP. Agustinos

BACHILLERATO GENERAL

PARVULOS
PRIMARIAS
INGRESO y
PRIMER AÑO DEL BACHILLERATO

ALUMNOS EXTERNOS y MEDIOPENSIONISTAS
SERVICIO AUTOCAR

Avda. Gral. Primo de Rivera - Tel. 23465

KODAK

19.750 PTS. FF.

23.250 PTS. FF.

Tralla 102
24.450 PTS. FF.

METRALLA 62
26.450 PTS. FF.

Distribuidor
comercial ALBONS
Juan Albons Bennassar
Gral Ricardo Orfega 11 Palma

LA NUEVA CASA Vuelve a la vida deportiva el

CORREOS DE BINISALEM C. D. España de Lluchmayor

BINISALEM, 8 septiembre. (De nuestro corresponsal informativo Jaime Martí G.)— En una señorial mansión de la calle de José Antonio, se está terminando las obras de adaptación para la nueva sede de las oficinas de Correos. Se han tomado todas las medidas necesarias para que las nuevas oficinas sean lo más eficientes posible, dando las mismas facilidades al público. Salvo imprevistos el traslado a las nuevas dependencias se realizará dentro de este mismo mes de septiembre.

NUEVA ILUMINACION
En nuestra iglesia parroquial se han instalado luces eléctricas adicionales con el fin de dar facilidades cada vez mayores al público para poder seguir la lectura de los impresos que se distribuyen al público adaptados a los nuevos ritos impuestos por el Concilio para las ceremonias religiosas.

EL CENTRO SOCIAL
En más de doce mil pesetas se ha rebajado el déficit de las obras del Centro Social, gracias a lo recaudado en la tómbola que ha sido un éxito bajo todos los aspectos.

El balance de entradas y salidas o sea de gastos e ingresos durante el pasado mes de agosto ha sido como sigue. Recaudado: Por suscripciones, 11.970 ptas. Donativos varios, 1.000; Cepillo de la parroquia, 217; Beneficio neto de la tómbola, 20.090; Donativo de la Acción Católica local, 6.000.

Los gastos en material y obras durante el mismo mes de agosto han ascendido a 34.059 ptas., con lo que el déficit actual queda en 156.218 ptas.

NATALICIO
El hogar de los esposos don Antonio Vallés Pons y esposa doña María Llabrés Pons, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, el tercero de sus hijos. En las aguas bautismales se le puso el nombre de Francisco.

CLASES DE PROMOCION CULTURAL

Se avisa a todos los interesados en la asistencia a las clases de promoción cultural, que las mismas darán comienzo el próximo día catorce del corriente, y que la matrícula queda abierta a partir del día 9 de este mes en los locales de la Escuela Graduada de niños.

Los mozos del reemplazo 1965 preparan para el sábado próximo una gran velada

LLUCHMAYOR, 7 septiembre. (De nuestro corresponsal informativo GARA).— El C.D. España de Lluchmayor ha vuelto a figurar entre los clubs en activo de nuestro fútbol insular. Su retorno ha sido muy bien recibido por la afición futbolística, que sabe bien de su brillante historial deportivo y de la valía de su cantera que ha dado nombres y valores destacados para el fútbol regional. Inició el España, domingo último, su salida con un triunfo en Palma por ocho goles a uno. Una victoria que demuestra la vitalidad de la cantera local, alimentada y nutrida por las Peñas Deportivas, base y sosten del fútbol pasado, presente y futuro. La vida del España correrá paralela a la de las Peñas Deportivas, pese a los altibajos que suele tener siempre el fútbol. Y tanto mejor y más protegido sea el de nuestras Peñas, crisol donde se revelan y se forjan los impetus juveniles.

LA DIRECTIVA DEL

«C. D. ESPAÑA»

Hemos creído de interés general dar a conocer los señores que integran la actual Junta Directiva del España.

Presidente: Don Arnaldo Tomás Oliver.
Vice-Presidente: Don Bernardo Pou Ordinas.
Secretario: Don Matías Nogueira Tomas.

Tesorero: Don Juan Vicéns Barceló.

Vocales: Don Juan Agulló Garcías; don Pedro Pañellas Mas; don Jaime Vidal Vicéns; don Jaime Tomás Oliver; don Miguel Salvá Salvá; don Juan Puigserver Jaume; don Juan García Durán; don Magín Ferrer Taberner; don José Luis Muñoz Villuendas.

A este grupo de excelentes deportistas va nuestra sincera felicitación, pues en estos momentos difíciles en que todo está por hacer, ponen a contribución del fútbol todo su entusiasmo, voluntad e ilusión, sabiendo de antemano los sinsabores y dificultades muchas que habrá que salvar. Nuestra felicitación y nuestro apoyo incondicional y no nos cabe la menor duda que también el de cuantos aman el deporte o sean capaces de comprender la importancia que en el campo social ha alcanzado el fútbol.

LOS MOZOS DEL REEMPLAZO 1965

De nuevo fiesta en nuestra ciudad. Esta vez a cargo de los Mozos del Reemplazo 1965. Anuncian para el próximo sábado día once de septiembre una grandiosa verbena, en el recinto comprendido entre las calles Grupo Escolar y Pedro A. Mataró con la intervención de las orquestas «Amig-son» y «Baleares Quinteto». Los comentarios giran en torno a esta estupenda velada que se promete muy concurrida y extraordinariamente animada.

NECROLOGICA
Tras rápida enfermedad y después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica falleció doña Ana Barceló Barceló.

Su muerte fue muy sentida pues gozaba de consideración social, por su bondad y nobleza de corazón, asociándose tanto a la conducción del cadáver como al funeral celebrado en el templo parroquial numeroso público.

Reiteramos a su esposo Matías Salvá Tomás, del Comercio; hijos Francisca Ana, Antonia, Antonio y Ana; hijos políticos, Gregorio Salvá Sastre y Antonio Riera Martí, industriales y Margarita Roig de Salvá; sobrinos, nietos, biznietos y demás familia nuestro sentido pésame.

Las fiestas de Mahón

MAHON, 6 de septiembre. (De nuestro corresponsal informativo M. MORAGUES).— Desde el domingo, Mahón está en fiestas, por lo menos oficialmente. Porque climatológicamente, el tiempo no pudo ser menos festivo. Desde las primeras horas de la tarde, se encapotó el cielo y poco antes de las cuatro, descargaba sobre la ciudad un intensísimo aguacero, acompañado de rayos, truenos y viento, que deslucieron todos los actos que se hallaban programados. El partido de fútbol entre la U.D. Mahón y el C.D. Menorca, se jugó, pese a todo, aunque al mismo asistió escasísimo público porque, como la gente sabe que va a ver el mismo encuentro cinco o seis veces en esta temporada, no sintió perderse uno, si pregonarlo le suponía tener que exponerse a un remojón. Venció mercedosamente la Unión Deportiva, que demostró mayor dominio en el terreno de juego y tuvo más ocasiones de marcar que su adversario. El próximo miércoles, en el Estadio Mahónés, volverán a enfrentarse los dos equipos y es de desear que el tiempo se apiade de los aficionados y nos deje disfrutar de una buena tarde, tanto en el aspecto climatológico como en el deportivo.

De todos modos, las fiestas siguen y los festejos que se anuncian en locales cerrados, irán llevándose a cabo sin consideración temor a la lluvia o viento. El Ateneo C. L. y A., inició las actividades programadas, con el recital de canciones folklóricas a

cargo de Diana Leishman, que desarrolló con todo esmero, precisión y acierto, mereciendo un aplauso de la concurrencia, que elogió cumplidamente la exquisita labor de la cantante.

Para hoy, se anuncia la intervención de don Marcial Pascual, una conferencia sobre el tema «América Hispana en un crisol gramada la inauguración del «Salón de Grabado».

También hoy se anuncian algunos festejos deportivos, el desarrollo de unos fuegos japoneses y la actuación, en Concierto de Gala, de la «Coral Faura», en el Teatro Principal.

Y para mañana y días sucesivos figurar programados otros interesantes números, que iremos detallando en nuestras crónicas.

PROYECTOS PARA

AGUA POTABLE

Parece ser que el abastecimiento de agua potable a la localidad va a convertirse en hecho Sabemos, de fuente fidedigna, que toman forma las primeras gestiones. Posiblemente se cuenta con el caudal necesario sin necesidad de costosas afloraciones de líquido elemento. Es de suponer que el proyecto de canalización lleve a feliz término, pues la entrega del Ayuntamiento en este sentido es manifiesta. Otrio señalar el alcance que la mejora supondría para todos.

Mangueras plástico
Telas plástico tapicería
Telas plástico confeccionista
Galerías Avenida, 14 }
General Mola, 22 } **PALMA**



HOY

La aventura más extraordinaria que culminó en el descubrimiento del más grande de los océanos

BENGALA FILMS, S.A.



LOS CONQUISTADORES EASTMANCOLOR

DEL PACIFICO

FRANK LATIMORE • PILAR GANSINO • CARLOS CASARAVILLA DIRECTOR: J. M. ELORRIETA

Una aventura llena de peligros; cada día una sorpresa, y era más fácil morir que seguir viviendo

¡Un film de gran acción, rodado en las selvas panameñas!

ADEMAS ESTRENO

EL CIELO Y LA TIERRA

La película de la juventud, con **CESAR COSTA** y la nueva gran revelación **ANGELICA MARIA**

En escena: Sensacional debut

PEPITA Y RICARDO

ACORDEONISTAS

(Autorizado todos los públicos)

Señor Comerciante - Señor Industrial

En su propio beneficio afiliese AHORA al CLEARING DE INFORMES COMERCIALES Entérese sin compromiso, remitiendo este Cupón al APARTADO DE CORREOS, 131 — PALMA

Nombre ...
Dir. Com ...

REPRESENTANTE

Para trabajar Islas Baleares y a ser posible residencia en Palma, lo necesita importante firma importadora de las más acreditadas máquinas para oficina. Deseamos contratar una persona con experiencia, voluntad y seriedad, que sepa vender y que sea capaz de mantener la clientela que ya tenemos, pues además de las máquinas suministramos los materiales necesarios para trabajar con ellas.

OFRECEMOS: Fijo mensual más comisiones, gastos de viaje, dietas y depósito en Palma.

Presentarse días 8 y 9 en Hotel Jaime I.

Preguntar SR. PORTILLO.

THOR EL DETALLE IMPRESCINDIBLE EN TODA BUENA CONSTRUCCION

Primera planta en el mundo especializada en la fabricación de fregaderos de acero inoxidable.

THOR

Prestigiosos técnicos crean para usted diseños funcionales de elegantes líneas.

THOR

Deseché usted los fregaderos de anticuadas formas, para darle mayor personalidad a su cocina.

THOR

Ofrece 10 AÑOS DE GARANTIA, haciendo de su compra la mejor inversión del inmueble.



THOR IBERICA S. A. P.º de Gracia, 83 - T. 215 00 82 - BARCELONA-8

¡Aniversario de la Guardia Civil!

ron seguidamente a revistarlos. Al acto también acudieron Jefes y Oficiales de la guarnición que sentían deseos de conocer también a la flamante y recién creada Guardia Civil.

Como no podía menos de suceder, todos salieron admirados y complacidos por aquel porte, marcialidad de los individuos del nuevo Cuerpo. Este fue el espaldarazo o consagración del Instituto, confirmado después el 10 de octubre de 1844, en ocasión de ser declarada mayor de edad doña Isabel II, a los catorce

años de edad. Aquellos Guardias Civiles prestaban sus primeros servicios en la capital, encomendándoseles la conservación del orden público.

En este cometido, el primero de la Historia de la Guardia Civil, prestaron servicio cinco Compañías de Infantería, con seiscientos noventa y tres hombres, y dos escuadrones con 236 números a caballo. Estas fuerzas estaban mandadas por dos Jefes y veintisiete entre Capitanes y subalternos».

HOMBRES HONRADOS SIN

DISTINCION DE PARTIDOS

Mucho tuvo que luchar aún el fundador de la actual Benemérita por conseguir plenamente sus fines. Pero los altos poderes, percatándose de la necesidad de una fuerza como la recién creada, secundó ya de manera abierta a los planes y camino trazado por don Francisco Javier Giron y Espeleta, Duque de Ahumada y Marqués de las Amarillas. Ayudaron en todo al General, para el incremento de tan flamante como benéfica Institución, donde eran recibidos los Oficiales del Ejército, tras estudiadas muy minuciosamente sus hojas de servicio, dándose la especial circunstancia, quizá por haber pasado su Inspector y Director por las amarguras de las incomprendiones y veleidades de la política, de que nunca mirase o exigiese tal o cual matiz político.

Desde el primer momento quiso Ahumada, hacer de la Guardia Civil un instrumento al margen de sectarismos, pero si sólo conceptuó el valor acreditado e intachable conductor del solicitante para formar en las filas del Instituto, y fuese Oficial o soldado, olvidando mezquindades, ya, que desde que vistiesen los azules uniformes y el legendario tricorno símbolo indiscutible este, del Cuerpo, sólo tendrían por partido y divisa, lo mejor que puede poseer un individuo: ¡El Honor!

No tardaría, la nación entera, reconocida a los servicios prestados, al orden, más los humanitarios y persecución de delincuentes, en darle el título de «BENEMÉRITA»
B. PELAEZ TORRALBA
(De los Servicios Especiales de la Agencia EFE)

Ursula Andress

(Viene de la página 20)

era una celebrada artista del cine mundial; pero ni yo consideraba, —fuera de los momentos de ensueño— estas cosas. A veces mis hermanas y yo nos vestíamos más adultas, calzando zapatos altos, pintándonos como mujercitas sofisticadas...; pero jamás conseguí vencer al más tonto que eramos jóvenes de 18 años.

MAS ENTRE LAS FLORES

Ursula decía de Ursula su abuela materna, que tenía una casa de flores —«nursery»— en Berna.

Ursula decía de Ursula su abuela materna, que tenía una casa de flores —«nursery»— en Berna.

Ursula decía de Ursula su abuela materna, que tenía una casa de flores —«nursery»— en Berna.

Ursula decía de Ursula su abuela materna, que tenía una casa de flores —«nursery»— en Berna.

Ursula decía de Ursula su abuela materna, que tenía una casa de flores —«nursery»— en Berna.

Ursula decía de Ursula su abuela materna, que tenía una casa de flores —«nursery»— en Berna.

Ursula decía de Ursula su abuela materna, que tenía una casa de flores —«nursery»— en Berna.

Ursula decía de Ursula su abuela materna, que tenía una casa de flores —«nursery»— en Berna.

DONARGI Y BEAL

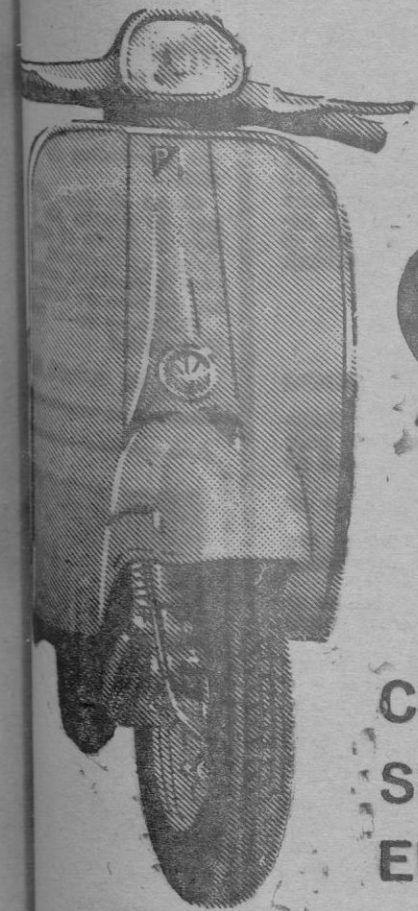
BAÑERAS
CUARTOS DE BAÑO
Nacionales y Extranjeros
ENTREGAS INMEDIATAS

PLANAS S.A.

PRECIOS ESPECIALES PARA OBRAS
C/ OLIVOS, 116 - TEL. 25485

LAVABOS

!!! ES VESPA !!!



Vespa

1965

COMODA,
SEGURA,
ELEGANTE.

FERRA
automóviles. S. A. INCA

HOTEL GALA - CA'N PASTILLA



GALA FLAMENCA

GADA NOCHE

A LAS 9

TWIST - SLOP - ROCK

SLOW - SURF'IN

Los sábados, domingos y fiestas: grandes galas juveniles a las 5 de la tarde

18 GRAN GALA:

Sábado día 11 a las 5 tarde

LOS EXTRANOS

obsequiarán a las cinco primeras parejas que entren en el local con sendos discos de su creación, dedicados

LOS EXTRANOS

 El conjunto más cotizado de España

HOY!!



Era como una caperucita rodeada de lobos feroces sólo que era ella la que tenía los dientes afilados

DANY SAVAL
PAUL MEURISSE
MICHEL SERRAULT
PAUL HUBSCHMIDT
PAOLO FERRARI
MICHEL GALABRU

YO Y LOS 40 AÑOS

LOS HOMBRES DE 40 AÑOS

DIRECTOR: JACK PINOTEAU

Señora:

Si su marido tiene 40 años procure que vea esta película (con usted, claro)

En el mismo programa:
«A ESCAPE LIBRE»
JEAN PAUL BELMONDO

(Sólo para mayores de 18 años)

QUEVEDO falleció el 8 de septiembre de 1645, en Villanueva de los Infantes. Confría lo que constaba en su testamento, fue inhumado en la capilla de los Bustos, en la iglesia de dicha población.

Allí estuvo hasta el 1796, en que la bóveda de la capilla pasa a depender del Cabildo Eclesiástico. Todo el osario allí existente es extraído, quedando mezclados los restos y perdiéndose, quizá de manera definitiva, sin ulteriores explicaciones, los del satírico.

Llega después la invasión napoleónica, las tropas francesas hacen de la parroquia cuartel y desguazan las capillas... Si algo pudo quedar, aquí se perdió. Dos motivos abrumadores para sufragar nada. Pero...

Pero, en 1869, el Gobierno proyecta construir un panteón donde acoger las cenizas de los grandes hombres. Quevedo está entre ellos, claro, y el ministro de Fomento pregunta al alcalde de Villanueva de los Infantes que se entere de si están enterrados en ella los restos de don Francisco. El alcalde, con una comisión, va a la capilla de los Bustos, ve unos

Quevedo, enterrado dos veces

DE CUALQUIER MODO, SUS RESTOS REPOSAN EN TIERRA MANCHEGA

huesos, supone que no son de religiosos, sino de un seglar (basándose en algunos testimonios escritos) y... los envía a Madrid, en papeles numerados, embalados en algodones y dentro de una caja de madera negra... Allí que vean si el seglar pudo ser Quevedo.

En la Corte no hacen cosa alguna sobre el panteón, y devuelven a Villanueva la caja con su triste contenido. La caja queda en una estancia de la Casa Consistorial, a ver qué pasa... Llega el año 1920, y la primera autoridad de aquella época se encuentra un buen día con el acta de exhumación de 1869 y se le ocurre buscar y abrir la caja. No hay llave, pero cuesta poco descerrajarla.

En su interior están, naturalmente, los huesecitos, los

papeles, los algodones, mejor o peor conservados. Entonces da cuenta al Gobierno del «hallazgo» y queda a la espera de órdenes. Ignoramos las que le dieran, pero sí es notorio que el minucioso historiador Conde de Leyva llega a la ciudad y, con el doctor Migallón, analizan los restos. No hay ni pizca de manto de Santiago, de botas altas y espuelas doradas. No obstante, se los lleva a Madrid para que los examinen hombres de ciencia. Que tampoco consiguen la menor identificación. Es lógico, después de tantos ajetreos a partir de 1796.

Nuevamente los restos en Villanueva de los Infantes, sus municipios, por sí o por no, disponen hacerles un solemne enterramiento. Previamente, el

forense señor Fernández de Sevilla cambia los papeles, poniendo otros. Ve un fragmento de piel, un trozo del maxilar superior con unos pelos adheridos de tonalidad rojiza (que por no mandarlos al Laboratorio de Medicina Legal deja sin resolver parte del problema, si ello era factible ¡aún!) y... nada más. En otra arqueta, estos mortales vestigios que Dios solo sabría a quién pertenecieron, se inhuman. Hubo funeral y panegirico. Era el 15 de junio de 1920. Las cenizas quedaban sepultadas en la ermita del Calvario, junto al altar, bajo una losa oscura llena de inscripciones.

Nominalmente, el poeta fue, pues, dos veces enterrado. La primera vez, con toda seguridad; la segunda, más dudosa-

mente. Pero como los restos, de haberse perdido, no se perdieron en otro sitio que no fuese Villanueva de los Infantes, es absolutamente cierto que pudren tierra en esta tierra manchega. Quevedo dejó dicho que le enterrasen provisionalmente en la iglesia del convento de dominicos, donde murió, para después trasladarlo a la capital de España, haciéndole su tumba, al lado de su hermana Margarita... Mas, cuestiones de competencia entre los frailes y la parroquia de Villanueva, impidieron el cumplimiento de esta cláusula testamentaria.

Y como no siempre los vivos cumplen la última voluntad de los que dejaron de serlo, en La Mancha, en Villanueva de los Infantes, ya sea en la igle-

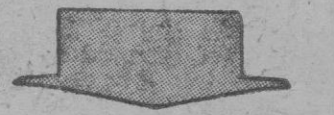


sia parroquial, ya en la ermita del Calvario, yace lo poquito que queda del inmortal don Francisco de Quevedo y Villegas. Y el recuerdo, muchísimo mayor, que se transmiten las generaciones, que más que ya cer, vive.

Miguel GARCIA DE MORA (Exclusiva de PYRESA)



EL GENERAL DUQUE DE AHUMADA, FUNDADOR DE LA GUARDIA CIVIL, AHORA HACE 121 AÑOS. LA FOTO NOS MUESTRA EL CUADRO REALIZADO POR EL GRAN PINTOR ESPAÑOL VAZQUEZ DIAZ.— (Foto OIFRA)



Se cumple en este mes de septiembre, ciento veintinueve años del primer desfile de la Guardia Civil por las calles madrileñas. Fue un verdadero acontecimiento. En estas líneas recogemos las informaciones dadas por algunos periodicos de la época, entre ellos las del «El Tiempo» y «El Heraldo»:

ASOMBRO ANTE LA MARCIAL PRESENCIA DE LAS FUERZAS

«Desde muy temprano, paisanos de todas las clases sociales acudieron al lugar por donde habían de entrar los componentes de la nueva Institución: ¡La Guardia Civil!, cuyos individuos habían salido a las claras del día de sus respectivos acantonamientos de Vicalvaro y Leganés, donde recibieron su instrucción. Había llegado el ansiado momento que culminaba la ingente y meritoria labor de su creador. Allí por la puerta de Atocha entraban marciales unos soldados de brillante uniforme. Su gran estatura y el tostado rostro les hacía inconfundibles como veteranos. Realzaba su prestancia la bella estampa de sus caballos de gran alzada. En resumen, aquello era un conjunto aguerido que causara, primero: curiosidad, y después asombro ante la realidad, así como respeto y admiración. Aquello era una fuerza moral desconocida que influía en el ánimo de los espectadores diciéndoles antes de tiempo, que aquella nueva Institución, era algo sólido y efectivo. Allí estaban bajo las pu-

Hace ciento veintinueve años que la Guardia Civil desfiló por primera vez

El día de declarar la mayoría de edad de la Reina Isabel II, la Guardia Civil prestó su primer servicio

El Duque de Ahumada, al crear el benéfico Instituto, no permitió banderías políticas de sus componentes, e impuso solamente la divisa HONOR

«... y el pensamiento de todos, sometidos al juicio del pueblo para velar por su tranquilidad, desfilante ante

su presencia y la de las autoridades ante los que pasaron su primera revista».

(Continúa en página 19)

CALABAZAS EN EL SOBRADO

HAY quien no quiere pedir un favor ni una ayuda.

Quiere vivir solo, orgullosamente independiente.

Entiende que solicitar un favor es entregar el orgullo.

Por no perder la independencia, se hace un desgraciado.

Queda retirado del vivir humano.

Se seca como una calabaza puesta en el alto desván.

Sus palabras, perdidas en el vacío de sí mismo, suenan como las pepitas de una calabaza seca y removida en el silencio de la noche.

Es hombre que no conoce ni entra en una relación personal y directa con sus semejantes.

Es muy parecido al individuo que, por sistema, niega todo favor que se le pide.

Es su gemelo. Nacido del mismo desgraciado parto.

Porque, si aquel se pierde por orgullo, éste padrece por faltarle el amor y la caridad.

Ni el uno ni el otro se entregan jamás a nadie.

Neutros y estériles se repliegan sobre sí y son estorbo al paso de los hermanos.

Es extravagante y ridículo no pedir o negar un trozo de pan o una simple ayuda.

Lo absurdo y el desartino empieza al empeñarse el hombre en bastarse a sí mismo y despreciar a los demás.

Pronto, unas patas de gallo le rodean los ojos, acosado por la ropa a lavar o la comida a guisar y por la falta de limpieza en la casa.

Las líneas descendentes de la insatisfacción marcan en su cara, el desdichado camino seguido por su alma.

La falta de educación en el

trato humano, les lleva lejos de la convivencia impuesta a los hombres.

No podrán eludir el intersticio y la condena a esa herida social que los aparta de los demás.

Débiles, por falta de discreción, jamás podrán hacer vida humana correcta.

Apenas significan nada en la vida de sociedad, cuando estaban llamados a ser un poder a considerar.

Hombres frustrados, siempre en peligro de que despierte la bestia que llevan dentro.

Abundan los hombres así porque escasea en ellos el espíritu humano.

Reservados, desvalorizan rápidamente la moneda de sus propias facultades.

Llegan al pueblo y no se les entrega éste, porque la entrega de ellos ha sido solamente nominal.

Es el salario asignado a quienes no trabajan con los demás.

No alcanzar ni para comprar pan, es el castigo impuesto a los que se desentendieron de los otros.

La convivencia no se alimenta de ficciones ni de formalismos, y la mata el egoísmo y el orgullo.

Aferrados a ilusiones tonas, son retirados de la sociedad.

La avaricia de sí mismos, en todos sus aspectos, los seca y pudre estérilmente.

No dar ni darse, les lleva a no recibir y a encontrarse solos.

La soledad del orgullo o del pudrición avaricioso, es su fatal destino.

Por haber estimado mal la independencia como su pedazo de pan, acaban en la miseria, arruinados de toda caridad.

Como el otro, su gemelo, por la ilusión de seguridad que le ofrece el negar toda ayuda al hermano, se queda con la realidad convertida en un desierto en torno suyo.

Calabazas en el sobrado de la sociedad.

M. RAMIS ALONSO

Ursula Andress: una florista que triunfa

Figurante en Hollywood, hoy se admira de las veces que la requieren los directores cinematográficos para que protagonice sus films

«A veces me asusto de tanta suerte y responsabilidad»

«**C**UANDO vi por primera vez a Ursula en la película de James Bond, «Dr. No», su atuendo era nada... bueno, una bikini reducidísima y su cuerpo se levantaba sobre el mar como si obedeciera a las órdenes de un Neptuno y fuera una sirena expectante. Comprendí al instante que acababa de ver a una nueva estrella».

Estas han sido las declaraciones del que más tarde había de ser su director: Robert Aldrich.

«No comprendía —prosigue—; no podía comprender como una joven tan amorosa y tan diferente tuviera tanta dificultad para convertirse en estrella. Pienso que todos, ahora que han visto sus películas, especialmente «What Ever Happened to Baby Jane» («¿Qué sucedió a Baby Jane?») —pensaron entonces lo que es ahora, tres años después. Mi predicción se ha realizado, puesto que Ursula es ya una estrella internacional que, en lo que resta de año, llegará a una elevada y especial altura.

Después de «Dr. No», Ursula filmó «Fun in Acapulco» —«Diversión en Acapulco»—, con Elvis Presley. Fue el propio Elvis quien solicitó la presencia en su película de la desbordante estrella. Luego llegó el éxito de «Cuatro hombres de Texas», donde

puso de manifiesto algo más que sus encantos junto a Frank Sinatra y Dean Martin. Aquí es la batuta de Robert Aldrich quien dirige su sinfonia de gestos y ademanes.

Ya se ha iniciado la «marcha triunfal» de Ursula; a un film sucede otro, y tras los éxitos de los que acabamos de enumerar sigue el de «Ella», «Navidad sin juguetes» —que filmó para su marido, John Derek, en Filipinas y teniendo como acompañante estelar a Peter O'Tole. Ursula se encuentra terminando «La décima víctima», compartiendo con ella los honores estelares el más mimado de la cinematografía italiana en la eventualidad: Marcello Mastroianni.

SU CARACTER SERIO CONTRASTA CON LA FRIVOLIDAD DE SUS FILMS

Ursula es seria, reflexiva; Ursula, haciendo más expresiva esta reflexión, nos dice:

«Es curioso; nunca pensé que trabajaría tanto. En Hollywood fueron varias las veces que me hicieron intervenir; pero no acabaron de creer en mí. En cambio ahora... ¡Qué manera de ofrecermé contratos!».

Pensativa ante sus recuerdos, esta hermosa mujer de 29 años continúa como asustada:

«Con lo difícil que es obtener una sola oferta! A veces me asusto, y me pregunto: ¿Podré asumir tanta responsabilidad? ¿Vale la pena?»

Y durante unos minutos queda silenciosa. Parece como si estuviera meditando sobre las proposiciones que tanto director de cine le hace hoy día.

«Para mí —dice—, ser estrella del cine no significa mayormente gozar del halago de la gente sino de trabajo, mucho trabajo. Estoy tratando de adquirir algo de que estar orgullosa. No quiero una carrera que se torne más importante que las demás cosas que nos ofrece la vida, pero tampoco quiero abandonar, y mientras trabajo, pienso y pongo mi interés en hacer mi papel con amor y perfección.

Siempre fue así Ursula Andress, reflexiva, responsable de su trabajo.

«Si que lo he sido siempre. Recuerdo el afán que ponía en ayudar a mi madre cuando niña, en nuestra «nursery» de Suiza.

URSULA Y SUS ADMIRADORES

«¿Qué es aquello que más le agrada de la admiración que ha despertado entre los aficionados al cine de todo el mundo? Le agrada a Ursula que le formulemos esta pregunta, como le agrada saber por nosotros que sus admiradores son incontables. Sonriendo complacida contesta:

«Me alegra, sobre todo, porque me hace pensar que a gente me acepta. Es un sentimiento muy grato. En cambio me entristecería mucho saber que se burlan de mí y de mi arte o que me rechazaran.

Esta alta y estilizada belleza nació en Berna, Suiza, en 1936. Su padre, Rolf Andress, es de origen alemán y suiza su madre, Anna Kropf. Tiene cuatro hermanas y un hermano y ninguno actúa en la ficción plateada.

«Jamás pensé que yo habría de ser lo que soy. Era una niña muy soñadora, y, si, soñé, como todas las niñas del mundo, (Continúa en página 19)



AUTOBUSES AUTOCARES BARREIROS A.E.C.
entrega inmediata
Distribuidor MOSA (El Molino Nacional, S.A.) Avda. Conde Sallent, 73 Teléfono 15761 Palma de Mallorca